

Tin

Nguyệt San

NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

THÁNG 6, 2021

THÔNG TIN - VĂN HÓA

KỶ NIỆM NGÀY QUÂN LỰC VNCH

447

CỘNG ĐỒNG

SINH HOAT

VIETNAMESE COMMUNITY MAGAZINE
ISSUE 447 - JUNE 2021





AMERICAN RESCUE PLAN ACT

HẠN CHÓT GHI DANH BẢO HIỂM **MỚI**, KÉO DÀI ĐẾN NGÀY **15.08.2021**



GIẢM CHI PHÍ
BẢO HIỂM



NÂNG CAO
LỢI ÍCH

TƯ VẤN VÀ GHI DANH **MIỄN PHÍ**
GỌI NGAY 773.360.0750



Sử dụng
Camera
quét mã

f @ G □

Người Việt ILLINOIS

Nguyệt San THÔNG TIN . VĂN HÓA
SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG
do
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
Chủ trương

Chủ Nhiệm/ Chairman
Chủ tịch HĐQT: Michael Nghĩa

Chủ Bút/ Editor-in-Chief
Francis C. Khuc

Cộng tác thường trực/ Contributions
Phạm Thành Châu, Trần Trung Đạo,
Trọng Đạt, Bs.Nguyễn Ý Đức,
Phan Nhật Nam, Huy Phương,
Đỗ Văn Phúc, Phó tế Ng. Mạnh San,
Tina Trần, Tưởng Năng Tiến,
Việt Tiến, Huy Vũ và một số thân hữu,
với sự đóng góp của toàn thể Nhân viên.

Điểm Tin Tức/ News Compilers
Châu Văn, Hưng Lê

Quảng cáo/ Ads
Shara Châu

• •

Thư từ, bài vở, ngân phiếu xin gửi:
Letters, Articles, Contributions, Checks can be sent to:
Vietnamese Association of Illinois
5110 N. Broadway, Chicago, Illinois 60640
Tel: (773) 728- 3700 - Fax: (773) 728-0497
Email: infovai@hnvi.org
or shara.chau@hnvi.org
website: www.hnvi.org

**BÀI VỞ, QUẢNG CÁO HỖ TRỢ
XIN VUI LÒNG GỬI VỀ
TRƯỚC
NGÀY 15 MỖI THÁNG**

TRONG SỐ NÀY

Số 447- Tháng 6, Năm 2021

• HNV tuyển mộ	2
• Các Chương trình của HNV phục vụ cộng đồng	4
• Tin Thế Giới (Việt Tiến)	13
• Tin Hoa Kỳ (Hưng Lê)	19
• Tin Việt Nam (Hưng Lê)	25
• Happy Father's Day (Trầm Thiên Thu)	33
• Tin Chicago (Châu Văn)	35
• Trang Tạp Ghi của Huy Phương	40
• Ngày Quân Lực VNCH (Gs. Trần Gia Phụng)	42
• Luật cấm oanh tạc tại ĐD (Trọng Đạt)	46
• Tổng Thống Trần Văn Hương (Ng.Quang Duy)	48
• Bạn đọc đóng góp về Ngày Lễ Mẹ	52
• Vinh danh những người vợ tù (Chu Tất Tiến)	56
• Chính phủ mới, Kỳ vọng cũ (Tưởng Năng Tiến)	58
• Trang báo bảo vệ sức khỏe (Bs. Nguyễn Ý Đức)	61
• Sau khi đã chích ngừa Covid-19 (CDC)	65
• Visa nhập cảnh tạm thời (Fr.Khuc)	67
• Trang báo của Hội Cao Niên Chicago	69
• Bột Nêm (Bs. Trần Văn Ký)	71
• Chức danh Secretary of State (Phan Lực)	72
• Đức Bà phù hộ các Giáo hữu (Pt. Ng. mạnh San)	75
• Những trang báo Chúc Mừng	78
• Tình Yêu 1 dollar (Minh Ngọc dịch)	81
• Tình Cha (Anna Nguyệt - Pháp Vân)	82
• Toàn là Láo cả (Đỗ Duy Ngọc)	86
• Trang PhânƯu	88
• English Section (Kevin Langson)	89
• Hỗ trợ Quảng cáo	96

HỘI NGƯỜI VIỆT CẦN TUYỂN DỤNG

DEVELOPMENT MANAGER

The Vietnamese Association of Illinois (VAI) is a state-wide organization serving thousands of diverse ethnic refugee and immigrant communities in the Chicagoland and DuPage county. Our mission is to foster unity and solidarity among Vietnamese people in Illinois. VAI has assisted in the resettlement of families, to apply for citizenship, build community, and increase civic engagement.

In that spirit, the Development Manager will implement strategies to expand corporate and foundation support, increase donor engagement, and diversify fundraising through effective community relationship building.

RESPONSIBILITIES:

- Develop and implement fundraising strategies to support current programs and special events;
- Lead fundraising efforts and main lead on organizing fundraising events throughout the year;
- Strengthen relationships with funders and community partners through effective communication;
- Manage current grants and write reports to foundations and corporate partners and prospects;
- Oversee individual giving and develop outreach strategy, as well as identifying opportunities for fundraising efforts throughout the organization;
- Support organizational evaluation efforts by helping to update assessment tools and analyze data and outcomes;
- Manage database of supporters with current contact information, biographies, giving histories, and meeting notes.

QUALIFICATION:

- Excellent writing and communication skills with grant writing and management;
- Experience with fundraising events, donor solicitation, and cultivation strategies;
- Excellent analytical, organizational, and project management skills;
- Experience working in professional settings with diverse groups of people;
- Ability to use effective, engaging, and persuasive speech and writing in instruction, presentations, meetings, and site visits;
- Strong skills with Microsoft Office and experience working with Salesforce;
- Minimum 3 years of broad experience in development and a success in fundraising;
- Bachelor's degree preferred;
- Strongly preferred: Proficiency in English and Vietnamese (oral and written).

Job Type: Full-time salaried position with benefits package.

If interested, please submit a cover letter, writing sample, resume, and three references to InfoVAI@hnvi.org with “**Development Manager Candidate**” in the email subject line.

VAI is an equal opportunity employer committed to fostering a diverse and equitable environment. VAI does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, religion, sexual orientation, age, disability, parental status, veteran status, or any other protected status under applicable laws.

We encourage individuals of all backgrounds to apply.

YOUTH PROGRAM MANAGER JOB DESCRIPTION

The Vietnamese Association of Illinois (VAI) is a state-wide organization serving thousands of diverse ethnic refugee and immigrant communities in the Chicagoland and DuPage county. Our mission is to foster unity and solidarity among Vietnamese people in Illinois. VAI has assisted in the resettlement of families, to apply for citizenship, build community, and increase civic engagement.

In that spirit, the Youth Program Manager will lead on the development and implementation of the Youth Program's objectives. The Youth Program Manager must be grounded in and committed to community work and the mission of VAI. The Youth Program Manager works directly with students to ensure their well-being by supervising and nurturing positive relationships with the youth, their parents/guardians, and volunteers and interns.

RESPONSIBILITIES:

- Plan and organize recreational and educational activities for participants of the youth program;
- Build relationships with youth, parents/guardians, and school personnel;
- Recruit volunteers to be mentors for the youth;
- Develop materials and collect resources for distribution to parents and youth;
- Supervise the Youth interns to ensure a positive experience throughout the internship program;
- Contribute to fundraising efforts and to grant proposals and required reporting;
- Conduct community outreach and build collaborative partnerships with community members/organizations.

QUALIFICATION:

- Experience in cultivating healthy emotional and intellectual development in students from diverse ethnic backgrounds;
- Experience with group facilitation and designing youth curriculum through interactive workshops;
- Strong project management, organizational, and problem-solving skills;
- Strong oral and written communication skills;
- Supervisory and/or leadership experience are a plus.
- *Strongly preferred:* Proficiency in English and Vietnamese (oral and written)

Job Type: Full-time salaried position with benefits package.

If interested, please submit a cover letter, writing sample, resume, and three references to InfoVAI@hnvi.org with "Youth Program Manager Candidate" in the email subject line.

VAI is an equal opportunity employer committed to fostering a diverse and equitable environment. VAI does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, religion, sexual orientation, age, disability, parental status, veteran status, or any other protected status under applicable laws.

We encourage individuals of all backgrounds to apply.

Adjustment Program

VĂN DUY TRÌ PHỤC VỤ
CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN ĐẾN DI TRÚ:



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- THẺ XANH (Permanent Resident Cards)
- MỜI THÂN NHÂN DU LỊCH
- TRAVEL DOCUMENT / RE-ENTRY PERMIT
 - THIẾT LẬP HỒ SƠ BẢO LÃNH
 - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ
- DỊCH TÀI LIỆU – THỊ THỰC CÔNG CHỨNG
(Translation Services - Notary Public)

QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU,
XIN VUI LÒNG GỌI LẤY HẸN:

Mr. HUNG LE, BIA

Email: hung.le@hnvi.org

773.728.3700 x 107

Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng tại Chicago
5110 N. Broadway St., Chicago, IL 60640

Immigration Program

CHƯƠNG TRÌNH DI TRÚ
PHỤC VỤ TẠI VĂN PHÒNG
HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - DUPAGE



- NHẬP TỊCH (Naturalization)
- ĐỔI THẺ XANH (Renew Green Card)
- THAY ĐỔI ĐIỀU KIỆN THƯỜNG TRÚ (Remove Condition)
 - XIN CẤP HỒ SƠ TÁI NHẬP CẢNH (Re-Entry Permit)
 - ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG DI TRÚ (Adjustment Status)
- THIẾT LẬP HỒ SƠ BẢO LÃNH THÂN NHÂN (Alien Petition)
 - GIA HẠN VISA CÁC DIỆN KHÔNG ĐỊNH CỨ (Extend Non-Immigration Visa)
 - DỊCH TÀI LIỆU – THỊ THỰC CÔNG CHỨNG (Translation Services - Notary Public)



QUÝ ĐỒNG HƯƠNG CÓ NHU CẦU
XIN VUI LÒNG LIÊN LẠC:
Mrs. CINDY NHAN NGUYEN, BIA
Email: nhan.nguyen@hnvi.org



773.728.3700 x 110

Hội Người Việt Illinois - Văn Phòng DUPAGE
640 E. St. Charles Rd., Suite 200
Carol Stream, IL 60188

COMMUNITY EMPOWERMENT LEGAL CLINIC

OPEN
TO ALL

Monday through Friday

9:00am - 5:00pm

VIETNAMESE ASSN. OF IL

5110 N. Broadway St.

Chicago, IL 60640

DO YOU NEED LEGAL AID?

We offer free or low-cost legal representative and assistance for a wide range of issues including:



- Immigration
- Family law
- Housing
- Employment
- Education
- Consumer rights
- Criminal records

For more information or to schedule an appointment, contact:

THUY MERSEREAU - 773.728.3700 x 109

thuy.mersereau@hnvi.org



**VIETNAMESE
ASSOCIATION OF ILLINOIS**



Community
Empowerment
Legal Clinic

COMMUNITY EMPOWERMENT LEGAL CLINIC

Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu

9:00am - 5:00pm

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
5110 N. Broadway St.
Chicago, IL 60640



QUÝ VỊ CẦN TRỢ GIÚP VỀ PHÁP LÝ?

Chúng tôi cung cấp các dịch vụ pháp lý
MIỄN PHÍ hoặc **CHI PHÍ THẤP**, bao gồm:

- **Định cư**
- **Luật Gia đình**
- **Nhà cửa**
- **Việc làm**
- **Giáo dục**
- **Quyền của người tiêu dùng**
- **Hồ sơ tội phạm**



Cần biết thêm chi tiết hay đặt lịch hẹn, xin liên lạc:

THUY MERSEREAU - 773.728.3700 x 109

thuy.mersereau@hnvi.org



**FREE
ENGLISH
and
CITIZENSHIP
CLASSES
FOR ADULTS**



**CLASSES ARE REMOTE
UNTIL FURTHER NOTICE**

Các lớp học trực tuyến
đến khi có thông báo mới.

**ĐANG TIẾP NHẬN
THIỆN NGUYỆN VIÊN
VÀ TUYỂN SINH**
**Seeking Students
and Volunteers**



**DAY HỌC
TIẾNG ANH
VÀ
LUYỆN THI
NHẬP TỊCH
DÀNH CHO
NGƯỜI LỚN**

**MUỐN BIẾT THÊM CHI TIẾT,
XIN LIÊN LẠC: KEVIN**

(773)728-3700 x 111
Email: kevin.langson@hnvi.org

VIETNAMESE ASSOCIATION OF ILLINOIS
(VAI)

WE WANT YOU ON OUR TEAM!

**VOLUNTEER AS AN ENGLISH OR
CITIZENSHIP INSTRUCTOR**

**VIETNAMESE SPEAKERS
ENCOURAGED!**

Email your resume to kevin.langson@hnvi.org
with your full name in the subject line.

Nếu Quý vị đã:

- Là THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 4 năm 9 tháng?
- KẾT HÔN VỚI CÔNG DÂN MỸ, và là
THƯỜNG TRÚ NHÂN ít nhất là 2 năm 9 tháng?

**Quý vị đã hội đủ điều kiện tối thiểu
để NỘP ĐƠN XIN NHẬP TỊCH MỸ!**



If you...

- have been a Legal Permanent Resident for at least 4 years and 9 months?
- married to a US Citizen, and have been a Legal Permanent Resident for at least 2 years and 9 months?

You are eligible for US CITIZENSHIP!

Hội Người Việt sẽ giúp Quý vị thiết lập mọi thủ tục cần thiết từ điền đơn đến các dịch vụ dịch thuật với Sở Di Trú (USCIS).

• VAI will guide you through the Naturalization process, assist paperwork and translation services with USCIS.



Muốn biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc:
For more information, please contact:
CHICAGO OFFICE **DUPAGE OFFICE**
(815) 770-5261 **(779) 601-4368**



Bạn muốn vén bức màn bí mật của chiếc máy tính?

Bạn muốn học cách đánh máy tính?

Thiết lập tài khoản email?

Lướt mạng internet?

Hoặc bạn cần kỹ năng sử dụng máy tính để có được một công việc tốt hơn?



**Hãy đến với khóa học ACE KỸ NĂNG MÁY TÍNH CƠ BẢN hoặc
ACE KỸ NĂNG MÁY TÍNH NÂNG CAO (dành cho nhân viên văn phòng)**

*ACE: viết tắt của Access (truy cập), Connect (kết nối) và Empower (phát triển)

Hợp tác cùng với tổ chức Literacy Chicago

Thời gian: Truy cập trực tuyến vào Tháng 1 năm 2021

Địa điểm: Trực tuyến - Bạn sẽ nhận được thư mời

Xin liên lạc Hội Người Việt để biết thêm chi tiết
(Please contact KEVIN (773) 728-3700 ext. 111)



CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN

Chương trình chăm sóc người cao niên được thiết lập bởi chính phủ lưu tâm, đãi ngộ quý cao niên công dân trên 60 tuổi già yếu, bệnh tật, sống neo đơn nhằm cung cấp những dịch vụ chăm sóc sức khỏe, và giúp đỡ việc nhà để quý vị vẫn có thể tiếp tục sống độc lập và an toàn ở nhà tại nhà hoặc cùng người thân và duy trì các sinh hoạt yêu thích của mình.

Chương trình bảo dưỡng cộng đồng cung cấp các dịch vụ chăm sóc người cao niên căn bản cho những quý vị nào đăng ký vào chương trình và đạt được đủ điều kiện yêu cầu. Chương trình này là một trong những 1915(c) khước từ cho tại gia và cộng đồng căn cứ theo dịch vụ của Medicaid.

Chúng tôi sẵn sàng làm thủ tục cho Quý Cao Niên có nhu cầu trong thời gian ngắn nhất:



Muốn thụ hưởng dịch vụ chăm sóc tại gia, quý vị cao niên cần:

- 60 tuổi trở lên;
- Có quốc tịch Hoa Kỳ, hay thường trú;
- Cư ngụ tại Illinois trong thời gian xin dịch vụ;
- Sức khỏe yếu kém hay bệnh tật, có nhu cầu giúp đỡ việc nhà và phụ giúp việc cá nhân;
- Đang hưởng trợ cấp SSI, có thẻ khám bệnh Medicare, Medicaid;
- Tài sản không quá \$17,500 đô la;
- Được bác sĩ chấp thuận cho hưởng dịch vụ;

Xin vui lòng liên lạc: ► ► ►

Cô Jana Trang Lê
Email: jana.phamle@hnvi.org
www.hnvi.org

Vùng Chicago, Cook County & Skokie:

5110 N. Broadway St.
Chicago, IL 60640
Điện thoại: (773) 728-3700
Fax: (773) 728-0497

Vùng DuPage, Kane & Will:

640 E. St. Charles Rd., Ste 200
Carol Stream, IL 60188
Điện thoại: (773) 728-3700 x 118
Fax: (331) 806-3155

Người Việt ILLINOIS

Vietnamese Community Magazine

NGƯỜI VIỆT ILLINOIS do Hội Người Việt thực hiện phát hành hàng tháng, ngoài việc phát huy văn học, nghệ thuật còn có mục đích cung cấp tin tức, các sinh hoạt cộng đồng tại Chicago và hải ngoại, thông báo các chương trình và dịch vụ xã hội của Hội – Bài của các tác giả cộng tác không nhất thiết là quan điểm của Hội. – Bài được đăng hay không sẽ không hoàn trả bản thảo – Tòa soạn dành quyền cắt bỏ, sửa chữa và nhuận sắc lại bản thảo nếu cần.

The **NGUOI VIET ILLINOIS** is published monthly by the Vietnamese Association of Illinois (VAI). Along with developments in Vietnamese art and literature, the **NGUOI VIET ILLINOIS** also provides local news; community activities in the Chicagoland area, the United States and overseas. It also updates information of extensive programs and its social services.

The viewpoint expressed in the articles written by contributors do not always reflect that of VAI's. Material submitted, published or not, will not be returned to sender. VAI reserves the right to edit and revise accordingly.

GIÁ BIỂU QUẢNG CÁO

Advertising Rates

Trang Trắng Đen (BW Pages)

1/8	1/4	1/2	1
\$25	\$50	\$80	\$150

Trang màu (Colored pages)

Inside cover: \$300

Outside back cover: \$400

Muốn nhận được báo hàng tháng, xin gửi \$50 bưu phí cho một năm 12 số.

To receive **NGƯỜI VIỆT ILLINOIS**
Please send for one year subscriptions:
First Class: \$50

BẢN TIN

Tổng Hợp:

- HƯNG LÊ • CHÂU VĂN • VIỆT TIẾN •



TIN THẾ GIỚI

PALESTINE BẮN HỎA TIỄN, DO THÁI TRẢ ĐÜA BẰNG KHÔNG KÍCH

Bản tin từ Jerusalem, Ashkelon and Gaza - Căng thẳng giữa Do Thái và Palestine đã leo thang thêm nữa hôm Thứ Ba, 11 tháng 5 năm 2021, khi nhiều dân quân Palestine tại Gaza đã bắn hàng trăm hỏa tiễn vào Do Thái, mà đáp trả lại là sự gia tăng các vụ không kích vùng ven biển, trong khi bất ổn lan tràn tới các thành phố và thị trấn bên kia Jerusalem, theo CNN tường thuật hôm Thứ Ba.

Khi cả hai bên đã trao đổi các vụ tấn công vào chiều tối Thứ Ba, Thủ Tướng Do Thái Benjamin Netanyahu đã đọc diễn văn trước quốc dân từ Tel Aviv, nói rằng, "Chúng ta đang ở giữa một chiến dịch quan trọng."

Bom của Do Thái bắn khắp Gaza đã giết chết ít nhất 32 người, gồm 10 trẻ em, theo các viên chức y tế Palestine cũng là những người nói rằng 203 người đã bị thương. Quân đội Do Thái cho biết họ đã giết hơn 15 dân quân.

Trong khi tại Do Thái, còi báo động không ngừa hôm Thứ Ba tại thị trấn Ashkelon, nơi 2 người bị giết chết bởi hỏa tiễn, theo một phát ngôn viên quân sự Do Thái cho biết. Người thứ ba đã chết tại thị trấn Rishon Lezion, phía nam của thủ đô Tel Aviv vào chiều tối Thứ Ba sau một trận tấn công bằng hỏa tiễn, theo truyền thông Do Thái tường thuật trích lời của cơ quan cấp cứu ZAKA.

160 MÁY BAY ISRAEL ĐỒNG LOẠT TẤN CÔNG, ĐỘI 450 TÊN LỬA PHÁ HỦY ĐƯỜNG HẦM CỦA HAMAS

Theo báo cáo của Không quân Israel (IAF), khoảng 160 chiến đấu cơ của Israel đã đồng loạt tiến hành cuộc tấn công lớn vào mạng lưới đường hầm do nhóm khủng bố Hamas đào ở phía bắc Dải Gaza vào rạng sáng 14/5. Trong chiến dịch không kích kéo dài gần

40 phút này, khoảng 450 tên lửa đã được thả xuống 150 mục tiêu ở phía bắc Gaza, đặc biệt là khu vực quanh thành phố Beit Lahiya; tổng cộng 80 tấn chất nổ đã được sử dụng.

Tờ Times of Israel cho biết, cuộc tấn công lớn của Không quân Israel vào mạng lưới đường hầm bên trong Gaza của Hamas trong đêm 13-14/5 đã phá hủy hàng km đường hầm và tiêu diệt “hàng chục phần tử khủng bố Hamas”.

“Chúng tôi đã đánh sập mạng lưới đường hầm của Hamas”, một nguồn tin quân sự cho biết.

Tuy nhiên, một báo cáo của tờ Ma-ariv (Israel) vào chiều 15/5, dẫn các nguồn tin Lực lượng Phòng vệ Israel (IDF) giấu tên cho biết, cuộc tấn công dữ dội nói trên đã không được thành công như hy vọng. Không có dấu hiệu cho thấy nhiều chiến binh Hamas đã bị tiêu diệt.

Trước đó, IDF cho biết, vụ không kích là cuộc tấn công lớn nhất của Israel kể từ khi xung đột nổ ra đầu tuần qua.

TRUNG QUỐC TẠO ÁP LỰC, HỦY ĐỔI THOẠI KINH TẾ VỚI ÚC

BẮC KINH, Trung Quốc (AP) - Trung Quốc hôm Thứ Năm, 6 Tháng Năm, loan báo hủy cuộc đối thoại kinh tế với Úc, gia tăng nỗ lực nhằm ảnh hưởng chính sách của Canberra, vốn đã khởi sự từ sau khi Úc bày tỏ ủng hộ về cuộc điều tra của WHO liên quan đến nguồn gốc virus gây ra COVID-19.

Mối quan hệ giữa hai quốc gia đã xuống tới mức thấp nhất từ mấy thập niên nay, kể từ khi Bắc Kinh ngưng mua than đá, lúa mì và các sản phẩm khác của Úc trong năm qua. Tuy nhiên, những hành động này đã thất bại trong việc buộc Thủ tướng Úc Scott Morrison phải nhượng bộ.

Việc hủy đối thoại kinh tế diễn ra sau khi chính phủ liên bang Úc lấy lý do “quyền lợi quốc gia” để hủy hai thỏa thuận được tiểu bang Victoria ký với Trung Quốc liên quan tới dự án “Vành Đai và Con Đường.”

Bà Caitlin Byrne, một chuyên gia về quan hệ ngoại giao của Úc trong vùng Á Châu-Thái Bình Dương, nói rằng hành động của Bắc Kinh cho thấy có sự suy thoái trong mối quan hệ chính thức, nhưng cũng chỉ có tính cách biếu kiến. Theo bà Byrne, giới chức hai bên đã không gặp nhau để có cuộc đối thoại kể từ năm 2017 tới nay.

Ông Uông Văn Bân (Wang Wenbin), phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Trung Quốc, không cho biết chi tiết về lý do hủy bỏ cuộc đối thoại, nhưng cáo buộc rằng Úc lạm dụng “điều gọi là an ninh quốc gia để giới hạn và ngăn cản tối đa các chương trình hợp tác kinh tế và văn hóa.”

Ông Uông nói rằng Trung Quốc kêu gọi Úc hãy “từ bỏ tinh thần của thời Chiến Tranh Lạnh” và “ngưng việc phá hoại hợp tác” giữa Trung Quốc và Úc.

Trung Quốc hằng năm vẫn có các cuộc đối thoại kinh tế với Úc, Mỹ và một số quốc gia khác để thảo luận về tranh chấp thương mại và các vấn đề khác.

Ông Anthony Albanese, lãnh đạo phía đối lập ở Úc, nói tại Sydney rằng: “Đây là điều đáng tiếc. Chúng ta cần có cuộc đối thoại với Trung Quốc. Nhưng việc này không thể diễn ra theo các điều kiện của Trung Quốc mà phải dựa trên điều kiện của cả hai quốc gia.” (V.Giang) [qd]

EU NÓI TRUNG QUỐC GÂY MẤT HOÀ BÌNH Ở BIỂN ĐÔNG, TUẦN DUYÊN PHILIPPINES TẬP TRẬN GIỮ CHỦ QUYỀN

Liên minh Châu Âu (EU) hôm 25/4 ra thông báo chỉ đích danh Trung Quốc là nước đang làm mất hòa bình ở Biển Đông, đồng thời kêu gọi tất cả các bên liên quan phải tuân thủ phán quyết của Tòa Trọng tài quốc tế đưa ra năm 2016 bác bỏ tính hợp lệ của đường đứt khúc 9 đoạn mà Bắc Kinh tự vẽ ra trên biển đòi chủ quyền đến gần 90% diện tích biển này.

Tuyên bố của EU trích lời người phát ngôn của khối này nói rằng: “Cảng thẳng ở Biển Đông, bao gồm sự hiện diện gần đây của những tàu Trung Quốc lớn ở đá Ba Đầu đe doạ hoà bình và ổn định trong khu vực”

Tuyên bố của EU cũng phản đối mạnh mẽ mọi hành động đơn phương có thể gây hại đến ổn định trong khu vực và trật tự quốc tế dựa trên luật.

Phái đoàn ngoại giao của Trung Quốc ở EU hôm 25/4 đã ra thông báo phản đối những chỉ trích của EU, đồng thời khẳng định đá Ba Đầu thuộc chủ quyền của Trung Quốc, nằm trong quần đảo Nam Sa, tên gọi mà Trung Quốc thường dùng đối với quần đảo Trường Sa. Trung Quốc cũng khẳng định sự hiện diện của hàng loạt tàu cá ở đá Ba Đầu là

hợp pháp và bình thường vì các tàu này chỉ tránh gió bão.

Thông báo của Trung Quốc cũng khẳng định cái gọi là “chủ quyền lịch sử” trong đường đứt khúc 9 đoạn, phản đối phán quyết của Toà Trọng tài Quốc tế năm 2016.

“Biển Đông không thể trở thành công cụ cho những nước nhất định dùng để kìm hãm Trung Quốc, nhất là không thể là đấu trường cho sự kình địch giữa các cường quốc”, thông báo của Trung Quốc viết.

Tình hình Biển Đông trong những tháng qua đã trở nên căng thẳng, nhất là sau khi Philippines vào hồi cuối tháng ba lên tiếng tố cáo Trung Quốc điều hơn 200 tàu dân quân biển ra đá Ba Đầu mà cả Philippines và Việt Nam đều đòi chủ quyền.

Bộ Ngoại giao Philippines đã liên tục gửi ra các phản đối chính thức đối với Trung Quốc, kêu gọi Bắc Kinh rút tàu về nước nhưng không thành công.

Tuần duyên Philippines hôm 25/4 cho biết lực lượng này đã tiến hành tập trận hồi tuần trước trong nỗ lực nhằm bảo vệ quyền tài phán trên biển của nước này ở vùng nước tranh chấp. Cuộc tập trận sẽ diễn ra gần đảo Thị Tứ nơi Philippines đóng quân và bãi cạn Scarborough Shoal nơi Trung Quốc chiếm được từ Philippines vào năm 2012.

NGÀ LIỆT MỸ VÀ CỘNG HÒA CZECH VÀO DANH SÁCH CÁC QUỐC GIA 'KHÔNG THÂN THIỆN'

Hôm 14/5, Chính phủ Nga coi Mỹ và Cộng hòa Czech (một quốc gia Trung Âu, giáp ranh Ba Lan, Đức, Áo, Slovakia có thủ đô là Praha) là hai quốc gia “không thân thiện”, và các cơ quan đại diện ngoại giao của Mỹ không còn có thể tuyển dụng nhân viên địa phương, trong khi các cơ quan đại diện của Cộng hòa Czech (phiên âm: Séc) có thể tuyển dụng tối đa 19 người.

Tháng trước, Tổng thống Nga Vladimir Putin ký một đạo luật hạn chế số lượng nhân viên địa phương làm việc tại các cơ quan đại diện ngoại giao nước ngoài và các cơ quan khác, đồng thời ra lệnh cho chính phủ lập danh sách các quốc gia “không thân thiện” sẽ phải tuân theo các hạn chế này.

Quyết định đưa Mỹ vào danh sách “quốc gia không thân thiện” được xem như một trong những

hành động của Nga nhằm đáp trả các lệnh trừng phạt Washington đối với Moscow.

Mỹ đã liên tục áp đặt các biện pháp trừng phạt chống Nga trong những năm gần đây. Hồi giữa tháng 4 vừa qua, Washington đã công bố các lệnh trừng phạt kinh tế mới nhằm vào Moscow và trực xuất 10 nhân viên ngoại giao của nước này. Phía Nga sau đó đã có động thái đáp trả tương ứng.

Bộ Ngoại giao Cộng hòa Czech hôm 14/5 nói rằng quyết định của Nga đi ngược lại với quy định cho phép các cơ quan ngoại giao hoạt động dựa trên nguyên tắc, luật lệ quốc tế.

CTY COLONIAL PIPELINE TÁI HOẠT ĐỘNG, NHƯNG GIÁ XĂNG TĂNG CAO HƠN

Công ty Colonial Pipeline hôm Thứ Tư, 12 tháng 5 năm 2021, nói rằng “họ đã bắt đầu khởi động lại” các hoạt động của họ sau khi bị đóng ống dẫn dầu theo sau một cuộc tấn công mạng vào tuần trước, theo báo USA Today tường thuật hôm Thứ Tư.

Đường ống dẫn dầu được thiết lập để tiếp tục hoạt động vào khoảng 5 giờ chiều giờ miền đông, nhưng công ty cho biết “sẽ mất nhiều ngày để hệ thống cung cấp sản phẩm trở lại bình thường.” Công ty Colonial Pipeline đã đóng hệ thống này sau cuộc tấn công mạng.

Đóng đường ống dẫn dầu, ống dẫn nhiên liệu chính phục vụ Bờ Biển Miền Đông, gây ra sự thiếu hụt xăng tại các tiểu bang miền đông nam và miền trung Đại Tây Dương. Giá xăng đã nhảy vọt lên hơn \$3 một gallon, và nhiều trạm xăng tại miền Đông Nam đã hết nhiên liệu khi các tài xế xe hơi hoảng sợ đã vội vã đổ xăng khi biết vụ tấn công mạng vào đường ống dẫn dầu quan trọng trong khu vực. Giá xăng trung bình trên toàn quốc tăng 8 xu từ một tuần trước tới mức \$3.01, theo các số liệu mới nhất từ công ty AAA cho biết. Đó là đánh dấu lần đầu tiên giá xăng trên toàn quốc tăng cao hơn \$3 kể từ năm 2014. Ảnh hưởng phần lớn tập trung tại miền Đông Nam, với các trạm xăng cạn khô xảy ra khắp khu vực.

*nguyệt san người việt illinois
ra mắt
mỗi ngày đầu tháng*

HƠN 141,9 TRIỆU NGƯỜI NHIỄM COVID-19, RIÊNG ĐÔNG NAM Á TĂNG MẠNH

Quốc gia chịu ảnh hưởng nghiêm trọng nhất bởi dịch covid-19 vẫn là Mỹ với trên 32,3 triệu ca mắc và hơn 581.000 trường hợp tử vong. Mỹ ghi nhận thêm hơn 37.500 người nhiễm virus SARS-CoV-2.

Tại tâm dịch COVID-19 lớn thứ hai thế giới Ấn Độ, tổng cộng trên 15 triệu người đã nhiễm bệnh, bao gồm gần 178.800 trường hợp thiệt mạng. Ngày 18/4, Ấn Độ báo cáo hơn 275.300 trường hợp nhiễm mới, mức cao nhất kể từ đầu dịch. Đây là ngày thứ 4 liên tiếp quốc gia này có hơn 200.000 ca mắc COVID-19 trong 1 ngày.

Trong 24 giờ qua, Brazil ghi nhận hơn 42.900 ca mắc COVID-19 mới, nâng tổng số người nhiễm lên trên 13,9 triệu trường hợp. Đến nay, hơn 373.300 bệnh nhân COVID-19 đã không qua khỏi ở quốc gia này.

Ngày 18/4, Bộ trưởng Kinh tế Liên bang Đức Peter Altmaier cảnh báo, lệnh giới nghiêm phòng dịch COVID-19 nên được áp dụng nhất quán trên phạm vi toàn quốc, nếu không Đức sẽ có thêm hàng chục nghìn ca tử vong vì căn bệnh này. Ông Altmaier nhấn mạnh, trên thế giới, những nước ngăn chặn thành công làn sóng lây nhiễm dịch COVID-19 đều là những nước thực hiện các biện pháp phong tỏa triệt để. Ông đồng thời kêu gọi người dân hạn chế tiếp xúc xã hội và nghiêm túc tuân thủ các quy định phòng dịch.

Giới chức y tế Anh đang điều tra về một biến thể SARS-CoV-2 xuất hiện ở Ấn Độ, tuy nhiên chưa có đủ bằng chứng để nhận định biến thể này nguy hiểm đến đâu. Đến nay, Anh báo cáo trên 4,3 triệu người mắc COVID-19, hơn 127.200 trường hợp tử vong.

Số liệu do Bộ Y tế Campuchia công bố ngày 18/4 cho thấy, số ca mắc mới COVID-19 ở nước này đang tăng ở mức báo động với 618 ca ghi nhận trong 24 giờ qua, tất cả đều do lây nhiễm trong cộng đồng. Trong ngày thứ 4 áp đặt lệnh phong tỏa và giãn cách xã hội, số ca mắc mới COVID-19 ở Campuchia chủ yếu được ghi nhận ở thủ đô Phnom Penh (493 ca), tiếp đến là các tỉnh Sihanoukville (75 trường hợp) và Kandal (31 người). Các ca còn lại được ghi nhận rải rác ở Svay Rieng, Prey Veng, Kampong Speu, Takeo và Kampong Cham.

Tính đến thời điểm này, Campuchia có tổng cộng trên 6.300 ca mắc COVID-19, trong đó có 43 người tử vong, tăng 2 ca so với một ngày trước đó. Chiến dịch tiêm vaccine ngừa COVID-19 tại Phnom Penh đang bị tạm dừng 3 ngày trong bối cảnh nhiều nhân viên y tế không thể đi tới các điểm tiêm chủng do tình trạng phong tỏa. Hiện Campuchia đã tiêm vaccine cho khoảng 1,24 triệu người trên cả nước.

Cùng ngày, Thái Lan ghi nhận số ca mắc mới COVID-19 theo ngày ở mức kỷ lục là 1.767 ca cùng 2 trường hợp tử vong. Để ứng phó với tình trạng gia tăng đột biến số ca bệnh COVID-19, Chính phủ Thái Lan đã ra lệnh cho các nhà chức trách cung cấp thêm 25.000 giường bệnh trên toàn quốc ngoài sức chứa bình thường của các bệnh viện để tránh hệ thống y tế nước này bị quá tải.

Bộ Y tế Thái Lan cũng đang xem xét cho phép bệnh nhân COVID-19 sống một mình tự điều trị nếu các cơ sở y tế quá tải. Theo quy định hiện tại, tất cả bệnh nhân COVID-19 phải được nhập viện để giảm lây truyền. Đây là lý do tại sao một số bệnh viện tư nhân ở Bangkok trước đó đã đình chỉ dịch vụ xét nghiệm COVID-19 do thiếu giường để điều trị cho bệnh nhân COVID-19. Chính phủ Thái Lan khẳng định rằng, các bệnh viện có đủ giường cho bệnh nhân COVID-19, đồng thời kêu gọi người dân không kén chọn và yêu cầu được điều trị tại các bệnh viện có dịch vụ cao.

ẤN ĐỘ: NGƯỜI CHẾT VÌ COVID-19 BỎ TRÔI SÔNG VIỆT NAM: 2 TUẦN CÓ HƠN 600 NGƯỜI BỊ TRUYỀN NHIỄM VI KHUẨN CORONA

Hàng chục thi thể đã trôi dạt vào bờ Sông Hằng khi các bệnh viện và lò thiêu khắp Ấn Độ vẫn còn bị tràn ngập bởi đợt lây lan thứ hai của Covid-19 trên khắp nước, theo bản tin của NBC News tường thuật hôm Thứ Tư, 12 tháng 5 năm 2021.

Các viên chức tại tiểu bang Bihar phía đông của Ấn Độ cho biết trong một tuyên bố hôm Thứ Ba rằng ít nhất 71 thi thể đã trôi dạt vào thành phố Buxar, và có vẻ đến từ tiểu bang đông dân nhất của Ấn Độ là Uttar Pradesh. Tương tự, các viên chức tại Uttar Pradesh hôm Thứ Ba cho biết rằng hàng chục thi thể đã phình to và phân hủy được phát hiện bên bờ Sông Hằng trong quận Ghazipur.

Gajendra Singh Shekhawat, bộ trưởng nguồn nước, viết tweet rằng chính quyền trung ương đang tìm cách điều tra về các thi thể không được xác nhận, mà bị nghi là người đã chết vì Covid-19. Ông nói thêm rằng các thi thể không được xác nhận sẽ được thiêu như là một phần của cách thức an toàn đại dịch của chính phủ.

Tại thủ đô New Delhi của Ấn Độ, tro cốt của các bệnh nhân Covid-19 đang không có ai nhận, theo Reuters tường thuật.

Một bản tin bởi báo Press Trust của Ấn Độ hôm Thứ Hai cho thấy rằng người dân đang chối bỏ các thi thể của các nạn nhân Covid-19 vì sợ bị truyền nhiễm.

Ấn Độ báo cáo con số kỷ lục về tử vong do Covid-19 hôm Thứ Tư, nâng tổng số người chết trên cả nước lên tới 254,197 và tổng số trường

hợp bị lây nhiễm lên cao hơn 23 triệu, đứng hàng thứ hai sau Hoa Kỳ, theo tài liệu của Bộ Y Tế.

Trong khi đó, tình hình đại dịch tại Việt Nam cũng không khá vì trong vòng 2 tuần đã có hơn 600 người bị truyền nhiễm vi khuẩn corona, theo bản tin của Đài Á Châu Tự Do (RFA) tường thuật hôm 12 tháng 5 năm 2021. Bản tin Đài RFA cho biết thêm thông tin về việc này như sau.

Bộ Y tế Việt Nam vào 6 giờ chiều ngày 12 tháng 5 tổng kết có 610 ca lây nhiễm trong cộng đồng kể từ ngày 27 tháng tư là thời điểm bùng phát đợt dịch COVID-19 thứ tư tại Việt Nam. Như vậy từ 6 giờ chiều ngày 11/5 đến 6 giờ chiều ngày 12/5 có thêm 82 ca lây nhiễm trong cộng đồng được ghi nhận. Trong số này có 30 ca nhiễm tại khu vực đã được cách ly; không có ca mới tại những bệnh viện đã phong tỏa.

VỀ THĂM MỘ CHÀNG

*“Ba năm về cùng một lần
Mồ anh vẫn chỉ là phần mộ hoang”*

Hôm nay về nghĩa trang
Hoa dại mọc ven đường
Cỏ xanh ướm sắc úa
Năng vàng nhuộm màu tang

Anh nằm xuống nơi đây
Cho nhân thế hao gầy
Nơi Tiết Thương muôn thuở
Người bỏ cuộc chua cay.

Lối mòn em lững thững
Buồn chân bước mènh mang
Tìm không ra nấm mộ
Ngày xưa đã chôn chàng

Cỏ mọc nhìn hoang vắng
Gió lay cụm hoa vàng
Em trong tà áo trắng
Là màu tang em mang

Thần thở em quanh quẩn
Rồi khi thấy được chàng
Mộ bia đã xiêu vẹo
Hao mòn vì thời gian

Em ngồi bên mộ chàng
Lòng suy tưởng miên man
Nhớ thương bao kỷ niệm
Vùi theo những hoang tàn

Tay em vờn lọn cỏ
Mọc quanh những chân nhang
Mà dùng dằng không nỡ
Nhổ đi để buồn chàng

Những lọn cỏ vô tri
Từng thay thế em vì
Chàng không ai bầu bạn
Cho với sâu phân ly

Ba nén nhang em thắp
Một là để yêu chàng
Hai là xin tạ lỗi
Vì xa vắng khói hương

Nén sau cùng em gửi
Tâm tư xuống suối vàng
Linh hồn và hơi thở
Em cùng những yêu thương

Khi đã đền nợ nước
Là trả lại quê hương
Biết bao nhiêu hệ lụy
Của người trai chiến trường

Chàng yên bề mộ lạnh
Em khăn trắng tang chồng
Từ nay đàng người lạnh
Làm thiếu phục non sông

Mộ chàng em đã đắp
Cho đầy với núi sông
Ngàn nén nhang em thắp
Cho khói vờn thu phong

Thôi xin chàng ở lại
Hòa mình với nước non
Em về ôm tuỗi dài
Làm góa phụ không con...

Tuy nhiên, tại Hà Nội, Khoa cấp cứu tại Bệnh viện Hữu Nghị Việt - Xô phải bị phong tỏa sau khi phát hiện hai ca dương tính với SARS-CoV-2 tại cơ sở y tế này.

Đến nay dịch đã lan ra 26 tỉnh, thành phố trên cả nước. Thống kê kể từ đầu mùa dịch vào năm ngoái đến nay, Việt Nam ghi nhận tổng cộng 3.623 bệnh nhân COVID-19; trong số này có 2.180 ca lây nhiễm trong cộng đồng và 1.443 ca nhập cảnh. Số tử vong vì COVID-19 tại Việt Nam là 35 người.

Hiện 40 tỉnh, thành phải cho học sinh nghỉ học để ngừa dịch lây lan tại các trường học.

TRUNG QUỐC HẠ THỦY BA TÀU CHIẾN BỔ SUNG VÀO HẠM ĐỘI ĐANG CÓ MẶT Ở BIỂN ĐÔNG

Truyền thông Nhà nước Trung Quốc hôm 25/4 cho biết hải quân nước này vừa hạ thủy ba tàu chiến hiện đại bao gồm một tàu đổ bộ cỡ lớn, bổ sung vào hạm đội tàu ở Biển Đông.

Truyền hình Trung ương Trung Quốc đưa tin cho biết, lễ hạ thủy được tổ chức ở cảng Tam Á thuộc đảo Hải Nam hôm 23/4 vừa qua với sự có mặt của Chủ tịch Tập Cận Bình.

Trang tin ANI news trích bình luận của những nhà quan sát quân sự cho rằng, các tàu mới có thể được triển khai đến gần Đài Loan, và có thể gây lo ngại cho các nước đang có tranh chấp về chủ quyền ở Biển Đông với Trung Quốc.

Tờ Hoàn Cầu Thời Báo của Đảng Cộng sản Trung Quốc cho biết ba tàu mới được hạ thủy bao gồm: tàu đổ bộ Type 075 đầu tiên của nước này, một khu trục hạm cỡ lớn và một tàu ngầm hạt nhân chiến lược.

Theo The South China Morning Post, việc hạ thủy tàu mới của Trung Quốc diễn ra vào khi Hải quân nước này kỷ niệm 72 năm ngày thành lập.

Hiện hải quân Trung Quốc có số lượng tàu lớn thứ hai thế giới sau Hoa Kỳ. Tính đến cuối năm 2020, Trung Quốc có 36 tàu và tàu ngầm bao gồm hơn 130 tàu tác chiến mặt nước, trong khi Hoa Kỳ có 297 tàu, theo số liệu thống kê năm 2020 của Bộ Quốc phòng Mỹ.

Theo Trung tâm An ninh Biển Quốc tế, tổng cộng trọng tải các tàu của Mỹ là 4,6 triệu tấn trong khi của Trung Quốc là 2 triệu tấn, tính đến năm 2019. Con số này khiến Hải quân Hoa Kỳ vẫn đứng trên Hải quân Trung Quốc về sức mạnh.

NHÓM TÁC CHIẾN TÀU SÂN BAY ANH ĐẾN KHU VỰC CHÂU Á

Trong tháng 5, nhóm tác chiến tàu sân bay HMS Queen Elizabeth của Anh đã đến khu vực châu Á bao gồm hoạt động tại Biển Đông và ghé nhiều nước gồm Ấn Độ, Nhật Bản, Hàn Quốc, Singapore.

Thông tin trên được hãng tin AP đưa vào từ ngày 26/4 và được truyền thông Nhà nước Việt Nam loan vào cùng ngày.

Theo tin, nhóm tác chiến tàu sân bay HMS Queen Elizabeth sẽ lên đường cùng với 8 tàu tiêm kích trên boong, cùng sáu hộ tống hạm, một tàu ngầm trang bị tên lửa hành trình Tomahawk, 14 trực thăng và một đại đội thủy quân lục chiến.

Bộ trưởng Quốc phòng Anh - Ben Wallace cho biết sứ mệnh sắp tới nhằm thể hiện rằng Anh “không bước lùi mà lại tiến thẳng đến việc đóng vai trò chủ động trong định hình hệ thống thế giới”.

Đây được coi là sự tập trung sức mạnh hải quân và không quân lớn nhất nhằm thể hiện chính sách của Anh về việc tăng cường sự hiện diện của mình ở châu Á.

Dự kiến chuyến đi của nhóm tác chiến tàu sân bay này kéo dài khoảng 6 tháng và các tàu sẽ ghé thăm hơn 40 nước.

Trước đó, hôm 21/4, khinh hạm HMAS Anzac và tàu tiếp liệu HMAS Sirius của Hải quân Hoàng gia Úc cũng đã có cuộc tập trận chung ở Biển Đông cùng với Hải quân Pháp.

Phía Pháp đã cử tàu sân bay trực thăng LHD Tonnerre có khả năng đổ bộ binh lính và thiết giáp cùng với khinh hạm lớp La Fayette mang tên Surcouf (F711).

Chiến hạm của Úc và Pháp được cho là đã làm việc và huấn luyện cùng nhau trong vài tuần trên khắp Đông Nam Á và Đông Bắc Ấn Độ Dương. Đặc biệt, hai chiến hạm Pháp có kế hoạch ghé 10 cảng trong đó có 2 lần quá cảnh Biển Đông và ghé thăm 2 cảng của Việt Nam trong đó có cảng Cam Ranh.

Cùng với đó hôm 26/4, tại cuộc gặp Thủ tướng CSVN Phạm Minh Chính trước thềm cuộc họp các lãnh đạo ASEAN, Tổng thống Indonesia Joko Widodo kêu gọi Indonesia và Việt Nam cần kết thúc các cuộc đàm phán đang diễn ra về việc phân định ranh giới trên biển giữa các vùng đặc quyền kinh tế của hai nước ở biển Đông để tránh sự cố ở vùng biển này •



TIN HOA KỲ

TỘI ÁC NHẮM VÀO NGƯỜI GỐC Á GIA TĂNG

WESTMINSTER - Những tội bạo động nhắm vào người Mỹ gốc Á và người Á Châu đang gia tăng ở mức cao chưa từng thấy, bất kể sự vận động của các cộng đồng Á Châu trên toàn quốc và tại các thành phố có nhiều người gốc Á Châu.

Theo tin của báo USA Today, tường trình từ Trung tâm nghiên cứu tội ác thù ghét và cực đoan (Center for the Study of Hate and Extremism) tại California State University, San Bernardino cho thấy tội ác thù ghét người Á Châu đã tăng hơn 164% trong ba tháng đầu tiên của năm 2021 so với cùng thời gian vào năm ngoái. Tỷ lệ này được ghi nhận tại 16 thành phố lớn tại Hoa Kỳ, nơi mà những tội phạm đã được báo cáo với sở cảnh sát địa phương. Trong khi đó, tổ chức Stop AAPI Hate được thành lập để bảo vệ người gốc Á cho biết có hơn 6,600 vụ tấn công người Mỹ gốc Á Châu được ghi nhận trong một năm sau khi xảy ra đại dịch tại Hoa Kỳ, từ giữa tháng Ba 2020 đến hết tháng Ba 2021.

Vào ngày thứ Ba 11/5, một người đàn ông đã bị bắt sau khi đâm hai phụ nữ gốc Á Châu dưới phố San Francisco. Cuối tuần qua, hai phụ nữ gốc Á Châu khác đã bị đánh bởi một phụ nữ tại thành phố New York. Phụ nữ hung thủ đã yêu cầu hai phụ nữ gốc Á Châu phải tháo mặt nạ cho bà ta xem mặt, sau đó cầm búa đánh vào đầu của một trong hai nạn nhân.

Theo dữ kiện của tổ chức Stop AAPI Hate, trên toàn nước Mỹ thì người gốc Trung Hoa báo cáo bị đánh nhiều nhất, lên tới 43.7% trong những vụ tội ác thù ghét, nhiều hơn so với các sắc tộc Á Châu khác.

Xếp hạng sau người Trung Hoa là người Đại Hàn với tỷ lệ 16.6%, kế đến là Phi Luật Tân với 8.8, và người Việt Nam 8.3%.

Nếu tính theo tiểu bang, California là nơi báo cáo nhiều vụ tội ác thù ghét nhắm người Á Châu nhất, với tỷ lệ 40% trong tổng số tội phạm. Sau đó là New York với 15.1%, Washington 4.8%, Texas 3.3%, và Illinois 3.2%.

BỘ TRƯỞNG TƯ PHÁP MỸ GARLAND: "THƯỢNG ĐẲNG DA TRẮNG LÀ MỐI ĐE DỌA NGUY HIỂM NHẤT ĐỐI VỚI NỀN DÂN CHỦ CỦA HOA KỲ"

WASHINGTON- Bộ Trưởng Tư Pháp Hoa Kỳ Merrick Garland nói với Quốc Hội hôm Thứ Tư, 12 tháng 5 năm 2021, rằng bạo động bị xúi giục bởi những người thượng đẳng da trắng tạo ra "mối đe dọa nguy hiểm nhất đối với nền dân chủ của chúng ta," theo bản tin của Yahoo News tường thuật, khẳng định đó phản ánh sự đồng thuận gần như phổ quát trong các chuyên gia an ninh quốc gia, gồm những người đã làm việc cho chính phủ Trump.

Cảnh báo của Garland đến trong cuộc điều trần của Ủy Ban Appropriations Committee của Thượng Viện về cuộc bạo loạn ngày 6 tháng 1 năm nay tại Tòa Nhà Quốc Hội Hoa Kỳ, được thực hiện bởi những người ủng hộ Tổng Thống Donald Trump và bị xúi giục bởi các nhóm thượng đẳng da trắng như Oath Keepers và Proud Boys. Có 5 người đã chết trong cuộc tấn công này.

"Trong nghề nghiệp của tôi như là một chánh án và trong ngành chấp pháp, tôi chưa từng thấy mối đe dọa nguy hiểm nào đối với nền dân chủ hơn cuộc xâm chiếm Tòa Nhà Quốc Hội," theo Garland nói, gọi cuộc tấn công là một "nỗ lực can thiệp vào yếu tố nền tảng của nền dân chủ của chúng ta, sự chuyển quyền ôn hòa." Bộ trưởng tư pháp nói tiếp rằng "phải có thứ bậc các việc mà chúng ta ưu tiên. Đây sẽ là điều mà chúng ta nên ưu tiên."

FLORIDA BAN HÀNH LUẬT BẦU CỬ MỚI

TALLAHASSEE - Thống đốc Ron DeSantis đã ký ban hành luật bầu cử mới, siết chặt các quy định liên quan đến việc bỏ phiếu qua thư và bỏ phiếu tại các thùng thu gom phiếu bầu.

Ông DeSantis thuộc đảng Cộng Hòa, ký dự luật trong một buổi phỏng vấn được truyền hình trực tiếp của hãng Fox News. Ông DeSantis nói rằng, đạo luật mới sẽ bảo vệ tính trung thực và sự minh

bạch cho các cuộc bầu cử tại Florida, sau khi cuộc bỏ phiếu năm 2020 đã diễn ra thành công.

Luật bầu cử mới của Florida sẽ hạn chế số lượng và địa điểm đặt các thùng thu gom phiếu bầu. Ngoài ra, đạo luật sẽ tăng tiêu chuẩn về người được quyền thu gom và nộp phiếu bầu của cử tri, đồng thời bắt buộc rằng các thùng thu gom phiếu phải có người trông giữ khi được mở ra.

Luật mới cũng tăng quyền lực cho những người theo dõi việc kiểm phiếu, và buộc cử tri phải gửi thư yêu cầu thường xuyên hơn, nếu muốn nhận phiếu bầu qua thư.

Thống đốc Florida đã nhận được nhiều ủng hộ trong thời kỳ đại dịch Covid-19, và được coi là một trong các nhân vật Cộng Hòa có nhiều khả năng sẽ ra tranh cử tổng thống trong tương lai.

Luật mới của Florida sẽ có hiệu lực ngay lập tức, vừa kịp để áp dụng cho các cuộc bầu cử địa phương, gồm cả cuộc bầu cử đặc biệt sắp tới để tìm người thay vào chỗ trống của Dân Biểu Dân Chủ quá cố Alcee Hastings.

Trong khi đó, đảng Dân Chủ gọi đạo luật mới của Florida là nhằm bịt miệng cử tri và là một nỗ lực của đảng Cộng Hòa để thâu tóm quyền lực.

BILL VÀ MELINDA GATES BẮT ĐẦU CHIA TÀI SẢN

Theo hồ sơ nộp lên nhà chức trách, hãng Cascade Investment - công ty đầu tư do Bill Gates thành lập - đã chuyển hơn \$1.8 tỷ Mỹ kim cổ phiếu cho bà Melinda French Gates.

Con số này bao gồm \$1.5 tỷ Mỹ kim cổ phiếu Canadian National Railway và hơn \$300 triệu Mỹ kim cổ phiếu AutoNation. Hãng Cascade hiện sở hữu hơn \$50 tỷ Mỹ kim cổ phiếu.

Ông Bill Gates hiện sở hữu số tài sản hơn \$130 tỷ Mỹ kim và là người giàu thứ tư thế giới, theo tạp chí Forbes.

Đóng góp phần lớn vào khối tài sản của tỷ phú là hãng đầu tư Cascade Investment mà ông thành lập bằng tiền bán cổ phiếu và cổ tức từ Microsoft.

Thông qua Cascade, ông Gates có cổ phần trong nhiều lĩnh vực, từ bất động sản, năng lượng, khách sạn đến đường sắt. Tỷ phú còn làm chủ cổ phiếu Microsoft, cùng nhiều bất động sản, xe hơi, máy bay riêng.

Hôm thứ Ba 5/5, ông Bill và bà Melinda Gates thông báo ly dị sau 27 năm chung sống. Việc phân

chia tài sản của hai vợ chồng Gates sẽ làm xáo trộn bảng xếp hạng người giàu thế giới, và sẽ tạo ra ảnh hưởng có giá trị nhiều tỷ Mỹ kim lên hoạt động từ thiện toàn cầu.

Hai vợ chồng hiện điều hành quỹ Bill & Melinda Gates, đã quyên góp hàng chục tỷ Mỹ kim cho các chương trình từ thiện. Ông Gates cũng ký cam kết sẽ đem cho phần lớn tài sản để làm từ thiện.

LÀM GIẢ THẺ CHÍCH NGỪA COVID-19 CÓ THỂ BỊ TÙ ĐẾN 5 NĂM

WASHINGTON, DC (NV) - Nhiều tuần nay, FBI cảnh cáo công chúng không được làm giả, mua bán hoặc khuyến khích làm giả tấm thẻ chích ngừa màu trắng do Trung Tâm Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC) cấp.

Chính quyền Tổng Thống Joe Biden tuyên bố chính phủ liên bang sẽ không yêu cầu người dân Mỹ đem theo bằng chứng chích ngừa. Nhưng ở nhiều nơi khác, doanh nghiệp, nơi vui chơi và giải trí ngày càng dành ưu đãi cho những khách đem theo bằng chứng này, nếu không thẳng thừng yêu cầu đưa ra bằng chứng.

Nhìn chung, không phải ai cũng muốn chích ngừa. Do đó, khi nền kinh tế tiếp tục mở lại, nạn làm giả thẻ chích ngừa sẽ tăng lên. Theo khảo sát của CNN tháng trước, khoảng 26% số người lớn ở Mỹ cho hay họ không muốn chích ngừa COVID-19. Còn theo thăm dò của Kaiser Family Foundation hồi Tháng Tư, 13% số người lớn tuyên bố dứt khoát sẽ không chích ngừa, và 6% nói khi nào bị yêu cầu chích thì mới chích.

Làm hoặc sử dụng thẻ chích ngừa giả thường dính túi làm giả con dấu của chính phủ, FBI cảnh cáo. Đó là vì thẻ giả cũng phải dùng con dấu của CDC và Bộ Y Tế như thẻ thật. Làm giả con dấu như vậy có thể bị tù đến năm năm và bị phạt tiền.

Người không chích ngừa dùng thẻ chích ngừa giả để đến doanh nghiệp, nơi vui chơi hoặc đi làm có thể gây nguy hiểm cho cả bản thân lẫn người khác, theo Bác Sĩ Michael Mina, giáo sư dịch bệnh học và chích ngừa của Harvard T.H. School of Public Health.

Nhìn chung, trong nhiều trường hợp, rủi ro cho người đã chích ngừa là thấp. Vài nơi chỉ đón khách chích ngừa có thể nơi lỏng biện pháp giữ khoảng cách. Do đó, bệnh nhân COVID-19 dùng thẻ chích

ngừa giả có nguy cơ làm lây lan virus vì ở quá gần người khác. Vaccine COVID-19 rất hiệu quả và người đã chích ngừa rất ít nguy cơ bị bệnh, nhưng không phải vaccine ngừa nhiễm bệnh hiệu quả 100%.

FDA CHO PHÉP DÙNG THUỐC PFIZER NGỪA COVID CHO TRẺ EM 12-15 TUỔI

Cơ Quan Thuốc và Thực Phẩm Hoa Kỳ FDA đã cho phép sử dụng khẩn cấp thuốc Pfizer ngừa Covid cho trẻ em từ 12 tuổi trở lên, mở rộng số lượng người Mỹ đủ điều kiện được chích ngừa, và tăng khả năng các học sinh có thể quay lại học trực tiếp tại trường một cách an toàn vào mùa thu này.

“Các phụ huynh có thể yên tâm rằng FDA đã kiểm tra hết sức kỹ lưỡng mọi dữ liệu, khi chúng tôi cho phép sử dụng khẩn cấp thuốc ngừa Covid-19,” quyền bà Giám Đốc FDA Janet Woodcock nói.

Vào cuối tháng Ba, hãng Pfizer nói rằng cuộc thử nghiệm của hãng cho thấy thuốc ngừa an toàn và có hiệu quả 100% đối với trẻ em từ 12 đến 15 tuổi.

Pfizer là hãng đầu tiên nộp dữ liệu thử nghiệm thuốc ngừa đối với trẻ em 12 tuổi trở lên. Đây cũng là loại thuốc ngừa duy nhất được cho phép sử dụng đối với thiếu niên 16 và 17 tuổi. Các loại thuốc ngừa của Moderna và Johnson & Johnson chỉ được dùng cho người từ 18 tuổi trở lên. Quyết định mới của FDA nghĩa là các học sinh trung học và trung học cấp 2 sẽ có cơ hội được chích ngừa trước mùa thu, giảm bớt nhiều khó khăn cho các trường học khi phải dạy học từ xa.

Hiện tại, khoảng 115 triệu người Mỹ đã được chích ngừa đầy đủ, tương đương 35% dân số.

KHU TỰNG ĐÀI ĐỨC THÁNH TRẦN Ở LITTLE SAIGON BỊ PHÁ HOẠI

WESTMINSTER - Sáng sớm thứ Sáu 7/5, Huynh Trưởng Tâm Hòa Lê Quang Dật, thành viên Hội Đồng Quản Trị Đền Thờ Đức Thánh Trần gọi báo tin cho tờ báo Viễn Đông là có kẻ phá hoại khu Tựng Đài trong đêm thứ Năm rạng sáng thứ Sáu, ngày 7 tháng 5, 2021 và ông cũng đã gọi báo Cảnh Sát Westminster. Ông nói, “Đến nơi chúng tôi thấy dưới chân Tựng Đài Đức Thánh Trần có hai chậu hoa đã bị kẻ xấu làm hư hết cây và quăng xuống đất nhưng hai chậu không bị bể.

Anh Vũ Long Sơn Hải, một cựu quân nhân Mũ Đỏ đã chỉ cho chúng tôi xem, trên tấm bia đen ghi hình ảnh tố giác tội ác Việt Cộng và những sinh hoạt đấu tranh của người Việt khắp nơi đã bị xé rách hoặc đâm thủng, một lá cờ vàng VNCH treo trên cột cờ bị lấy xuống và đem sang phía bên kia đường để trước một văn phòng thương mại. Ông Lê Quang Dật và hai vị khác đã sang thu hồi lá cờ.

Anh Vũ Long Sơn Hải cho biết, “Sáng nay theo chương trình thì 8 giờ anh em tụi tôi sẽ tập trung tại đây để tháo dỡ bức tường đen. Nhưng anh Huyễn từ trên Los Angeles xuống sớm hơn chúng tôi, anh thấy sự việc phá hoại và anh gọi cho tôi, tôi chạy tới. Theo tôi vụ phá hoại này có thể xảy ra vào đêm vừa qua (thứ Năm).”

Ông Huyễn, người phát giác đầu tiên, cho biết, “Tôi ở trên Los Angeles xuống đây lúc 8 giờ 45 để cùng anh em tháo dỡ bức tường đen. Sau khi đậu xe tôi ra phía trước tượng để vái lạy Đức Thánh Trần thì hối ôi tôi thấy hai chậu cây bị dập nát, tôi đi xung quanh bức tường đen thấy bị đâm thủng nhiều chỗ. Trước cảnh này tôi rất xúc động và tôi gọi báo ngay cho ông Phan Kỳ Nhơn, ông Nhơn nói sẽ gọi cảnh sát và ông Phan Kỳ Nhơn kêu tôi gọi cho anh Dật, anh Ngưu, anh Hiền, anh Hải và cảnh sát cũng đã tới làm biên bản.”

Huynh Trưởng Tâm Hòa Lê Quang Dật cho biết, “Hiện giờ mình không biết kẻ phá hoại là ai. Tuy nhiên cảnh sát đã tới lập biên bản, họ đã lấy số điện thoại của tôi và chắc chắn họ sẽ báo cho mình biết kết quả sau khi điều tra.” (THANH PHONG).

THỊ TRƯỞNG TẠ ĐỨC TRÍ ỦNG HỘ NỖ LỰC LÊN ÁN HÀNH ĐỘNG NHỤC MẠ LÁ CỜ VNCH TẠI ÚC

Vào thứ Sáu, ngày 7 tháng 5, 2021, Thị Trưởng Tạ Đức Trí của Thành Phố Westminster đã gửi thư bày tỏ sự ủng hộ dành cho Cộng Đồng Người Việt Tự Do Úc Châu, Tiểu Bang New South Wales trong việc đối phó với hành động phỉ báng Cờ Vàng Việt Nam Cộng Hòa do một thanh niên từ Việt Namsang du học gây ra.

Dưới đây là nguyên văn nội dung lá thư của Thị Trưởng Tạ Đức Trí gửi Ông Paul Huy Nguyễn, Chủ tịch Cộng Đồng Người Việt Tự Do Úc Châu, Tiểu Bang NSW (4/50 Park Road, Cabramatta NSW 2166):

“Ngày 7 tháng Năm, 2021

“Kính thưa ông Paul Nguyễn,

“Tôi là Tạ Đức Trí, thị trưởng thành phố Westminster, tiểu bang California, Hoa Kỳ. Tôi viết thư này để bày tỏ sự ủng hộ cho nỗ lực của ông trong việc lên án hành động nhục mạ lá cờ của Việt Nam Cộng Hòa.

“Đối với cộng đồng người Mỹ gốc Việt tại Hoa Kỳ, lá cờ của Việt Nam Cộng Hòa là biểu tượng thiêng liêng của tự do và di sản. Phong trào vinh danh lá cờ vàng ba sọc đỏ - biểu tượng của tự do - đã được bắt đầu tại thành phố Westminster và sau đó cờ vàng đã được công nhận ở rất nhiều thành phố tại Hoa Kỳ.

“Sự việc xảy ra gần đây tại trường trung học Marrickville là một chấn động, không chỉ riêng cho cộng đồng người Việt tại Úc Châu mà còn đối với rất nhiều cộng đồng gốc Việt khác ở khắp nơi trên thế giới. Do đó, tôi xin có lời khen ngợi ông đã làm việc với trường học và thành phố trong việc lên án hành động thù ghét lá cờ Việt Nam Cộng Hòa. Tập thể người Việt tị nạn tại hải ngoại rất biết ơn và cảm kích trước phản ứng nhanh chóng của ông đối với vấn đề quan trọng này. Tôi rất vinh dự khi lên tiếng ủng hộ cho quyết định của ông.

“Nhã kinh,

“Tạ Đức Trí

“From the office of Mayor Tri Ta, City of Westminster”

NHIỀU VỤ NỔ SÚNG XÂY RA TẠI MỸ

COLORADO - Có ít nhất 10 vụ xả súng đã xảy ra tại Hoa Kỳ vào cuối tuần qua, khiến tổng cộng ít nhất 15 người thiệt mạng và hơn 30 người bị thương, theo báo cáo của hãng CNN và dữ liệu của tổ chức đánh giá bạo lực súng đạn GVA.

Theo định nghĩa của CNN, một vụ “xả súng” là sự việc trong đó có bốn người trở lên thiệt mạng hoặc bị thương bởi súng đạn, không tính hung thủ.

Các vụ nổ súng cuối tuần qua cho thấy sự gia tăng của nạn bạo

lực, vốn đã bắt đầu từ năm ngoái và kéo dài đến nay. Các chuyên gia tội phạm học cho biết, các yếu tố dẫn đến tình trạng này gồm cả kinh tế suy thoái, đại dịch Covid cắt đứt các mối liên hệ xã hội, và sự mất lòng tin vào cảnh sát.

Trong ngày Chủ Nhật, một người đàn ông đã nổ súng tại một bữa tiệc sinh nhật ở Colorado Springs, tiểu bang Colorado, khiến 6 người thiệt mạng, bao gồm cả bạn gái của ông ta. Sau đó hung thủ đã tự sát.

Tại Arizona, một vụ nổ súng tại khách sạn Hyatt ở thành phố Phoenix đã khiến một thanh niên thiệt mạng và ít nhất 7 người khác bị thương.

Theo Sở Cảnh Sát Phoenix, một nhóm người tại một sự kiện tổ chức ở khách sạn đã xảy ra tranh cãi, dẫn đến vụ nổ súng. Các nạn nhân có số tuổi rất trẻ, chỉ từ 18 đến 22.

Tại thành phố Woodlawn, tiểu bang Baltimore, một người đàn ông đã tự đốt nhà, sau đó xông vào nhà hàng xóm và đâm những người có mặt tại đây. Nghi can tiếp tục bắn thêm 2 người hàng xóm khi họ bước ra khỏi nhà để quan sát, khiến 1 nạn nhân 24 tuổi thiệt mạng.

Nghi can sau đó bị cảnh sát bắn và chết tại bệnh viện. Ngoài ra, ít nhất 3 người đã chết và 9 người khác bị thương, trong 3 vụ nổ súng tại Nam California vào cuối tuần. Một số vụ nổ súng khác xảy ra tại các tiểu bang New Jersey, Wisconsin, và Missouri.

MONG CÒN MỘT CHÚT

Lòng người như gió muôn chiều

Tâm phương tứ hướng thật nhiều đổi thay

Nghìn xưa cho đến đời nay

Thênh thang nhật nguyệt - đêm ngày khác nhau

Bao nhiêu nước chảy qua cầu

Bấy nhiêu sắc thái- đục ngầu, lúc trong

Tình tình, nghĩa nghĩa vẫn không

Chỉ mong một chút cho lòng bớt đau.

HẢI LONG - VNL

(Maryland)

THẨM PHÁN LIÊN BANG HỦY LỆNH CẤM TRỰC XUẤT NGƯỜI THUÊ NHÀ

Thẩm Phán Liên Bang Dabney Friedrich tại thủ đô Hoa Thịnh Đốn đã hủy bỏ lệnh cấm trực xuất trên toàn quốc, khiến hàng triệu người Mỹ có nguy cơ bị mất nhà sớm hơn dự kiến.

Trung Tâm Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC) từng ra lệnh cấm trực xuất trên khắp Hoa Kỳ từ tháng 9 năm ngoái. Lệnh cấm này lẽ ra đã hết hạn vào tháng Giêng năm nay, nhưng được Tổng Thống Joe Biden gia hạn đến tháng Tư, sau đó tiếp tục gia hạn đến hết tháng Sáu.

Khoảng 20% người thuê nhà tại Hoa Kỳ đang gặp khó khăn trong việc trả tiền nhà do ảnh hưởng của đại dịch, và số tiền \$45 tỷ Mỹ kim được Quốc Hội phân phối để hỗ trợ người thuê nhà đang được trả khá chậm.

Cũng trong ngày thứ Tư, Bộ Tư Pháp thông báo đã kháng án đối với quyết định của Thẩm Phán Friedrich, đồng thời xin hoãn thi hành phán quyết này.

Nếu việc xin hoãn thi hành phán quyết được tòa kháng án chấp thuận, lệnh cấm trực xuất sẽ tiếp tục có hiệu lực trong thời gian cuộc chiến pháp lý diễn ra. Từ Tòa Bạch Ốc, thư ký báo chí Jen Psaki nói rằng, chính phủ Biden hiểu được tầm quan trọng của lệnh cấm trực xuất đối với những người Mỹ không thể trả tiền thuê nhà trong giai đoạn đại dịch. Những người ủng hộ lệnh cấm trực xuất cho rằng mệnh lệnh này là cần thiết, để bảo vệ người Mỹ không bị mất nhà trong lúc khó khăn.

Ngoài ra, giới cho thuê nhà cũng chỉ trích lệnh cấm trực xuất, nói rằng họ cũng có gánh nặng riêng và không thể tiếp tục cho thuê nhà miễn phí.

CHẶN XE VẬN TẢI Ở TEXAS, BẮT GIỮ 39 NGƯỜI

SAN ANTONIO, Texas (AP) - Có 39 người được tìm thấy trong một chiếc xe vận tải lớn bị cảnh sát chặn lại gần thành phố San Antonio, gồm cả một người phải đưa vào bệnh viện, theo một giới chức cơ quan công lực ở Texas.

Trung úy Jesse Salame thuộc Sở Cảnh Sát Antonio cho báo chí hay rằng một người qua đường vào lúc khoảng 6 giờ 30 phút chiều Thứ Năm, 6 Tháng Năm, đã gọi điện thoại để báo cáo là thấy

có chiếc xe vận tải khả nghi chạy trên xa lộ xuyên bang I-10, ở phía Đông thành phố San Antonio.

Một nhân viên thuộc lực lượng cảnh sát bảo vệ công viên ở San Antonio sau đó chặn chiếc xe này tại một trạm nghỉ của các xe vận tải. Khi người cảnh sát viên tiến tới gần chiếc xe vận tải 18 bánh này, cánh cửa sau xe này mở bung ra và một số người từ bên trong nhảy xuống tìm cách bò trốn, theo lời Trung úy Salame.

Giới hữu trách bắt giữ 29 người ở trong chiếc xe. Đến sáng Thứ Sáu, cảnh sát cho biết số người bị bắt lên tới 39 người, nhưng cuộc truy tầm vẫn tiếp tục. Có một người phải đưa vào bệnh viện vì trong tình trạng kiệt nước, theo lời phát ngôn viên Sở Cứu Hỏa San Antonio, ông Joe Arrington.

Vụ này hiện đang được điều tra vì tình nghi là hoạt động buôn người, theo một giới chức cảnh sát Di Trú và Quan Thuế Mỹ (ICE) nói với đài truyền hình địa phương KSAT-TV.

Người tài xế chiếc xe vận tải, chỉ được cho biết là 49 tuổi, đã bị bắt giam, theo lời phát ngôn viên.

HẢI QUÂN MỸ TỊCH THU KHỐI LƯỢNG VŨ KHÍ LỚN TRÊN TÀU NGHI CỦA IRAN

DUBAI, Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất (AP) - Hải Quân Mỹ hôm Chủ Nhật, 9 Tháng Năm, thông báo đã bắt giữ một lô hàng vũ khí gồm hàng ngàn vũ khí tấn công, súng máy và súng bắn tỉa được giấu trên một con tàu đang giong buồm trên Biển Ả Rập, dường như hướng đến Yemen để hỗ trợ phiến quân Houthi.

Một giới chức quốc phòng Mỹ nói với hãng tin AP rằng cuộc điều tra ban đầu cho thấy con tàu này đến từ Iran, một lần nữa cho thấy Cộng Hòa Hồi Giáo này bất chấp lệnh cấm vận vũ khí của Liên hợp quốc tiếp tục trang bị cho lực lượng Houthi. Phái bộ của Iran tại Liên Hiệp Quốc không trả lời ngay lập tức yêu cầu bình luận về sự việc này; mặc dù, Tehran từng phủ nhận việc trao vũ khí cho phiến quân trong quá khứ.

Tuần dương hạm USS Monterey phát hiện ra vũ khí trên chiếc tàu được mô tả là một chiếc thuyền buồm kiểu truyền thống tại khu vực phía bắc Biển Ả Rập, ngoài khơi Oman và Pakistan.

Lính hải quân Mỹ lên chiếc thuyền buồm và tìm thấy vũ khí, được bọc bằng vải nhựa màu xanh lá cây, chất bên dưới boong tàu.

Hải Quân Mỹ tìm thấy gần 3,000 khẩu súng trường tấn công kiểu 56 của Trung Quốc, một biến thể của AK-47, hàng trăm súng máy hạng nặng, và súng trường bắn tỉa, cũng như hàng chục tên lửa dẫn đường chống tăng tiên tiến do Nga sản xuất. Các lô hàng cũng bao gồm vài trăm súng phóng lựu phóng tên lửa và kính ngắm mục tiêu cho súng.

Dựa trên các cuộc phỏng vấn với thủy thủ đoàn và tài liệu điều tra trên tàu, Hải Quân Mỹ xác định con tàu đến từ Iran, một giòi chức giấu tên cho biết. "Sau khi tất cả hàng hóa bất hợp pháp bị tịch thu, chiếc tàu được thảm định đủ tiếp tục an toàn hoạt động và sau khi thảm vấn, thủy thủ đoàn đã được cung cấp thức ăn và nước uống trước khi được phóng thích," thông báo của Hạm Đội Năm Hoa Kỳ. (MPL)

MỘT NGƯỜI BỊ HOA KỲ TRỰC XUẤT VỀ VIỆT NAM MỚI BỊ BẮT VÌ NGHĨ GIẾT NGƯỜI

(AFP)- Ông Bùi Thanh Hùng, một người Mỹ gốc Việt bị trực xuất khỏi Hoa Kỳ đã bị công an Tiền Giang bắt giữ sau khi tấn công bạn gái bằng dao. Reuters đưa tin vào ngày 7 tháng 5.

Ông Hùng bị Hoa Kỳ trực xuất vào tháng 12 năm 2017 theo chính sách hạn chế nhập cư của Tổng thống Hoa Kỳ Donald Trump nhằm trực xuất những người di cư đã phạm pháp ở Mỹ.

Tin cho biết, ông Hùng đã thửa nhận hành vi giết người sau khi bị bắt. Theo Bộ luật Hình sự của Việt Nam, hình phạt đối với tội giết người có thể từ mức án tối thiểu là bảy năm tù đến tử hình. Hiện cả ông Hùng, luật sư của ông và Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Hà Nội chưa đưa ra bình luận về việc này.

Theo Reuters, trong một cuộc phỏng vấn vào năm 2018, ông Hùng cho biết ông sinh năm 1973, là con lai, có mẹ là người Việt Nam và cha là người lính Mỹ đã

hy sinh trong Chiến tranh Việt Nam. Ông bị kết tội bạo lực gia đình ở Hoa Kỳ vào năm 2010, đi tù 6 năm. Ông được thả ra vào năm 2017 nhưng lại bị đưa vào trại tạm giam của Cơ quan Thực thi Di trú và Hải Quan Hoa Kỳ (ICE) và bị trực xuất về Việt Nam. Theo Reuters, việc trực xuất được thực hiện bất chấp một thỏa thuận năm 2008 rằng, những người tị nạn Việt Nam đến Mỹ trước ngày 12 tháng 7 năm 1995 - ngày mà hai nước chính thức nối lại quan hệ ngoại giao - sẽ không bị trực xuất trở về Việt Nam cho dù họ có tiền án tiền sự trước đó.

Theo dữ liệu từ ICE, số lượng người Việt bị trực xuất trong năm 2017 là 85 người.

Hiện chưa có con số thông kê chính thức về số lượng người Việt Nam đến Mỹ trước năm 1995 bị trực xuất về nước •.

Đọc Chữ và Ngâm Nghĩ

Trong chữ NHẸ vẫn có dấu NẶNG
Trong chữ VỮNG vẫn có dấu NGÃ

Trong chữ HIẾU vẫn có dấu HỎI
Chữ NGẮN vẫn dài hơn chữ DÀI

Và trước khi đọc chữ KHÔN
Phải đánh vần qua vần KHỒ.

SUNG SƯỜNG có 9 chữ thì GIAN TRUÂN cũng thế
HẠNH PHÚC có 8 chữ thì BI THƯƠNG cũng vậy

TÌNH YÊU có 7 chữ thì PHẢN BỘI cũng thế

SỰ THẬT có 6 chữ thì GIẢ DỐI cũng vậy

BẠN BÈ có 5 chữ thì KẺ THÙ cũng thế

CUỒI có 4 chữ thì KHÓC cũng vậy

YÊU có 3 chữ thì HẬN cũng thế

TA có 2 chữ thì NÓ cũng thế

Và Ủ có 1 chữ thì Ủ cũng vậy!

Trong FRIEND (bạn bè) vẫn có END (chấm hết)

Trong BELIEVE (tin tưởng) vẫn có LIE (lừa dối)

Chữ LOVER (người yêu) vẫn có OVER (kết thúc)

Chỉ có từ DAD viết ngược vẫn là DAD

VÀ chữ MOM viết ngược vẫn là MOM.



TIN VIỆT NAM

VIỆT NAM CÓ CA TỬ VONG THỨ 37, GHI NHẬN KỶ LỤC MỚI VỀ LÂY NHIỄM CỘNG ĐỒNG

Việt Nam vừa ghi nhận thêm một trường hợp tử vong vì virus corona trong lúc có số lượng ca nhiễm mới trong ngày tăng cao ở mức kỷ lục mới, khiến nhiều cộng đồng dân cư và địa phương bị phong toả để ngăn chặn sự lây lan của dịch bệnh trong đợt bùng phát mới.

Trong ngày 16/5, số lượng ca nhiễm COVID-19 mới trong cộng đồng ở Việt Nam tăng thêm 187, một kỷ lục mới thứ 2 chỉ trong một tuần. Theo Bộ Y tế CSVN, hầu hết các trường hợp nhiễm mới là những người đã được cách ly trước khi có kết quả xét nghiệm dương tính với virus corona. Tính đến ngày 17/5, Việt Nam có tổng cộng 4,298 ca nhiễm và 37 trường hợp tử vong vì COVID-19, theo thống kê của Bộ Y tế.

Trường hợp tử vong mới nhất được Ban chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch COVID-19 thông báo hôm 17/5 là một bệnh nhân 34 tuổi. Theo Tuổi Trẻ, bệnh nhân này đang điều trị chấn thương sau tai nạn giao thông tại Bệnh viện Nhiệt đới Trung ương ở Hà Nội và bị mắc COVID-19 trước khi qua đời hôm 16/5. Bộ Y tế xác nhận rằng người đàn ông này tử vong vì bị suy hô hấp do viêm phổi nặng, cùng với di chứng chấn thương sọ não do tai nạn giao thông.

Trước đó một ngày, Việt Nam ghi nhận ca tử vong thứ 36 liên quan đến virus corona khi một phụ nữ 89 tuổi qua đời vì viêm phổi nặng do COVID-19, theo VietNamNet. Bệnh nhân này cũng được đưa đến điều trị tại Bệnh viện Nhiệt đới Trung ương với chẩn đoán suy hô hấp, viêm phổi nặng do SARS-CoV-2 cùng với bệnh lý nền là tiểu đường, nhưng đã qua đời ngày 15/5. Được biết bệnh nhân này đến từ Thuận Thành của tỉnh Bắc Ninh, nơi được xem là một “ổ dịch mới” trong

vụ bùng phát các ca lây nhiễm cộng đồng trong nước lần thứ 3 ở Việt Nam.

Đây là hai ca tử vong đầu tiên liên quan đến COVID-19 sau hơn 9 tháng không có bệnh nhân chết vì virus xuất phát từ Vũ Hán của Trung Quốc ở Việt Nam.

Theo thông tin từ Bộ Y tế được Thanh Niên trích dẫn, đã có 27 tỉnh thành trên toàn Việt Nam ghi nhận các ca lây nhiễm cộng đồng trong đợt bùng phát mới bắt đầu từ ngày 27/4. Việc phong toả được áp dụng tại nhiều nơi trên cả nước.

Toàn bộ huyện Thuận Thành, gồm 17 xã và 1 thị trấn, đã bị đặt trong tình trạng phong toả cách ly y tế để phòng chống dịch COVID từ ngày 9/5, theo báo điện tử Chính phủ. Trong khi đó tại Hải Dương, 71 khu dân cư cùng 9 thôn và 2 xã cũng đã bị phong toả vì các ca nhiễm COVID trong cộng đồng.

Đợt bùng phát các ca lây nhiễm trong cộng đồng lần thứ 2 hồi cuối tháng 7 đầu tháng 8 năm ngoái đã khiến Việt Nam có thêm hàng chục ca tử vong vì COVID-19. Đợt bùng phát xuất phát từ Đà Nẵng do những người được cho là nhập cư bất hợp pháp vào miền Trung và làm lây lan dịch trong cộng đồng.

Kể từ đó Việt Nam thắt chặt hơn việc kiểm soát các đường biên giới đất liền và trên biển với các nước láng giềng như Lào, Campuchia và Trung Quốc. Các biện pháp kiểm soát nhập cảnh vào Việt Nam được làm mạnh mẽ hơn trong những tuần gần đây do số lượng người được đưa vào Việt Nam một cách phi pháp vẫn tiếp tục tăng giữa đại dịch và làn sóng bùng phát COVID tại các nước láng giềng như Campuchia và Thái Lan.

Tuy nhiên, Việt Nam vẫn ghi nhận những vụ nhập cảnh trái phép hoặc đưa người “chui” vào qua các con đường khác nhau.

Mới nhất, theo ghi nhận của Tiền Phong, lực lượng chức năng Công an tỉnh Đồng Nai phát hiện 5 người Trung Quốc trốn trong thùng hàng carton ở khoang hành lý. Những người này được xác định nhập cảnh trái phép qua biên giới ở tỉnh Cao Bằng, rồi di chuyển qua Bắc Giang trên đường đến TPHCM.

Những người có quốc tịch Trung Quốc này đã được đưa đến khu tập trung để kiểm tra y tế trước khi được bàn giao cho Phòng Quản lý xuất nhập cảnh Công an tỉnh Đồng Nai.

WB: VIỆT NAM TIẾP NHẬN HƠN 17 TỶ USD KIỀU HỐI TRONG NĂM 2020

Ngân hàng Thế giới (WB) và đối tác Tri thức Toàn cầu về Di cư và Phát triển (Knoma) vừa công bố báo cáo cho biết người Việt gửi về nước 17,2 tỷ đôla trong năm 2020, đóng 5% vào GDP cho Việt Nam.

Trong năm 2020, dù dịch bệnh Covid-19, người Việt vẫn gửi tiền về nước nhiều hơn, tăng gần 3% so với năm 2019, và Việt Nam là quốc gia tiếp nhận kiều hối lớn thứ 9 trên thế giới, theo Báo cáo Di cư và Kiều hối của WB và Knoma công bố trong tháng 5/2021.

Trước đó, WB dự báo lượng kiều hối 2020 vào Việt Nam là 15,7 tỷ đôla.

Còn trong khu vực Đông Á - Thái Bình Dương, Việt Nam xếp thứ ba, sau Trung Quốc và Philippines năm 2020, vẫn theo thống kê của WB và Knoma.

WB đánh giá, bất chấp các dự đoán trước đó, kiều hối đổ về các nước đã phục hồi trong cuộc khủng hoảng Covid-19. Lượng kiều hối đổ về các nước có thu nhập thấp và trung bình năm 2020, đạt 540 tỷ đôla, chỉ giảm nhẹ 1,6% so với năm 2019.

Ngoài ra, trong báo cáo này, lần đầu tiên WB ghi nhận lượng kiều hối chảy vào các nước thu nhập thấp và trung bình vượt qua tổng vốn đầu tư nước ngoài trực tiếp (FDI) và vốn viện trợ chính thức (ODA) trong năm 2020. Cũng theo nhận định của WB, điều này thể hiện vai trò ngày càng quan trọng của kiều hối đối với kinh tế và hệ thống bảo trợ xã hội của các nước có thu nhập thấp và trung bình.

Trong năm 2020, Hoa Kỳ là quốc gia có dòng chảy kiều hối ra bên ngoài đất nước lớn nhất với giá trị ước tính 68 tỷ đôla. Tiếp theo là các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất (43 tỷ đôla) và Ả Rập Xê Út (35 tỷ đôla).

Theo Báo Đầu tư hôm 12/5, tính chung trong 5 năm qua, tổng kiều hối gửi về Việt Nam đạt 71 tỷ đôla, tăng trưởng trung bình 6%/năm, trong đó năm 2018 và 2019 đạt lần lượt là 16 và 16,7 tỷ đôla.

Truyền thông Việt Nam cho biết dòng kiều hối không chỉ góp phần hỗ trợ kinh tế cho đất nước phát triển mà còn là nguồn cung giúp ổn định nguồn ngoại tệ.

TRUNG QUỐC ĐIỀU TÀU DÂN QUÂN TỚI ĐÁ BA ĐẦU, VIỆT NAM LÊN TIẾNG

Trong cuộc họp báo, người phát ngôn Bộ Ngoại giao CSVN Lê Thị Thu Hằng nêu lên quan điểm của Hà Nội trước việc Trung Quốc điều gần 300 chiếc tàu tới Đá Ba Đầu, quần đảo Trường Sa, nơi Việt Nam tuyên bố chủ quyền.

Trả lời phóng viên báo Zing, bà Lê Thị Thu Hằng nói các cơ quan chức năng Việt Nam luôn theo dõi sát các diễn biến trên Biển Đông và bảo vệ, thực thi chủ quyền, quyền chủ quyền, quyền tài phán quốc gia trên các vùng biển Việt Nam phù hợp với các quy định của luật pháp quốc tế, và Công ước Liên Hiệp Quốc về Luật Biển 1982.

“Việt Nam một lần nữa khẳng định có đầy đủ bằng chứng lịch sử và cơ sở pháp lý khẳng định chủ quyền với quần đảo Trường Sa phù hợp với luật pháp quốc tế. Là quốc gia ven biển và là thành viên của UNCLOS 1982, Việt Nam được hưởng chủ quyền, quyền chủ quyền và quyền tài phán đối với các vùng biển của mình được xác lập phù hợp với công ước luật biển quốc tế 1982.”

Bà nói Việt Nam có đầy đủ chứng cứ lịch sử và cơ sở pháp lý để khẳng định chủ quyền đối với quần đảo Trường Sa, phù hợp với luật pháp quốc tế.

Như vậy, cả Việt Nam và Philippines đều tuyên bố chủ quyền tại Đá Ba Đầu.

Hôm thứ Tư 12/5, Manila cho biết các cuộc tuần tra do họ thực hiện đã phát hiện 287 chiếc tàu của lực lượng dân quân biển Trung Quốc trong và xung quanh vùng đặc quyền kinh tế Philippines.

Cố vấn An ninh Quốc gia Hermogenes Esperon Jr. cho biết một báo cáo về sự hiện diện của tàu Trung Quốc tại quần đảo Trường Sa đã được đệ trình cho các cơ quan liên hệ để có hành động ngoại giao tiếp theo.

Hồi tháng 3 năm nay, Trung Quốc cũng đưa khoảng 200 tàu vào khu vực này khiến Manila liên tục gửi công hàm ngoại giao phản đối, nhưng Trung Quốc không những không đáp ứng yêu cầu của Manila đòi họ rút tàu về, mà dường như còn chế nhạo Philippines, tin từ trang mạng Globalnation.inquirer cho biết.

Đài CNN hôm 13/5, dẫn lời các chuyên gia cho rằng Trung Quốc đã thành lập một lực lượng hải quân-gồm hàng trăm tàu với hàng ngàn dân quân nằm dưới quyền kiểm soát của Bắc Kinh.

Trung Quốc không thừa nhận sự hiện diện của “lực lượng hải quân” này khi được chất vấn, nhưng các chuyên gia nói lực lượng dân quân biển là một phần không tách rời của các nỗ lực của Bắc Kinh nhằm khẳng định các tuyên bố chủ quyền của họ trên Biển Đông và xa hơn nữa.

CNN dẫn lời các chuyên gia nói rằng lực lượng dân quân biển là do Quân đội Giải phóng Nhân dân Trung Quốc tài trợ và kiểm soát, lực lượng này có thể tập trung tức thời xung quanh các bãi cạn, đảo, đá đang trong vòng tranh chấp. Sự hiện diện của hàng trăm tàu gọi là “tàu cá” đó trên thực tế là một lực lượng hùng hậu khó thách thức, mà lại không gây xung đột quân sự.

Trung Quốc tuyên bố chủ quyền trên hầu hết Biển Đông, trong phạm vi của đường chữ U, dứt khúc 9 đoạn do chính họ vạch ra, rồi thành lập thành phố Tam Sa để quản lý các đảo nhân tạo do họ xây dựng ở quần đảo Hoàng Sa, Trường Sa trên Biển Đông. Hành động mới nhất của Trung Quốc, đưa tàu dân quân biển ô ạt tới đá Ba Đầu cũng nằm trong chiến lược lâu dài của Bắc Kinh để khẳng định chủ quyền Biển Đông.

BAMBOO AIRWAYS SẼ BAY THẲNG TỚI MỸ TỪ THÁNG 9 NĂM NAY

Hãng hàng không Tre Việt (Bamboo Airways) vừa được cấp slot bay thẳng tới các sân bay của Mỹ và dự kiến bắt đầu khai thác các chuyến bay quốc tế thường lệ tới bờ Tây của Hoa Kỳ từ tháng 9, theo truyền thông trong nước.

Trích dẫn thông tin do Bamboo Airways công bố hôm 7/5, các trang báo mạng Việt Nam cho biết hãng hàng không của tỷ phú Trịnh Văn Quyết sẽ thực hiện các chuyến bay thẳng từ TPHCM tới San Francisco và Los Angeles, đều ở bang California, nơi có cộng đồng người Việt lớn nhất ở hải ngoại sinh sống, bắt đầu từ 1/9 năm nay.

Dự kiến Bamboo Airways sẽ có các chuyến bay hàng ngày tới sân bay quốc tế San Francisco với thời gian hạ cánh lúc 10 giờ sáng và cất cánh lúc 1 giờ chiều, giờ địa phương, theo thông cáo được các báo mạng trích dẫn. Còn các chuyến bay của hãng hàng không mới được thành lập năm 2017 tới sân bay quốc tế Los Angeles dự kiến hạ cánh vào 9:30 sáng và cất cánh vào lúc 12:30 sáng hàng ngày.

XIN ĐỪNG QUÊN



Quý vị đã chích ngừa chống đại dịch mũi thứ nhất vào ngày 24/5 vừa qua tại trụ sở Hội Người Việt Illinois, xin nhớ trở lại Hội vào ngày Thứ Ba 15 tháng 6, 2021 để được chích ngừa mũi thứ 2.



Các chuyến bay của Tre Việt sẽ được thực hiện bằng máy bay thân rộng hiện đại Boeing 787-9 Dreamliner.

Hãng hàng không tư nhân Bamboo Airways đã đặt hàng mua 30 máy bay Boeing trong những năm qua, trong đó gồm có một hợp đồng được ký kết bên lề chuyến công du lần thứ 2 của Tổng thống Donald Trump tới Hà Nội nhân dịp họp thượng đỉnh với lãnh tụ Triều Tiên Kim Jong Un hồi tháng 2/2019.

Chủ tịch Bamboo Airways gần đây cho biết hãng sẽ tăng đội bay lên 40 chiếc vào cuối năm nay.

Theo VnExpress, Bamboo Airways là hãng hàng không đầu tiên của Việt Nam được cấp slot bay thẳng thường lệ tới Mỹ và thời gian bay dự kiến được rút ngắn xuống còn khoảng 15-16 tiếng thay vì hơn 20 giờ do không phải quá cảnh qua nước khác.

Hiện không có đường bay thẳng tới Mỹ từ Việt Nam và các hành khách thường phải quá cảnh qua một số sân bay ở châu Á như Hong Kong, Hàn Quốc hoặc Đài Loan.

Trong khi đó theo Lao Động, ngoài Bamboo Airways, hãng hàng không quốc gia Vietnam Airlines cũng đã được cấp phép chuyến bay thẳng tới Mỹ. Vietnam Airlines là hãng hàng không Việt Nam đầu tiên được Bộ Giao thông Vận tải Hoa Kỳ cấp giấy phép bay thẳng tới Mỹ hồi đầu năm 2019 và hiện đã gửi hồ sơ xin phép tới Cơ quan An ninh Vận tải Hàng không Mỹ (TSA) và Cục Hàng không Liên bang Mỹ (FAA).

Bamboo Airways được Bộ GTVT Hoa Kỳ cấp phép bay tới Mỹ hồi năm ngoái.

Theo các chuyên gia, giấy phép được Bộ GTVT Hoa Kỳ cấp và slot cho các chuyến bay đến các sân bay Mỹ mới chỉ là bước đầu.

Trước khi chính thức khai thác các chuyến bay thương mại thường lệ đến Mỹ, các hãng bay phải được một số cơ quan có thẩm quyền của Mỹ cấp phép như TSA và FAA, cùng với việc phải có các thủ tục với một số cơ quan liên quan khách của Mỹ.

Bên cạnh việc xin cấp phép, Bamboo Airways đang gấp rút hoàn tất các bước cuối cùng trong việc xây dựng bộ máy nhân sự, bao gồm huấn luyện phi công và đội bay cùng những quy định liên quan đến an toàn bay, để sẵn sàng mọi điều

kiện khai thác bay thẳng tới Mỹ, theo Thanh Niên.

Ngoài kế hoạch bay thẳng tới Mỹ, Bamboo Airways còn đang có kế hoạch phát hành cổ phiếu lần đầu ra công chúng (IPO) ở Hoa Kỳ nhằm huy động khoảng 200 triệu USD.

Hãng này có kế hoạch chào bán 5-7% cổ phiếu trong đợt IPO, dự kiến diễn ra vào quý 3 năm nay.

Ông Quyết, chủ tịch Tập đoàn FLC nơi sở hữu Bamboo Airways, hồi năm 2019 nói với Reuters rằng đường bay thẳng từ Việt Nam sang Mỹ không những thúc đẩy hoạt động du lịch mà còn tăng cường hoạt động thương mại và đầu tư song phương.

Hợp tác thương mại và đầu tư giữa Việt Nam và Mỹ đã tăng mạnh trong những năm gần đây trong bối cảnh hai nước ngày càng có quan hệ gắn bó hơn trong nhiều lĩnh vực, từ thương mại tới an ninh quốc phòng.

Mỗi năm có khoảng 700.000-800.000 lượt khách đi lại giữa Việt Nam và Mỹ.

Với hơn 2 triệu người Việt đang sinh sống ở Mỹ, đây được coi là thị trường tiềm năng cho các hãng hàng không của Việt Nam để mở các đường bay thẳng giữa hai nước.

như mới đó thôi

Mấy chục năm rồi anh nhớ không ?
Bao nhiêu dĩ vãng lịm trong lòng.
Phong ba ngất ngưởng chìm chìm nổi
Mà vẫn hiên ngang với núi sông.

Ngày ấy- anh, tôi - nợ cố hương.
Chinh y khoác vội, bước lên đường.

Anh ra mặt trận, tôi thành phố.
Hậu cứ, tiền phương tiếp chiến trường.

Mãi đến bây giờ anh nhắc tôi.
Ngày Quân Lực, 56 năm rồi.
Thời gian thầm thoát, ta đầu bạc.
Quay lại nhìn. Như mới đó thôi.

Minh Nhã
• 05-2021

VIỆT NAM BẮT GIỮ “VIỆT KIỀU” ĐÃ BỊ MỸ TRỰC XUẤT VÌ TÌNH NGHĨ GIẾT NGƯỜI

Một người đàn ông Việt Nam bị trực xuất khỏi Mỹ, dưới áp lực của chính quyền Tổng thống Trump nhằm đưa ra khỏi Hoa Kỳ những người nhập cư từng bị kết án, vừa bị công an tỉnh Tiền Giang bắt giữ với cáo buộc giết người.

Ông Bùi Thanh Hùng, một người Mỹ gốc Việt bị trực xuất khỏi Mỹ hồi tháng 12/2017, đã bị công an bắt giam sau khi được cho là đã “giết hại bạn gái bằng dao,” theo truyền thông trong nước cho biết hôm 7/5.

Trong một cuộc phỏng vấn với Reuters vào năm 2018, ông Hùng, một người con lai sinh ra tại Việt Nam năm 1973 có bố là một người lính Mỹ đã hy sinh trong chiến tranh Việt Nam, cho biết rằng ông bị kết tội bạo hành gia đình ở Mỹ năm 2010.

Ông Hùng phải ở tù 6 năm tại Mỹ trước khi bị trực xuất về Việt Nam năm 2017.

Ông bị trực xuất bất chấp một thoả thuận được ký giữa chính phủ Mỹ và Việt Nam năm 2008, trong đó bảo vệ những người Việt nhập cư vào Hoa Kỳ trước năm 1995 khỏi bị đưa trở lại Việt Nam. Nhiều người trong số họ là những người ủng hộ chính phủ Việt Nam Cộng hoà do Mỹ hậu thuẫn trong chiến tranh Việt Nam mà hiện không còn tồn tại.

Trong lần trả lời phỏng vấn Reuters sau khi bị trực xuất về Việt Nam, ông Hùng cho biết ông “không có việc làm, không người giúp đỡ, không nhà cửa” và rằng ông phải ở nhờ những người ông mới quen giúp đỡ.

Truyền thông nhà nước, trong đó có báo Người Lao động, cho biết ông Hùng thừa nhận đã giết bà Nguyễn Thị T., 50 tuổi cư ngụ tại Tiền Giang. Ông Hùng còn thừa nhận rằng ông có quan hệ tình cảm với nạn nhân sau khi bị trực xuất về nước năm 2017. Người đàn ông ‘Việt kiều’ này bị công an Tiền Giang bắt giữ sau hai ngày lẩn trốn, theo Người Lao động. Theo Bộ luật Hình sự Việt Nam, hình phạt cho tội giết người có thể từ mức án tối thiểu là bảy năm tù cho đến mức cao nhất là tử hình.

LÃNH ĐẠO VIỆT NAM HỨA SẼ SỬA ĐỔI LUẬT ĐẤT ĐAI

Các nhà lãnh của CSVN vừa hứa hẹn rằng sẽ trình Quốc hội khóa XV để “nhanh chóng” sửa Luật Đất đai 2013, một bộ luật gây nhiều tranh

cãi ở đất nước cộng sản xem đất đai là sở hữu toàn dân.

Sáng ngày 6/5, khi vận động bầu cử ở thành phố Vũng Tàu, Phó Thủ tướng CSVN Phạm Bình Minh hứa với cử tri rằng “sửa luật đất đai là một trong những nhiệm vụ trọng tâm của Chính phủ.” Ông nói thêm: “Dự kiến, luật này sẽ trình ra Quốc hội khóa XV, trong cuối năm nay hay đầu năm sau.”

Ông Phạm Bình Minh nói như vậy sau khi các cử tri đề nghị những người ứng cử, nếu trúng cử phải trình Quốc hội sửa Luật đất đai 2013, vì trong thực tế, luật này vướng mắc rất nhiều, làm ảnh hưởng đến các công trình trọng điểm, đến đời sống người dân.

Trước đó, Văn phòng Chính phủ hôm 1/5 có thông báo kết luận của Thủ tướng Chính phủ CSVN Phạm Minh Chính tại cuộc họp về tình hình thực hiện nhiệm vụ được giao của Bộ Tài nguyên và Môi trường, bàn về các khó khăn, vướng mắc trong sản xuất kinh doanh và phát triển kinh tế - xã hội, trong đó Phạm Minh Chính yêu cầu bộ này “khẩn trương tổ chức tổng kết thực hiện Luật Đất đai và xây dựng dự án Luật Đất đai sửa đổi,” theo trang Lao Động.

Ông Đinh Kim Phúc, một nhà nghiên cứu lịch sử ở Saigon, nêu nhận định về thực trạng quản lý đất đai ở Việt Nam:

“Trong thời gian vừa qua có rất nhiều vụ khiếu kiện chủ yếu tập trung vào lĩnh vực đất đai và rất nhiều quan chức Việt Nam đi tù cũng vì đất đai.

“Trong Luật Đất đai hiện hành của Việt Nam, đất đai theo định nghĩa thuộc sở hữu toàn dân do Nhà nước quản lý là một khái niệm hết sức mơ hồ, trong tương lai dẫn đến việc rất nhiều người lợi dụng chức quyền để thu tóm đất đai và phân phối một cách vô tội vạ, dẫn đến việc rất nhiều người dân mất đất.

“Từ lâu người dân đã đề nghị sửa Luật Đất đai, chủ yếu phải xác lập được quyền sở hữu như thế nào để tránh việc lợi dụng chức quyền, tránh việc tước đoạt quyền làm chủ của người dân, điển hình như vấn đề ở Thủ Thiêm mà cho đến nay vẫn chưa giải quyết được.”

Ông Điều Bảy, một nông dân ở Đăk Nông, cho biết ông đã ra Hà Nội nhiều lần để khiếu kiện đất đai rộng rãi hơn 10 năm qua và chưa được giải quyết.

“Việc tranh chấp đất đai ở Xã Đăk Ngo, huyện

Tuy Đức, tỉnh Đăk Nông xảy ra sau khi chính quyền giao đất rừng cho các doanh nghiệp tư nhân từ tháng 4 năm 2011, vụ cưỡng chế do UBND tỉnh ra quyết định. Trong 10 năm qua chúng tôi ra Hà Nội kiện 7 lần, kiện ở Văn phòng TW2 ở Sài Gòn 4 lần, còn trong huyện và tỉnh thì đi rất nhiều lần, nhưng không có cơ quan có trách nhiệm nào trả lời, người dân chúng tôi rất bức xúc.”

Nhà nghiên cứu Đinh Kim Phúc nêu nhận định về các lời hứa của các ứng cử viên Quốc hội:

“Cứ mỗi lần đến một cuộc bầu cử nào đó, rất nhiều ứng cử viên hứa, nhưng ở Việt Nam, Đảng lãnh đạo toàn diện thì muốn sửa luật gì, ban hành quy định gì thì phải thông qua Bộ Chính trị. Vì vậy lời hứa muốn sửa đổi Luật Đất đai Việt Nam thì rất khó,” nhất là sửa đổi chế độ sở hữu đất đai.

Báo Lao Động gần đây có loạt bài viết phản ánh rằng Luật Đất đai 2013, sau gần 10 năm có hiệu lực, “đã bộc lộ nhiều bất cập, chồng chéo dẫn đến việc mập mờ trách nhiệm quản lý, khó khăn trong quá trình tổ chức, thực hiện.”

Tờ báo viết: “Hệ quả là quá trình chuyển dịch đất đai để đầu tư phát triển trở nên phức tạp, gây phiền hà cho doanh nghiệp, cản bước phát triển của khu vực kinh tế tư nhân. Quan trọng hơn, những kẽ hở đang tồn tại trong bộ luật này là mầm mống để tham nhũng, tiêu cực nảy sinh.”

VIỆT NAM ĐIỀU BINH CHỦNG HÓA HỌC GIẢI QUYẾT KHẨN CẤP Ở DỊCH LIÊN QUAN HƠN 5.000 NGƯỜI

Binh chủng hoá học của quân đội CSVN vừa được điều đến phun khử khuẩn khẩn cấp tại Bệnh viện K, một ổ dịch mới được phát hiện có liên quan đến hơn 5.000 người, vào chiều 7/5 sau khi có lệnh phong tỏa bệnh viện vì 10 ca dương tính với virus corona mới được phát hiện tại đây, giữa lúc các viên chức Y tế cho rằng nguy cơ diễn ra làn sóng dịch mới ở Việt Nam chủ yếu là do tình trạng nhập cảnh bất hợp pháp, đặc biệt từ Trung Quốc.

Truyền thông Việt Nam dẫn lời Chủ tịch UBND TP. Hà Nội Chu Ngọc Anh nói ổ dịch tại cơ sở Tân Triều của Bệnh viện K “có tính chất còn phức tạp hơn cả ổ dịch tại Bệnh viện Bệnh nhiệt đới Trung ương cơ sở 2”, nơi trước đó đã phát hiện một loạt các trường hợp dương tính với COVID-19.

Sau kỳ nghỉ lễ 30/4, 1/5, Việt Nam phát hiện một loạt các ca nhiễm mới liên quan đến biến chủng virus corona đang giết chết hàng trăm ngàn người ở Ấn Độ và biến chủng virus ở Anh.

Tại buổi họp vào chiều 7/5, Bộ trưởng Y tế CSVN Nguyễn Thanh Long yêu cầu các địa phương phải “kích hoạt toàn bộ hệ thống phòng dịch” và đặt trong “tình trạng báo động rất cao” vì tốc độ lây nhiễm nhanh, mạnh của các biến chủng virus trên.

Hiện nhiều khu vực ở các tỉnh thành như Hà Nội, TPHCM, Đà Nẵng, Vĩnh Phúc... đã bị đặt trong tình trạng phong toả.

Các quan chức Việt Nam lưu ý về nguy cơ bùng phát dịch rất cao tại các thành phố lớn khi hàng trăm ngàn người từ các địa phương quay trở lại sinh sống và làm việc sau kỳ nghỉ.

Tại Hà Nội, Chủ tịch Chu Ngọc Anh vừa kiến nghị Ban chỉ đạo quốc gia chỉ đạo các địa phương khuyến cáo người dân hạn chế lên khám chữa bệnh ở các bệnh viện trung ương sau khi hai chùm ca bệnh được phát hiện tại Bệnh viện Nhiệt đới Trung ương và Bệnh viện K. Kể từ ngày 29/4 đến nay, Hà Nội đã ghi nhận 34 ca mắc tại cộng đồng.

Phó thủ tướng CSVN Vũ Đức Đam, người đứng đầu công tác phòng chống dịch COVID-19 của Việt Nam, trong cuộc họp chiều 7/5 bày tỏ lo ngại tính phức tạp của đợt dịch thứ 4 này khi các ca bệnh được phát hiện liên quan đến các biến chủng virus mạnh trên thế giới, giữa lúc nguồn lây bệnh F0 còn chưa được xác định ở một số nơi như Đà Nẵng, Hải Dương, Hà Nội.

Vũ Đức Đam cho rằng một trong những nguyên nhân dẫn đến bùng phát dịch lần này là do vấn đề quản lý người nhập cảnh, với gần 20.000 chuyên gia, người lao động nước ngoài vào Việt Nam gần đây nhưng không được quản lý chặt chẽ, đặc biệt có những người được nhập cảnh mà không nằm trong nhóm thực sự cần thiết.

Ngoài nhóm người nhập cảnh hợp pháp, Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Việt Nam Trần Văn Sơn hôm 5/5 nói tình trạng nhập cảnh trái phép (chủ yếu từ Trung Quốc) cũng đề ra nguy cơ lây nhiễm dịch rất cao tại Việt Nam, bên cạnh những nguyên nhân khác như việc quản lý cách ly chưa nghiêm ngặt và tâm lý chủ quan của người dân.

Người phát ngôn Bộ Công an Việt Nam, trung tướng Tô Ân Xô, hôm 5/5 cho hay số lượng người

nhập cảnh vào Việt Nam trong thời gian qua rất đông, lên đến khoảng 150.000 người. Trong đó, số người nhập cảnh qua đường bộ khoảng 110.000 người, qua đường hàng không khoảng 40.000 người, bao gồm các chuyên gia nước ngoài và người Việt hồi hương.

Riêng về số lượng người Trung Quốc nhập cảnh trái phép, báo cáo của công an từ 39/63 tỉnh cho biết đã phát hiện được 1.343 người

Tại ổ dịch Vĩnh Phúc, nơi có nhiều khu vực vừa bắt đầu áp dụng lệnh phong tỏa kể từ ngày 7/5, công an đã phát hiện 58 người Trung Quốc nhập cảnh và lưu trú trái phép tại đây.

Tính đến ngày 7/5, Việt Nam ghi nhận 3.091 ca nhiễm COVID-19, trong đó có hàng trăm ca mới được phát hiện trong tuần này.

PHÁT HIỆN 15 TẤN GĂNG TAY CŨ NHẬP TỪ TRUNG QUỐC



Một container chứa gần 15 tấn găng tay phế thải, cũ nát, nghi là găng tay y tế nhập khẩu từ Trung Quốc đã bị Chi cục Hải quan cửa khẩu cảng Sài Gòn khu vực 1 thuộc Cục Hải quan phát hiện tại cảng Cát Lái chiều 17/5. Báo Nhà nước Việt Nam đưa tin cùng ngày.

Tin cho biết, Công ty TNHH VHC Global tại quận Bình Thạnh, TPHCM đứng tên trên tờ khai nhập khẩu. Công ty này khai hải quan rằng 15 tấn găng tay gia dụng bằng cao su, sử dụng trong gia đình, không phải găng tay y tế, hàng không nhãn hiệu, mới 100%, nhập khẩu từ Trung Quốc.

Tuy nhiên, phía Hải quan khi mở container đã nghi ngờ lô hàng này đã qua sử dụng. Theo đó, việc này sẽ gây nguy hiểm cho cộng đồng khi được đưa vào sử dụng, đặc biệt trong thời gian dịch

COVID-19 tái bùng phát như hiện nay. Cục Hải quan thành phố đang điều tra mở rộng vụ việc.

VIỆT NAM: MỘT TRONG NHỮNG NƯỚC SỬ DỤNG WEBSITE VI PHẠM BẢN QUYỀN NHIỀU NHẤT ĐÔNG NAM Á

Một nghiên cứu mới cho thấy 60% người sử dụng Internet ở Việt Nam truy cập các trang web xem video hoặc download torrent vi phạm bản quyền, đứng thứ ba các nước Đông Nam Á.

Trang mạng Benzinga.com loan tin ngày 16/5, trích thông tin từ cuộc khảo sát do Liên minh Chống vi phạm bản quyền của Hiệp hội Công nghiệp Video Châu Á (AVIA) ủy quyền và YouGov thực hiện.

Mức độ vi phạm bản quyền trực tuyến ở Việt Nam tăng cao tới 65% trong nhóm tuổi từ 18 - 24. Tuy nhiên, mức độ sử dụng trang trực tuyến vi phạm bản quyền ở Việt Nam đứng sau Malaysia và Indonesia.

Cuộc khảo sát mới cho thấy đa số người được khảo sát ủng hộ các cơ chế chặn website theo quy định để giảm hành vi vi phạm bản quyền. 48% người dùng Việt Nam đồng ý “lệnh của Chính phủ” để chặn các vi phạm bản quyền trực tuyến.

Benzinga cho rằng những mối nguy hại giữa vi phạm bản quyền và các phần mềm trực tuyến cần được chính phủ tuyên truyền đến người dân.

Phần lớn người được khảo sát ở Việt Nam về vi phạm bản quyền trực tuyến lo ngại các nhóm tội phạm tài trợ, phần mềm độc hại và rủi ro mất việc làm trong ngành công nghiệp sáng tạo.

Nghiên cứu vào tháng 3/2021 của White Bulletin trụ sở Anh cho thấy 72% các trang web vi phạm bản quyền ở Việt Nam chứa các quảng cáo như cờ bạc bất hợp pháp và các phần mềm gian lận, độc hại. Nghiên cứu này theo dõi 800 trang web vi phạm bản quyền ở Việt Nam trong ba tuần. 30% người được khảo sát ở Việt Nam cho biết sử dụng trang download torrent vi phạm bản quyền.

LÀO CAI: 5 NGƯỜI BỊ BẮT VÌ ĐƯA 200 NGƯỜI TRUNG QUỐC XUẤT NHẬP CẢNH TRÁI PHÉP

Công an tỉnh Lào Cai hôm 18/5 cho biết đã khởi tố, bắt tạm giam năm người bị xác định đã giúp khoảng 200 người Trung Quốc xuất nhập cảnh trái phép qua biên giới ở địa phương.

Truyền thông Nhà nước cùng ngày cho biết, nhóm người này đã tổ chức đưa 90 lượt xuất nhập cảnh trái phép qua địa phận thôn Na Lốc, xã Bản Lầu, huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai từ ngày 13 đến 20/4/2021. Cơ quan điều tra xác định bà Giàng Mỉ (sinh năm 1990, trú xã Bản Lầu) là người cầm đầu đường dây này.

Ngoài ra, ông Vũ Minh Toàn (sinh năm 1998, trú tại xã Đức Ninh, huyện Hàm Yên, tỉnh Tuyên Quang) là người cầm đầu đường dây ở phía Trung Quốc. Ông Toàn bị bắt khi đang trốn ở Lào Cai hôm 23/4. Hai người liên lạc với nhau qua WeChat và mỗi lượt đưa khách thành công, Toàn trả cho Mỉ 3 triệu/người.

Bà Giàng Mỉ bị nói liên lạc thêm ba người khác để dò đường, cảnh giới, giúp đưa người Trung Quốc trái phép vào Việt Nam. Mỗi lượt đưa người trót lọt, bà Mỉ trả cho những người này từ 600 ngàn đến một triệu đồng/khách.

Ông Lý Chừ bị xác định là một trong nhóm ba người nói trên. Ông này là cán bộ tổ tuần tra, kiểm soát phòng, chống dịch cùng lực lượng biên phòng nên biết rõ lịch sinh hoạt của an ninh biên giới.

Trong diễn biến liên quan, bộ đội biên phòng tỉnh Cao Bằng cho biết vừa bắt được 36 người Trung Quốc tìm cách nhập cảnh trái phép vào Việt Nam trong 2 ngày 16 và 17/5/2021.

Tại Saigon, công an địa phương hôm 18/5 cho biết, đang điều tra vụ ba người nước ngoài nhập cảnh trái phép, trú tại chung cư Rivergate, Quận 4. Cơ quan điều tra nói những người nước ngoài này không có giấy tờ tuỳ thân lẫn hộ chiếu. Báo Nhà nước không nói những người này thuộc quốc tịch nước nào nhưng cho biết nhập khẩu vào Việt Nam từ cửa khẩu phía Bắc.

Công an Thành phố đã đưa những người nước ngoài nói trên đi cách ly theo quy định. Theo các viên chức nhà nước thì đây không phải là vụ việc duy nhất đã xảy ra •



Mẹ kính yêu

Giữa đêm khuya viết dòng thơ về mẹ

Tỏ tấm lòng mà nước mắt trào rơi

Mẹ của tôi đẹp nhất ở trên đời

Thiêng liêng nhất với tôi là mẹ

Nhớ kỷ niệm thời tôi còn bé
Chiếc nôi êm tôi ngủ mẹ ngồi đưa

Tiếng ầm ồ mẹ hát ru trưa

Mẹ ru bằng lời ru êm ái

Những kỷ niệm xưa còn vọng mãi

Đối năm nào cực khổ quá mẹ ơi

Mẹ nhặt ăn nhường con trẻ mẹ cười

Giờ nhớ lại mà vui buồn da diết

Giờ ngồi đây trên tay cầm cây viết

Kính dâng lên mẹ mấy vần thơ

Mẹ kính yêu con trẻ vẫn dại khờ

Và mãi mãi là trẻ thơ của mẹ

Mẹ kính yêu hãy yên lòng mẹ nhé

Dù đường đời con lấm chông gai

Con mãi nhìn hướng tới tương lai

Vì đã có vòng tay của mẹ.

• NGUYỄN QUANG LONG

HAPPY FATHER'S DAY

CHÚC MỪNG NGÀY HIỀN PHỤ

• TRẦM THIÊN THU

Hàng năm, chúng ta có Ngày Hiền Mẫu (Mother's Day) để tôn vinh các người Mẹ, được kỷ niệm vào Chúa Nhật thứ nhì của tháng Năm, và chúng ta cũng có Ngày Hiền Phụ (Father's Day) – còn gọi là Ngày Từ Phụ - để tôn vinh những người Cha, được kỷ niệm vào Chúa Nhật thứ ba của tháng Sáu.

Lịch sử

Nguồn gốc Ngày Hiền Phụ không là một hiện tượng xảy ra trễ nhất, các học giả cho rằng Ngày Hiền Phụ có từ thời Babylon bị tàn phá. Một thanh niên tên là Elmesu đã khắc Thông điệp Ngày Hiền Phụ trên một tấm thiệp bằng đất sét gần 4.000 năm trước. Elmesu ước mong cha mình có sức khỏe tốt và sống lâu. Dù không có chứng cứ về Elmesu và người cha nhưng truyền thống kỷ niệm Ngày Hiền Phụ vẫn lưu truyền ở nhiều quốc gia trên thế giới.

Cách nhìn ngày nay về việc kỷ niệm Ngày Hiền Phụ có nguồn gốc từ Hoa Kỳ, sau đó truyền thống này lan truyền sang các nước trên thế giới. Thế giới mang ơn bà Sonora Louis Smart Dodd, một người con yêu thương ở Spokane (Washington) vì bà đã tranh đấu để có Ngày Hiền Phụ như ngày nay. Bà cho rằng chúng ta tôn vinh những người Mẹ mà lại quên công khó của những người Cha trên cương vị “chống mũi chịu sào”.

Ý tưởng về Ngày Hiền Phụ xuất hiện trong đầu bà Sonora khi bà tình cờ nghe bài giảng thuyết trong thánh lễ về Ngày Hiền Mẫu năm 1909. Lúc đó bà 27 tuổi, bà nghĩ: “Nếu có ngày tôn vinh Mẹ thì tại sao không có ngày tôn vinh Cha?”. Bà cảm thấy thương những người cha vì tình thương bà nhận được từ người cha của bà là ông William Jackson Smart, một cựu chiến binh. Mẹ bà qua đời do sinh con khi Sonora mới 16 tuổi. Ông Smart phải chịu cảnh “gà trống”

nuôi 5 đứa con bằng tất cả lòng yêu thương và chăm sóc của người cha kiêm chức năng làm mẹ.

Được cảm hứng từ việc bà Anna Jarvis đấu tranh để có Ngày Hiền Mẫu, bà Dodd bắt đầu khởi xướng tổ chức Ngày Hiền Phụ tại Hoa Kỳ.

Hiệp hội Chính quyền Spokane (Spokane Ministerial Association) và Hiệp hội Thanh niên Kitô giáo (Young Men's Christian Association- YMCA) tại địa phương ủng hộ ý nguyện của bà Sonora.

Kết quả là Ngày Hiền Phụ được tổ chức lần đầu tiên vào ngày 19-6-1910. Dù ban đầu có sự lưỡng lự, nhưng vẫn được nhiều người ủng hộ, và Ngày Hiền Phụ được tổ chức tại các thành phố trong quốc gia Hoa Kỳ.

Thấy rất nhiều người tụ họp kỷ niệm Ngày Hiền Phụ tại Hoa Kỳ, tổng thống Woodrow Wilson

phê chuẩn việc này vào năm 1916.

Tổng thống Calvin Coolidge cũng ủng hộ Ngày Hiền Phụ mang tính quốc gia của Hoa Kỳ vào năm 1924: “Hãy thiết lập các mối quan hệ thân mật giữa cha con và nhấn mạnh vào trách nhiệm của họ”.

Sau 40 năm đấu tranh, tổng thống Lyndon Johnson ký lệnh dùng Chúa Nhật thứ ba của tháng Sáu là Ngày Hiền Phụ từ năm 1966.

Năm 1972, tổng thống Richard Nixon ký quyết định vĩnh viễn kỷ niệm Ngày Hiền Phụ vào Chúa Nhật thứ ba của tháng Sáu hằng năm.

Bà Sonora Smart Dodd được tôn vinh vì bà đã góp phần vào Hội chợ Thế giới (World's Fair) ở Spokane năm 1974. Bà Dodd qua đời năm 1978, hưởng thọ 96 tuổi.

Các giả thuyết về lịch sử Ngày Hiền Phụ

Có vài giả thuyết về Ngày Hiền Phụ. Một số người co rằng Ngày Hiền Phụ đầu tiên được tổ chức tại miền Tây Virginia năm 1908. Một số người khác cho rằng lễ này được tổ chức lần đầu tại Vancouver, Washington.

Chủ tịch câu lạc bộ Lions tại Chicago, ông Harry Meek, được coi là người tổ chức Ngày Hiền Phụ đầu tiên vào năm 1915 để nhấn mạnh vào việc tôn vinh những người cha. Ông chọn Chúa Nhật thứ ba của tháng Sáu để kỷ niệm, đó là ngày gần sinh nhật của ông Meek.

Để đánh giá công việc của ông Meek, CLB Lions của Hoa Kỳ đã tặng ông chiếc đồng hồ

bằng vàng, với lời đề tặng “Người khởi xướng Ngày Hiền Phụ” (Originator of Father's Day) vào chính sinh nhật của ông, 20-6-1920. Một số sử gia khác cũng tôn vinh bà Charles Clayton ở Tây Virginia là người khởi xướng Ngày Hiền Phụ.

Năm 1957, thượng nghị sĩ Margaret Chase Smith viết thư gửi Quốc hội: “Dù chúng ta tôn vinh người cha hay người mẹ thì cũng đừng bỏ người nào. Người cha hay người mẹ bị bỏ quên cũng đều cảm thấy buồn vây”.

Ngày Hiền Phụ được kỷ niệm vào những ngày khác nhau ở các nước khác nhau. Đa số các nước - kể cả Hoa Kỳ, Anh, Canada, Chile, Pháp, Nhật và Ấn Độ - đều kỷ niệm Ngày Hiền Phụ vào Chúa Nhật thứ ba của tháng Sáu.

Mặc dù Ngày Hiền Phụ không cố định giống nhau tại các nước và cách kỷ niệm cũng khác nhau, nhưng ở đâu cũng chung một tâm tình là tôn vinh công lao của những người cha và bày tỏ lòng yêu thương đấng sinh thành. Vào ngày này, con cái gởi thiệp mừng, hoa và quà cho cha mình để bày tỏ lòng yêu thương và kính trọng.

Tại nhiều quốc gia có đa số là người Công giáo thì Ngày Hiền Phụ được mừng vào ngày lễ kính Thánh Giuse, ngày 19 tháng Ba.

Ngày Hiền Phụ được coi là rất quan trọng vì ngày này giúp nhận thức về công lao của những người cha đối với gia đình và xã hội. Việc cử hành Ngày Hiền Phụ không chỉ giúp những người con có cơ hội bày tỏ yêu thương và kính trọng đối với cha mình, mà còn giúp củng cố quan hệ phụ tử và phát triển tình cảm của người con dành cho cha mình.

Để kết, trong ngày hôm nay, xin được ghi thêm lời cầu nguyện chung của quý linh mục trong phần cuối thánh lễ cầu cho các Hiền Phụ tại nhiều thánh đường trên hoàn vũ như sau:

“Lạy Thiên Chúa là Cha nhân hậu, xin chúc lành cho những người cha trên thế giới, xin hướng dẫn những người cha biết yêu thương và làm gương lành cho con cái, xin biến đổi họ trở nên những người cha như chính Chúa là Cha, xin ban cho họ tràn đầy hồng ân và kiên nhẫn trong mọi hoàn cảnh với lòng yêu thương đích thực. Amen” •





TIN CHICAGO do Châú Văn tổng hợp

TIN LIÊN QUAN ĐẾN COVID-19



• Kể từ ngày thứ năm 13-5, tất cả cư dân Illinois tuổi từ 12 đến 15 được phép chủng ngừa với thuốc của hãng Pfizer được cơ quan FDA chấp thuận. Một tin tốt để các em sau khi chích ngừa có thể đến lớp học thoải mái và vui chơi trong mùa hè mà không sợ bị lây nhiễm Covid-19. Do đó, các phụ huynh nên đưa con em mình đến các trung tâm chủng ngừa càng sớm càng tốt.



- Illinois đã nhận được khoảng 13 triệu liều thuốc chống Covid-19 và hơn 10 triệu (79%) số thuốc đã được sử dụng. Nói chung, khoảng nửa dân số Illinois đã được chích từ một đến hai liều thuốc ngừa. Tổng cộng Illinois đã có hơn 1.3 triệu ca nhiễm và hơn 22,000 tử vong. Hiện số ca nhiễm và tử vong đã giảm sút rất nhiều so với trước đây.

- Hôm 6-5, vì số ca nhiễm giảm sút nhiều và đạt tiêu chuẩn số người chủng ngừa, Thống đốc Pritzker tuyên bố Illinois sẽ chính thức mở cửa hoạt động bình thường kể từ ngày 11-6. Riêng Chicago, Thị trưởng Lori Lightfoot dự định sẽ bình thường hóa trễ hơn, có lẽ vào khoảng thời gian lễ Độc Lập - July 4.

Illinois hiện đang bước vào thời kỳ chuyển tiếp (Bridge Phase) giữa giai đoạn 4 và 5, cho phép hoạt động giới hạn ở những nơi như: sở thú, viện bảo tàng, sân thể thao, nhà hàng...

- Để đẩy mạnh việc chủng ngừa, ông Pritzker cho phép tất cả các phòng mạch tư trong Illinois được nhận thuốc và chủng ngừa cho các bệnh nhân, nhất là lớp trẻ từ 12-15 tuổi. Để tiện lợi hơn, nhiều cao ốc lớn trong Chicago cũng được phép lập các trạm chích ngừa ngay trong building.

- Vì thuốc ngừa Covid-19 như Pfizer chỉ có hiệu lực khoảng 6 tháng hay hơn. Do đó theo dự định, những người đã chủng ngừa đầy đủ có thể sẽ được chích thêm mũi thuốc thứ 3 vào mùa thu nhằm gia tăng sự hữu hiệu của thuốc. Đồng thời có thể

ngăn ngừa được những loại vi khuẩn biến thể đã và đang nảy sinh ở nhiều nơi trên thế giới, kể cả Mỹ.

- Cho đến nay, chính phủ liên bang đã phân phối tổng cộng gần 330 triệu liều thuốc ngừa đến khắp nơi trên toàn quốc. Số thuốc này đủ để tiêm ít nhất một mũi cho toàn dân Mỹ. Illinois nhận được 13 triệu liều, đủ cho toàn dân Illinois có được ít nhất một mũi thuốc.

- Hầu kíp thời ngăn chặn cơn đại dịch lan truyền trong năm vừa qua, Illinois đã vay mượn chính phủ liên bang số tiền \$3.2 tỉ đô la để chi dùng cho việc phòng chống dịch. Illinois đã trả được \$1.2 tỉ và còn nợ khoảng \$2 tỉ. Illinois hiện đang yêu cầu liên bang cho phép dùng số tiền trợ cấp năm nay để hoàn trả cho món nợ \$2 tỉ của năm trước.

- Văn phòng khế ước vừa ra chỉ thị là số tiền trợ cấp năm nay phải được dùng để chống dịch cho bây giờ và thời gian sắp tới, không thể dùng để trả nợ. Tuy vậy, Illinois vẫn hy vọng và còn đang chờ quyết định của liên bang.

- Để khuyến khích đồng bào đi chủng ngừa Covid-19, chính quyền Illinois vừa ra dự luật (Bill 4078) là tặng một ly bia hoặc nước ngọt miễn phí ở những nơi bán rượu bia cho những ai tham gia chích ngừa. Không rõ nhà nước có hoàn lại tiền bia cho chủ quán không.

TIN TỔNG QUÁT

- Do ảnh hưởng của đại dịch, cư dân Illinois không phải lo nếu chưa có thẻ “REAL ID”, loại bằng lái xe hay thẻ cá nhân mới phải có để có thể đến phi trường ở các tiểu bang khác bằng máy bay vì vấn đề an ninh. Hạn chót là ngày 1-10 năm nay nhưng được gia hạn thêm hai năm đến ngày 3-5-2023.

Để có thẻ “REAL ID”, cư dân phải trực tiếp đến trung tâm cung cấp bằng lái và mang theo thẻ an ninh xã hội, bằng lái xe hay thẻ cá nhân đang

dùng, hai bằng chứng địa chỉ đang cư ngụ, và chữ ký. Hay cũng có thể mang theo hộ chiếu, giấy khai sinh, hoặc thẻ nhân viên, và giấy thuế W-2. Lê phí \$30 (bằng lái), \$20 (thẻ cá nhân).

- Chắc chúng ta không quên cựu thị trưởng Rahm Emanuel, ông vừa được TT Biden đề cử vào chức vụ đại sứ ở Nhật Bản. Sự việc này được lăm người ủng hộ nhưng cũng không ít người chống đối vì một số điều không mấy tốt ông đã làm khi còn là thị trưởng Chicago. Ông Emanuel từng là trưởng phòng nhân sự cho TT Obama.

- Phường trưởng Patrick Daley Thomson, cháu trai của cựu thị trưởng Daley, bị truy tố về tội có liên quan đến việc phá sản của một nhà băng địa phương “Washington Federal Bank” nơi ông ở. Ông bị cáo buộc với 7 tội trạng bao gồm việc trốn thuế trên số tiền vay \$219,000 và những khoản tiền khác nhận được từ nhà băng này trong năm 2017.

Sự phá sản của nhà băng này năm 2017 đã dẫn đến việc truy tố một số giám đốc, quản lý và cả khách hàng đã tham gia thực két \$31 triệu đô la. Ông Thomson là thành viên đầu tiên trong gia đình Daley bị cáo tội, và ông tuyên bố là không phạm tội. (hình daley)

- Cựu phường trưởng phường 22, Ricardo Munoz, bị cáo buộc 15 tội trạng bao gồm việc sử dụng tiền gây quỹ vào những tiêu thụ phung phí cá nhân như: du lịch, nhà hàng, xem thể thao, nữ trang, và mua những vật dụng khiêu gợi bày bán ở cửa hàng Lover’s Lane. Chức vụ phường trưởng của ông Munoz do cựu thị trưởng Daley chỉ định năm 1993.

- Trong phiên tòa ngày 5-5, tên tuổi của cựu chủ tịch hạ viện Illinois, Michael Madigan, đã được nhắc đến nhiều lần qua lời luật sư của những bị cáo có liên quan đến việc hối lộ \$200 triệu của công ty điện ComEd.

Luật sư này cho biết sẽ còn có thêm nhiều chuyện “động trời” khác sắp tới đây, chúng ta chờ xem.

Ông Madigan là cựu phường trưởng phường 13, và giữ chức vụ chủ tịch hạ viện tiểu bang suốt 50 năm, lâu nhất nước Mỹ.

Như đã thấy, Illinois và Chicago là nơi liên tục “sản xuất” hàng loạt những lãnh đạo tồi trong suốt nhiều thập niên qua. Hầu hết đã và đang ngồi tù hoặc đang bị truy tố.



- Cơ quan CTA vừa đồng ý cho thử nghiệm đợt xe điện Model 7000 series mới toanh được sản xuất ngay tại Chicago, ở một xưởng trong khu vực Hegewisch, South Side. Khởi đầu là 10 toa xe mẫu chạy trên tuyến đường Blue Line đến phi trường O’ Hare, sau đó sẽ thay đổi tuyến đường đến các nơi khác (Hình trên).

Tổng kinh phí cho công trình này là \$632 triệu cho 400 toa xe do hãng CRRC Sifang America thực hiện. Đây là một công ty của Trung cộng.



- Chicago vừa hoàn tất cây cầu nổi dành cho người đi bộ và xe đạp (Navy Pier Flyover trail).

Cầu này được khởi công từ năm 2014 với tổng kinh phí \$64 triệu đô la, dài 1,750ft, rộng 16ft, chạy dài từ bờ hồ đường Ohio đến phần phía nam của sông Chicago (hình trên). Tuy đã xong nhưng một vài nơi còn cần được tu chỉnh lại trong năm nay.

- Hôm 13-5, đài ABC 7 Chicago có tổ chức một cuộc hội thảo trên mạng để bàn về những ảnh

hưởng về tinh thần của học sinh trong thời đại dịch. Sau một năm phải ngồi trong phòng tại nhà học online, không có dịp gặp gỡ bạn bè, thầy cô và các sinh hoạt khác khiến nhiều học sinh rất nản chí và nhiều lo âu.

Một số em đã phải đi gặp bác sĩ tâm lý để trấn an tinh thần. Điều này rất có thể sẽ gây ảnh hưởng đến tương lai của học sinh. Các bậc phụ huynh nên quan tâm và khuyên nhủ con em mình.

- Trường đại học University of Chicago (UC) vừa được bình chọn là một trong 10 trường đại học danh tiếng nhất thế giới. Năm nay chỉ có 5 trường đại học ở Mỹ được lọt vào danh sách “Top 10”, và 4 trong 5 trường được đứng đầu bảng. Bao gồm: MIT (1), Stanford (2), Harvard (3), Cal-Tech (4), và UC (9).

- Công ty Amazon vừa thỏa thuận với liên bang về việc sa thải hoặc ra kỷ luật với nhân viên ở nhà kho DCH1 trong Chicago do đã hô hào bảo vệ luật lao động. Việc thỏa thuận buộc Amazon phải thông báo cho nhân viên biết là họ có quyền tự do hội họp. Đồng thời Amazon cũng phải thay đổi luật áp dụng trước đây buộc nhân viên phải rời khỏi chỗ làm ngay sau khi hết ca 15 phút.

Mặt khác, Amazon sẽ đóng cửa kho chứa hàng này sau khi hợp đồng thuê chỗ hết hạn, và sẽ giúp nhân viên chuyển vào làm ở những nhà kho lân cận. Những ai không còn muốn làm cho Amazon sẽ nhận được 60 ngày tiền bồi thường.



- Công trình tu sửa xa lộ I-90/94 Tri-State Toll-way đang bước vào giai đoạn qui mô hơn, do đó sẽ gây nhiều tắc nghẽn lưu thông ở nhiều tuyến đường quanh phi trường O’Hare đến đường 95th ở South Side, chỉ còn 1 lane mỗi bên. Và đoạn xa

lộ liên kết các đường I-57, I-80 và U.S. 30. Xem bản đồ trên để biết thêm chi tiết.



- Một kiến trúc sư tên tuổi, Helmut Jahn (ảnh) vừa qua đời vì tai nạn lưu thông trong lúc sử dụng xe gắn máy trong vùng ngoại ô Chicago. Công trình kiến trúc của ông bao gồm: Terminal 1 của hãng bay United Airlines ở phi trường O'Hare, cao ốc Messeturm ở Frankfurt-Đức, Thompson Center trong Chicago, cao ốc 73 tầng trên đường Michigan còn đang xây dở dang.

- Tiệm bánh mì Subway dự định sẽ mướn thêm 40,000 người ở khắp nơi trên toàn quốc, trong đó có khoảng 400 chỗ trong vùng Chicago từ chức vụ quản lý đến nhân viên.

Nếu muốn làm xin gửi tin nhắn qua số 24-24-24 và ghi là “SUBHIRE”.

- Công ty Lion Electric ở Canada đang xây một nhà máy sản xuất xe chạy điện trong khu phần Joliet, Illinois, và dự định sẽ mướn khoảng 800 công nhân viên vào làm việc.

Với số vốn đầu tư là \$70 triệu và Illinois trợ cấp khoảng \$8 triệu. Công ty này sẽ sản xuất khoảng 20,000 xe mỗi năm và sẽ bán ra thị trường vào cuối năm 2022. Đây là công ty chuyên sản xuất xe bus và xe tải chạy điện ở Quebec, Canada.

- Theo tường trình của hội “Stop AAPI Hate” (chống kỳ thị người gốc Á), hiện đã có tới 6,603 vụ tấn công người gốc Á được ghi nhận trong vòng 1 năm, chưa kể những trường hợp không báo cảnh sát.

Đã có ít nhất 2,400 vụ tấn công chỉ trong vòng 3 tháng đầu năm nay, đa số nạn nhân là những cao niên Á châu.

- Các lãnh đạo cộng đồng và thương gia Á châu đang hợp sức thành lập một cơ sở người Mỹ gốc Á “The Asian American Foundation”. Khởi đầu là số tiền đóng góp được \$250 triệu nhằm giúp đỡ những người gốc Á và dân đảo Thái Bình Dương. Chủ yếu: Hỗ trợ các tổ chức và cộng đồng địa phương chống kỳ thị. Đề xuất tiêu chuẩn và phương cách theo dõi và tường trình các vụ tấn công hữu hiệu hơn. Giúp soạn thảo và cung cấp chương trình học liên quan đến lịch sử và sinh hoạt của cộng đồng Á châu ở Mỹ.

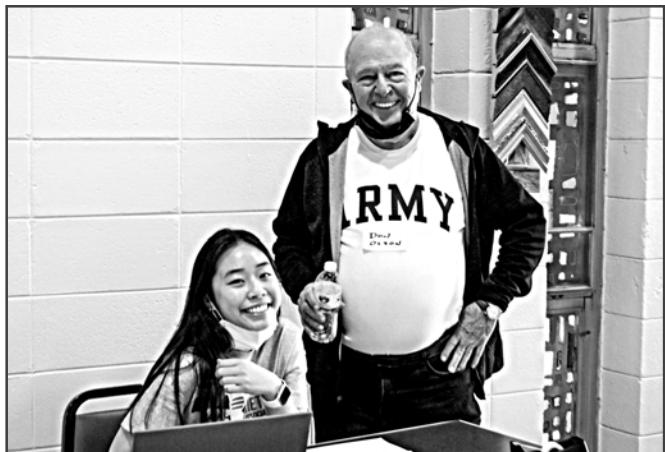
- Một buổi chiều đẹp trời ngày 2-5, một nhóm người Á châu đang vui chơi picnic trong khuôn viên Logan Square, một chiếc xe pickup truck chạy băng lề lao vào nhóm người này khiến một phụ nữ bị thương phải đưa vào bệnh viện. Trước đó người tài xế Mỹ trắng đã la ó, cãi vã và chửi tục bằng những lời có tính cách kỳ thị dân Á châu. Vì xe không chạy được nên hắn đã bị cảnh sát bắt giữ ngay sau đó (ảnh dưới).



- Khoảng 9 giờ tối ngày 1-5, sau hơn một năm im hơi lặng tiếng, trung tâm vui chơi Navy Pier Chicago đã vang âm tiếng pháo thăng thiên, tỏa sáng cả một góc trời dọc theo đường Lake Shore Drive. Tiếng nổ rền vang của pháo bông có lẽ để khởi đầu cho sự bình thường hóa các sinh hoạt ở Chicago trong mùa hè sắp tới. Bánh xe Ferris đã bắt đầu chuyển động, các hàng kẹo bánh đã bày bán, một hình ảnh thật phấn khởi.

- Bồn phun nước Buckingham Fountain ở downtown Chicago đã ngưng hoạt động trong năm vừa qua nhưng sẽ tái hoạt động kể từ ngày 22-5 sắp tới. Tuy với số tuổi 94 năm, Buckingham Fountain còn hoạt động rất tốt và mang lại một chút tươi mát cho thành phố Chicago mỗi độ hè về •

Trang Báo Ảnh Sinh Hoạt của Hội Người Việt Trong Việc Cố Động, Giúp Ghi Danh và Thực Hiện Công Tác Chích Ngừa Đại Dịch



Tạp Ghi của Nhà Văn HUY PHƯƠNG

NHỮNG CHUYỆN NHỎ TRONG ĐỜI SỐNG LỚN

“Tôi muốn làm con ruồi trâu dốt vào mông đít xã hội để nó nhảy lên phía trước!”
(L.S. Lê Quốc Quân)

Sáng nay lái xe ra phố tôi gặp được một người tử tế! Trong khi nhường đường cho một chiếc xe từ trong một shopping center đi ra, tôi được người lái xe là một cô gái đưa bàn tay tổ một dấu hiệu cảm ơn!

Phải nói là lòng tôi cảm thấy một chút thoảng vui vì biết rằng trong cộng đồng này vẫn còn có những người tử tế. Bạn cũng như tôi đã bao nhiêu lần làm những cử chỉ tử tế như thế, nhường lối cho xe ra, đỡ một cánh cửa và được đáp ứng bằng một cái nhìn vô cảm của khuôn mặt sáp, đôi khi còn tỏ vẻ bất cần, xác lão. Những người tôi nhắc ở đây không phải là người Tây, người Mỹ hay người Tàu, mà là những người Việt Nam “đồng bào” ruột thịt với tôi, những người cùng đến đây như tôi để được hưởng tự do, học hỏi văn minh, để có một đời sống tử tế.

Ở trong parking một khu chợ nào đó, có lần bạn đang chớp đèn chờ vào một chỗ đậu trống thì bất chợt một chiếc xe tạt ngang vào xí phần. Nếu bạn không giữ bình tĩnh thì sẽ xảy ra một vụ đấu khẩu, có khi đến ẩu đả giữa khu chợ có đông người qua lại, thôi thì một sự nhặt chín sự lành, dầu là bầu bí đi nữa thì cũng chung một giàn. Hồi còn ở Việt Nam, dù mãi đến năm 1985, tôi trông thấy hai cái xe “bộ đội” đi ngược chiều với nhau, chúng gặp nhau và bất cần thiên hạ, đậu ngay giữa lòng đường để nói chuyện với nhau. Nhưng cảnh này tôi lại được thấy ở đất Bolsa một lần và nhất là cái cảnh đậu xe ngay giữa đường cản trở cho những xe sau, để chờ vào một chỗ parking thì chúng ta gặp hằng ngày.

Ngày hôm qua đứng ở bưu điện, cô nhân viên cười với tôi trong khi bán tem và cân thư cho tôi, khi quay ra tôi suýt đụng vào một người đang xếp hàng chờ đến lượt mình, tôi buột miệng xin lỗi nho nhỏ thì người này cũng nhoẻn miệng cười với tôi.

Tôi xin xác nhận cô nhân viên bưu điện và người khách này đều không phải là người “mình”, họ chẳng quen biết gì với tôi. Tôi cũng xin nhắc các bạn là tôi không phải là một chàng trai trẻ, có khuôn

mặt đẹp như tài tử, to con đế họ phải có cảm tình, mà tôi chỉ là một ông già Á Đông, ốm yếu, đi đứng cập rập. Người ta nói “nếu không biết cười thì đừng mở tiệm,” vậy mà có đến hàng trăm ngôi chợ và tiệm ăn người Việt ở Mỹ không biết cười. Lúc vào một tiệm ăn nhỏ, chính ông chủ cầm tập giấy tiến lại, ông hỏi tôi ăn gì, ghi xong phần tôi, quay sang người bạn tôi, ông “hất hàm”. Phải hiểu cái “hất hàm” này thay cho câu nói “còn ông?” Hà tiện lời nói đã dành, suốt nửa giờ ngồi ở tiệm ông tôi không thấy ông hé một nụ cười, mặt mũi đau buồn như thời bao cấp ở Việt Nam người ta “mất sổ gạo!”

Hồi ở miền Đông, tôi có quen một ông chủ tiệm sửa xe hơi người Trung Đông, ông than phiền với tôi là “con chúng ta” sang đây, không biết bỏ những thói quen xấu của xứ sở mình và bắt chước cái hay của đất nước Mỹ, cũng như không biết phát triển cái tốt của mình và tránh học đòi điều xấu của họ. Không phải chỉ “con chúng ta” mà chính “chúng ta,” dù đã định cư tại Mỹ lâu này, thành công đôi

khi hơn người Mỹ, nhưng cách cư xử với cộng đồng địa phương không mấy tốt đẹp và còn những thói quen quá tệ có thể làm cho người địa phương đánh giá nền “văn hóa” của mình.

Tôi đã mục kích cảnh một người Mỹ đứng tuổi đỡ cánh cửa ở nhà băng Well Fargo cho một bà người Việt. Bà này không những không đưa tay đỡ tiếp cánh cửa, “tỉnh bơ” đi ra, còn không buồn nhìn đến cái “sinh vật” đã đứng lại đỡ cửa cho mình, không mở miệng nói được một lời cảm ơn ngắn ngủi, và đi thẳng ra parking, nơi đậu cái xe Lexus của bà, trong khi người Mỹ nở chờ người đàn bà ra xong, quay lại nơi để xe của mình. Phản xạ, tôi quay mặt đi nơi khác để cho người Mỹ kia khỏi bất chợt nhận ra tôi cùng với bà kia “cùng một giống người”.

Chuyện này làm tôi nhớ đến ông Bá Dương, tác giả cuốn “Người Trung Quốc Xấu Xí”. Ông kể lại, trong thời gian ở Mỹ, ông học được thói quen giữ cửa cho người khác đi qua và liên tục nghe được từ cửa miệng những ông già, bà già Mỹ cái câu “cảm ơn ông”, mà theo ông, “sướng cả lỗ tai”.

Ông Bá Dương cho biết “lúc quay lại Đài Loan tôi vẫn quen thói “tôn sùng Tây phương” này. Nhưng chỉ được ba hôm thì lại vẫn chứng nào tật nấy. Mà cái đó không phải vì ý chí của tôi yếu đuối, nhưng vì mỗi lần dừng lại cung kính giữ cửa, thì cái ông bạn da vàng ở đằng sau nhìn tôi như thể mồm anh ta đang ngậm cứt khô, không thể nào nghe được một thanh âm gì giống như

tiếng “cảm ơn” từ nó cả. Tôi bèn cứ thả cho cửa nó tung ra như thói quen cũ, mặc kệ mẹ cho nó đập vào mặt ai thì vào, có đập chết cũng được.”

Ông Bá Dương nói chuyện những người Tàu ở Tàu, nhưng cái câu chuyện tôi vừa kể là của một người Việt ở Mỹ, mà chắc là bà này ở cái xứ văn minh này đã lâu, qua cái xe bà lái, đã không học hỏi gì được cái tốt của người khác như lời than phiền của ông chủ tiệm sửa xe hơi người Trung Đông tôi vừa nói ở trên. Ông Bá Dương đi Mỹ một chuyến về, nghĩ tới cái tốt của người, so với cái xấu của mình, ông viết được nửa cuốn “Người Trung Quốc Xấu Xí,” còn chúng ta sống hẳn với nước Mỹ, mang quốc tịch Mỹ, bằng cấp của Mỹ, nói năng như Mỹ mà không bắt chước được cái hay của người Mỹ. Nhiều người cho rằng, Mỹ cũng ăn cắp, cũng lường gạt, cũng đểu cáng có gì mà phải bắt chước!

Mười người Việt sống trong nước có cơ hội đi du lịch Mỹ, mười người về, đều khen ngợi cái sạch sẽ, ngăn nắp, nhã nhặn, hiếu khách, sự tôn trọng người khác của dân Mỹ. Trái lại những người đi Việt Nam về, ngoài sự ca ngợi, giàu sang hào nhoáng của các thành phố lớn đều than phiền về sự thiếu vệ sinh, nhếch nhác, dối trá, lừa đảo của con người.

Blogger Sao Việt ở Việt Nam vừa đi Ấn Độ về đã than thở: “Cái xứ gì mà đi thì nhớ, về là bao nhiêu chuyện chướng tai gai mắt nổi điên. Về được ba ngày thì mỗi ngày một chuyện, mà ba ngày ba chuyện liên quan đến nhau nên phải viết ra... Ngày đầu về đọc báo thấy chuyện tay bác sĩ ở Cần Thơ chủ trì ca mổ thận cho bệnh nhân, thay vì ca phẫu thuật cắt bỏ thận trái, thì y cắt bỏ luôn hai thận rồi im ỉm khâu lại trả bệnh nhân về, còn khoe với người nhà là ca mổ đã thành công tốt đẹp...”

Nhưng ở Bolsa này, nhạc sĩ Lê Ngọc Linh mấy năm trước khi qua đời, đã đau khổ, uất ức, than thở vì “mắt đang sáng, bác sĩ mổ thành mắt mù”. Ông cho biết, nếu không phải là người Công Giáo, ông đã tự tử vì không chịu nổi cảnh, trong cuộc sống hằng ngày, phải nhờ cậy sự giúp đỡ của người khác.

Ở Việt Nam những vụ như thế đã bị đưa ra công luận, bác sĩ phải ra tòa, nhưng vì sao ở đây người ta lại nể nang nhau, phải chịu đau đớn, bất công một mình cho đến lúc chết, mà vì “tình đồng hương” không muốn kiện cáo lôi thôi! Bác sĩ khoe tốt nghiệp từ những đại học danh tiếng hàng đầu của Mỹ nhưng lẩn quẩn ở “cối xay” Bolsa, vì người Việt mình hiền, dễ bắt nạt.

Nhiều chuyện xảy ra ở Việt Nam, đọc xong muôn điên lên, nhưng khổ nỗi, chê người được nhưng không thấy mình. Năm 1975, nhiều người may mắn sang đây, hay vượt biển, chân cẳng “bùn lấm bê bê,” đáng lẽ cái xấu phải bỏ lại, chúng ta lại “nhập cư” chúng theo mình luôn vào đất Mỹ, mãi mãi không sửa đổi được vì mãi lom khom đi “cầm đuốc mà rê chân người” ●

NGÀY QUÂN LỰC VNCH 19.6

• GS. TRẦN GIA PHUNG

TÌNH HÌNH SAU CUỘC ĐẢO CHÁNH NGÀY 1-11-1963

Sau khi đảo chánh lật đổ chính phủ Ngô Đình Diệm ngày 1-11-1963, các tướng lãnh trong quân đội Việt Nam Cộng Hòa (VNCH) thành lập Hội Đồng Quân Nhân Cách Mạng (HĐQNCM) do Trung tướng Dương Văn Minh làm chủ tịch và lên nắm chính quyền. Hội Đồng QNCM cử Nguyễn Ngọc Thơ lập chính phủ lâm thời.

Chính phủ này chỉ tồn tại trong ba tháng và bị Trung tướng Nguyễn Khánh chính lý ngày 30-1-1964. Trung tướng Khánh vẫn giữ trung tướng Dương Văn Minh làm quốc trưởng và Nguyễn Khánh tự đứng ra lập chính phủ ngày 8-2-1964.



Tại Vũng Tàu, ngày 16-8-1964, Trung tướng Nguyễn Khánh họp Hội đồng tướng lãnh, mà từ nay được gọi là Hội Đồng Quân Đội Cách Mạng (chữ không phải là Quân Nhân Cách Mạng). Đồng thời trong cuộc họp này, Hội đồng QĐCM thông qua một hiến chương mới, về sau thường được gọi là Hiến chương Vũng Tàu, và bầu Trung tướng Nguyễn Khánh lên làm chủ tịch VNCH, trung tướng Dương Văn Minh làm cố vấn.

Hiến chương Vũng Tàu ngày 16-8-1964 gồm “Lời nói đầu”, 8 thiên, 62 điều, bị chống đối từ nhiều phía, nhất là trong giới tín đồ Phật giáo và sinh viên học sinh. Nhiều cuộc biểu tình xảy ra tại các tỉnh trên toàn quốc, nhất là tại các thành phố phía bắc miền Trung như Quảng Trị, Huế, Đà Nẵng, Quảng Ngãi...

Tại Sài Gòn, hàng ngàn người biểu tình trước chợ Bến Thành ngày 25-8-1964, kéo đến phủ Chủ tịch (dinh Gia Long), đả đảo độc tài, đả đảo Hiến chương Vũng Tàu. Đoàn biểu tình càng lúc càng đông và không chịu giải tán.

Cuối cùng Trung tướng Nguyễn Khánh xuất hiện, cũng hô to khẩu hiệu: “Đả đảo độc tài quân phiệt”, tuyên bố hủy bỏ Hiến chương Vũng Tàu và từ chức.

Chiều 25-8, HĐQĐCM họp gấp tại bộ Tổng Tham mưu. Cuộc họp kéo dài trong nhiều ngày. Ngày 26-8, HĐQĐCM ra tuyên cáo gồm các điểm: Thu hồi Hiến chương ngày 16-8-1964; sẽ bầu nguyên thủ quốc gia và sẽ ủy cho nguyên thủ quốc gia thực hiện cơ cấu dân chủ; các tướng lãnh sẽ trở về với quân đội; ủy cho chính phủ hiện thời tạm điều hành việc nước. Như thế là Hiến



Trung Tướng Nguyễn Khánh

chương Vũng Tàu chính thức bị bãi bỏ ngày 16-8-1964, nhưng hậu chấn vẫn tiếp tục ảnh hưởng đến tình hình.

Ngày 27-8-1964, HĐQĐCM quyết định thành lập Ban Lãnh đạo Lâm thời Quốc gia (LĐLTQG) gồm tam đầu chế là các Trung tướng Dương Văn Minh, Nguyễn Khánh và Trần Thiện Khiêm, trong đó Dương Văn Minh làm quốc trưởng, Nguyễn Khánh làm thủ tướng, Trần Thiện Khiêm đứng đầu quân đội.

Hội đồng QĐCM cử chính phủ Nguyễn Khánh tiếp tục nhiệm vụ, nhưng phải triệu tập Quốc dân Đại hội trong vòng hai tháng.

Ngày 6-9, HĐQĐCM thông báo thành lập Thượng Hội đồng Quốc gia (THĐQG) để cố vấn cho Ban LĐLTQG. Ngày 7-9, HĐQĐCM bầu Trung tướng Dương Văn Minh làm chủ tịch Ban LĐLTQG. Tình hình chính trị vẫn không ngừng xáo trộn, cao điểm là binh biến ngày 13-9-1964 do Trung tướng Dương Văn Đức và Thiếu tướng Lâm Văn Phát lãnh đạo. Cuộc binh biến không được HĐQĐCM ủng hộ. Ngày 15-9-1964, Trung tướng Dương Văn Đức rút quân và tuyên bố không phải là đảo chính, mà chỉ có cuộc biểu dương lực lượng để cứu vãn uy tín chính phủ và quân đội.

Tình hình tạm thời lắng dịu. Ngày 26-9-1964, Thượng Hội đồng Quốc gia (THĐQG) làm lễ trình diện tại Hội trường Diên Hồng (đường Công Lý, Bệnh viện Dưỡng). Hôm sau,

THĐQG bầu ông Phan Khắc Sửu làm chủ tịch THĐ. Do áp lực từ nhiều phía, ngày 19-10-1964, ban LĐLTQG đưa ra tuyên bố rằng THĐQG có quyền và có bổn phận thực hiện các cơ cấu quốc gia, chọn quốc trưởng và lập chính phủ trước ngày 27-10-1964.



Quốc Trưởng Phan Khắc Sửu

Thượng HĐQG công bố Hiến chương Lâm thời ngày 20-10-1964, gồm 10 thiên, 49 điều, theo đó Việt Nam là một nước Cộng hòa, lãnh thổ bất khả phân, chủ quyền thuộc về toàn dân. Quyền lập pháp thuộc về Quốc dân Đại hội (QĐDH), do dân bầu. Quốc dân đại hội có quyền tuyển chọn quốc trưởng. Quốc trưởng đứng đầu ngành hành pháp, chỉ định thủ tướng với sự chấp thuận của QĐDH. Quyền tư pháp thuộc về Hội đồng thẩm phán tối cao. Thượng Hội đồng sử dụng quyền của QĐDH cho đến khi QĐDH được thành lập. Lúc đó, Thượng Hội Đồng sẽ là thượng viện.

Thượng HĐQG bầu chủ tịch THĐQG là Phan Khắc Sửu làm quốc trưởng VNCH ngày 24-10-1964 và hôm sau 25-10, bầu Nguyễn Xuân Chữ làm quyền Chủ tịch THĐQG, thay Phan Khắc Sửu. Ban LĐLTQG liền chính thức chuyển giao quyền hành cho tân quốc trưởng Phan Khắc Sửu ngày 26-10-1964, đồng thời Thủ tướng Nguyễn Khánh đệ đơn từ chức.

Ngày 31-10-1964, quốc trưởng Phan Khắc Sửu ban hành sắc lệnh SL.005/QT/SL, bổ nhiệm ông Trần Văn Hương lập nội các. Trần Văn Hương thành lập chính phủ hoàn toàn dân sự ngày 4-11-1964. Tuy đã có Hiến chương Lâm thời (20-10-1964) và chính phủ dân sự, Hội Đồng Quân Đội Cách Mạng được xem như chấm dứt hoạt động, nhưng quyền lực thật sự ngấm ngầm vẫn nằm trong tay các tướng lanh.

Ngày 24-11-1964, Trung tướng Dương Văn Minh được thăng đại tướng. Một ngày sau, Trung tướng Nguyễn Khánh cũng vinh thăng đại tướng. Lúc đó, các tướng mới lên chức khác liên kết thành một thế lực quan trọng thường được gọi là các tướng trẻ (báo chí Mỹ gọi là Young Turks). Ngày 18-12-1964, các tướng trẻ áp lực Đại tướng Nguyễn Khánh lập Hội đồng Quân lực (HĐQL) để biểu quyết các vấn đề quan trọng, kể cả việc thăng thưởng trong quân



Thủ Tướng Trần Văn Hương

Tham mưu trưởng Liên quân, lên làm Tổng tư lệnh Quân lực VNCH. Trong khi đại tướng Dương Văn Minh được đưa đi làm đại sứ Thái Lan từ tháng 12-1964, thì nay đại tướng Nguyễn Khánh được bổ nhiệm Đại sứ lưu động và rời Việt Nam ngày 25-2-1965.

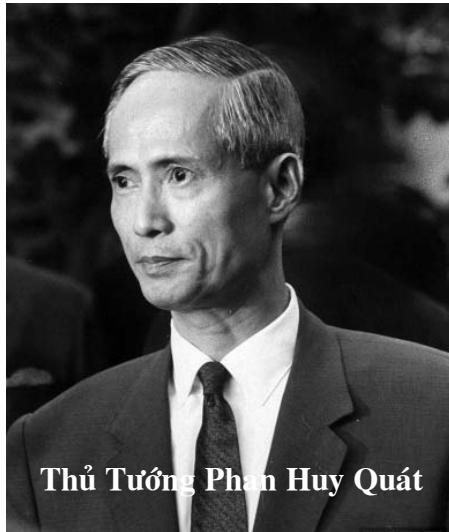
Những bất ổn chính trị từ khi chính phủ Ngô Đình Diệm bị sụp đổ cho đến nay đưa đến những hậu quả rất bất lợi cho VNCH. Tuy quân đội Hoa Kỳ gia tăng oanh tạc Bắc Việt, Bắc Việt vẫn tiếp tục xua quân xâm nhập miền Nam, đe dọa VNCH.

NGÀY QUÂN LỰC (19-6)

Ngày 25-5-1965, Thủ tướng Phan Huy Quát cải tổ chính phủ, bổ nhiệm một số tổng trưởng mới. Quốc trưởng Phan Khắc Sửu không đồng ý.

Vì sự bất đồng giữa thủ tướng và quốc trưởng, xảy ra khủng hoảng nội các. Cuộc khủng hoảng trầm trọng thêm khi tổng hội sinh viên, một số đoàn thể chính trị và các đoàn thể giáo dân Ky-Tô giáo lần lượt yết kiến quốc trưởng Phan Khắc Sửu, phản đối chính phủ Phan Huy Quát.

(Theo Nguyễn Trần, Công và Tôi, Những sự thật lịch sử, California: Nxb. Xuân Thu, 1992, tr. 542-544. Nguyễn Trần là hội viên HĐQGLP, có mặt trong cuộc họp này.)



Thủ Tướng Phan Huy Quát

Ngày 9-6-1965, thủ tướng Phan Huy Quát họp báo, tường trình về cuộc khủng hoảng chính trị và đề nghị các tướng lãnh đứng ra làm trung gian để giữ thế quân bình cho đến khi có một chính phủ dân cử.

Trong cuộc họp tối 11-6-1965, các tướng lãnh áp lực quốc trưởng Phan Khắc Sửu, thủ tướng Phan Huy Quát cùng HĐQGLP giao trả lại quân đội trách nhiệm và quyền lãnh đạo quốc gia mà HĐQL đã ủy thác cho chính phủ dân sự.

Vừa vì bất đồng, vừa vì áp lực của các tướng lãnh, quốc trưởng Phan Khắc Sửu, thủ tướng Phan Huy Quát và chủ tịch Hội đồng Quốc gia Lập pháp Phạm Xuân Chiểu đồng ký bản tuyên cáo ngày 11-6-1965, nguyên văn như sau:

“Sau khi duyệt lại tình trạng ngày càng một khẩn trương của đất nước, sau khi đã xét lại và xác nhận rằng: những cơ cấu và thể chế Quốc Gia hiện tại không còn phù hợp với tình thế, sau khi đã hội ý cùng toàn thể tướng lãnh Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa tại Phủ Thủ Tướng ngày 11/6/1965, chúng tôi, Quốc Trưởng Việt Nam Cộng Hòa, Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp, Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa đồng thanh quyết định long trọng trao trả lại cho Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa trách nhiệm và quyền

hành lãnh đạo quốc gia đã được Hội Đồng Quân Lực ủy thác cho chúng tôi chiếu theo Quyết Định số 8 ngày 5/5/1965, Tuyên Cáo số 7 ngày 5/5/1965, Quyết Định số 5 ngày 16/2/1965, Quyết Định số 6 ngày 17/2/1965 và Quyết Định số 4 ngày 16/2/1965.

Yêu cầu toàn thể đồng bào các giới không phân biệt階 tầng địa phương, đảng phái và tôn giáo, ủng hộ Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa trong việc lãnh đạo toàn Quân và toàn Dân đúng theo tinh thần của Cách Mạng 1/11/1963.”

(Trích từ Phạm Phong Dinh, “Ý nghĩa Ngày Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa”, tạp chí Thế Giới Mới, Houston, 7-6-2009.)

Ngày 14-6-1965, HĐQL họp tại Sài Gòn, đồng thanh chấp nhận đứng ra lãnh trọng trách điều khiển quốc gia một lần nữa, thành lập một ủy ban lãnh đạo của quân lực mệnh danh là Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia (UBLĐQG). Ủy ban LĐQG thay mặt toàn thể quân lực VNCH điều khiển quốc gia, có nhiệm vụ thiết lập thể chế và các cơ cấu quốc gia cùng thành lập một nội các chiến tranh.

Sau đây là nguyên văn bản quyết định ngày 14-6-1965 của Hội đồng tướng lãnh:

“- Sau khi nghiên cứu Bản Tuyên Cáo Chung của Quốc Trưởng, Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp và Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa ngày 11/6/1965 trao trả trách nhiệm và quyền hành lãnh đạo Quốc Gia cho Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa.

- Chiếu biến bản Đại Hội Đồng các Tướng Lãnh Quân Lực

Việt Nam Cộng Hòa ngày 12/6/1965;

Các Tướng Lãnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, Tư Lệnh các Vùng Chiến Thuật và Quân binh chủng đã quyết định:

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. - Thành lập một Ủy ban Lãnh đạo của Quân Lực mệnh danh là Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia.

Điều 2. - Thành phần của Ủy Ban nói trên gồm có: một Chủ Tịch, một Tổng Thư Ký, một Ủy Viên phụ trách điều khiển Hành Pháp, Tổng Trưởng Quốc Phòng, Tổng Tham Mưu Trưởng, các Tư Lệnh Vùng Chiến Thuật, Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô.

Điều 3. - Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia thay mặt toàn thể Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa điều khiển Quốc Gia.

Điều 4. - Hoàn toàn tín nhiệm và chỉ định:

A. Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia: Trung Tướng Nguyễn Văn Thiệu.

B. Tổng Thư Ký: Trung Tướng Phạm Xuân Chiểu.

C. Ủy Viên điều khiển Hành Pháp: Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ.

Điều 5. Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia có nhiệm vụ thiết lập thể chế và các cơ cấu Quốc Gia cùng thành lập một Nội Các Chiến Tranh."

(Trích từ Phạm Phong Dinh, "Ý nghĩa Ngày Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa", tạp chí Thế Giới Mới, Houston, 7-6-2009.)

Sau khi tuyên bố nhận lãnh trách nhiệm đứng ra điều khiển đất nước, các tướng lãnh đê cử:

- Trung tướng Nguyễn Văn Thiệu giữ chức chủ tịch Ủy ban Lãnh Đạo Quốc gia (UBLĐQG), nhiệm vụ và quyền hành Quốc trưởng;

- Trung tướng Phạm Xuân Chiểu làm tổng thư ký UBLĐQG;

- Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ là ủy viên phụ trách điều khiển hành pháp, nhiệm vụ và quyền hành Thủ tướng.



Ngày 19-6-1965, Hội Đồng Quân Lực quyết định giải tán Hội đồng quốc gia. Lập pháp (quyết định số 4/QLVNCH), ban hành Ước pháp Tạm thời gồm 7 thiêng, 25 điều, và thiết lập các tổ chức: Đại hội đồng Quân lực, UBLĐQG, UBHPTU, Hội đồng An ninh Quốc gia, Hội đồng Kinh tế và Xã hội, Thượng Hội đồng thẩm phán (quyết định số 5/QLVNCH).

- Chủ tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia Nguyễn Văn Thiệu liền ký sắc lệnh 001/a/CT/LĐQG thành lập nội các chiến tranh, gọi là Ủy ban Hành pháp Trung ương (UBHPTU).

- Đại hội đồng Quân lực gồm tất cả các tướng lãnh trong quân đội VNCH.

- Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia gồm Trung tướng Nguyễn Văn Thiệu (chủ tịch), Trung tướng Phạm Xuân Chiểu (tổng thư ký), Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ (ủy viên hành pháp), Tổng trưởng Quốc phòng, Tổng tham mưu trưởng, bốn Tư Lệnh bốn Vùng chiến thuật và Tư lệnh Biệt khu Thủ đô.

- Ủy ban Hành pháp Trung ương do Trung tướng Nguyễn Văn Thiệu bổ nhiệm bằng sắc lệnh số 001/a/CT/LĐQG ngày 19-6, ngoài Chủ tịch là Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ còn có 5 Tổng uỷ viên, 10 Uỷ viên và 2 Thủ uỷ.

Từ đây, ngày 19-6 được xem là ngày kỷ niệm Quân lực VNCH n้อม chính quyền, và thường được gọi là NGÀY QUÂN LỰC •

LUẬT CẤM OANH TẠC

Tại ĐÔNG DƯƠNG

• TRỌNG ĐẠT

"...chỉ một quyết định cấm oanh tạc yểm trợ tại Đông Dương của Quốc Hội cũng đã quá đủ để bức tử miền Nam VN và toàn cõi Đông Dương..."

Diễn tiến sau Hiệp Định

Các cuộc oanh tạc của Không lực Mỹ để yểm trợ cho quân đội VNCH rất quan trọng vì các trận tấn công lớn của CSBV đều đông gấp năm, gấp mười lần phia ta với hỏa lực mạnh, địch có khả năng tràn ngập mục tiêu. Lê Duẩn, người cầm đầu cuộc chiến thường chấp nhận tổn thất gấp năm hay gấp mười lần đối phương để đạt chiến thắng hoặc đẩy mạnh phong trào phản chiến, và lại họ được Nga-Trung Cộng và các nước Xã Hội Chủ Nghĩa viện trợ hỏa lực rất dồi dào. TT Nixon đề cập vấn đề này từ các trang 1973 đến 1981 trong cuốn No More Vietnams, Không Còn Nhũng VN.



Ảnh trên: Nixon thăm binh sĩ Hoa Kỳ tại VN, ngày 30/7/1969).

T háng 5 năm 1973, khoảng 4 tháng sau Hiệp Định Paris(27/1/1973), CSBV đã chở vào miền Nam 35,000 quân cùng với 30,000 tấn vũ khí, đạn dược. Nam Dương, Gia Nă Đại trong Ủy ban Quân Sự Bốn Bên nỗ lực nhiều nhưng cũng không ngăn được BV vi phạm Hiệp Định, Hà Nội tỏ ra không muốn hợp tác với Ủy Ban. Hung Gia Lợi, Ba Lan bênh vực cho BV. Ngày 7/4 CSBV bắn hai trực thăng

của Ủy Ban tại Quảng Trị trên đường số 9 (sang Lào), một trực thăng rớt chết hết, chiếc kia bị thương nặng.. Canada rút khỏi UB Quân Sự này.

Tại Miên, Hà Nội ngoan cố không hợp tác với Mỹ để tạo ngưng bắn giữa Lon Nol và Khmer Đỏ, Miên Cộng tiếp tục tấn công. Khmer Đỏ được Hà Nội trợ giúp từ 1971-1972 nên rất mạnh. Hà Nội tin là Khmer Đỏ sẽ chiếm Nam Vang sau đó họ sẽ cô lập miền nam VN. Lon Nol tăng quân từ 30 ngàn tới 200 ngàn người nhưng vì trải mỏng và huấn luyện kém nên yếu. Tháng 1/1973 Khmer Đỏ đã bao vây Nam Vang, họ cắt các ngả đường chính. Mỹ phải cứu Lon Nol vì nếu chính phủ Miên sụp đổ sẽ mất miền Nam VN, nay Quốc Hội Mỹ ra luật hạn chế Hành Pháp về vấn đề này. Chính phủ Nixon chỉ còn nước oanh tạc Khmer Đỏ để cứu Nam Vang, sau đó Lon Nol sẽ tập hợp lực lượng để chống trả.

CSBV không sợ Mỹ oanh tạc vì họ vẫn sử dụng đường Lào, Miên để chở người và vũ khí vào miền Nam, tháng 4/1973 có

18,000 xe vận tải và 70,000 quân được chở vào Nam theo đường mòn Hồ Chí Minh để giúp quân CS tại miền Nam trước mùa mưa. TT Nixon miên cưỡng không cho oanh tạc hai tháng đầu của Hiệp Định (tháng 1 và 2/1973) vì sợ nó sẽ làm hỏng chương trình thả tù binh POWS ấn định vào ngày 27/3, ông cho rằng Mỹ không oanh tạc BV trở lại và không oanh tạc đường Lào là một sự sai lầm.

Cuối tháng 4/1973, khả năng oanh tạc Bắc Việt tan biến đi không phải do Tổng Thống mà do Quốc Hội không muốn ủng hộ, mỗi khi nói tới trả đũa BV thì Lập Pháp la ó, tháng 5 Nixon không đủ số phiếu yểm trợ cho hành động mạnh này, Quốc Hội tìm cách tước đoạt khả năng oanh tạc của ông. Các Dân biểu, Thượng nghị sĩ phản chiến chống chính sách của Hành Pháp tháng 5 và tháng 6.

Mới đầu họ chỉ muốn ra luật cấm oanh tạc bên Miền sau họ muốn cấm hết các hoạt động quân sự Mỹ quanh Đông Dương, họ cũng tìm cách cấm viện trợ tái thiết cho Bắc Việt. TT Nixon nói Quốc Hội làm như vậy là rút bỏ cả củ cà rốt lẫn cái gai trong Hiệp Định. Trong khi thảo luận cấm oanh tạc, họ muốn Chính Phủ phải giải quyết vấn đề Đông Dương bằng ngoại giao hòa bình, rõ ràng họ muốn trói tay Hành Pháp.

Thượng NS Ted Kennedy phấn đấu để bỏ Đông Dương, ta chỉ ngưng bắn một phía nhưng địch không ngưng bắn. Nixon nói chúng ta phải lựa chọn hoặc oanh tạc hay bỏ Đông Dương, ngoại giao phải có quân sự hậu thuẫn mới đạt mục đích. Quốc

Hội không những cắt ngân khoản oanh tạc mà chuẩn bị ra Tu chính án cấm oanh tạc toàn cõi Đông Dương

Khi lần đầu tiên Tu chính án tới bàn của TT Nixon, ông phủ quyết (veto) và nói cho Quốc Hội biết Tu chính án sẽ phá hủy cơ hội để thảo luận CSBV rút khỏi Miền. Lập Pháp giận dữ, TNS Mansfield hăm dọa Tổng Thống, nếu Nixon không ngưng oanh tạc tại Miền ông sẽ không có ngân khoản để điều hành Chính phủ.

“Nếu Tổng Thống không muốn ngưng oanh tạc Miền coi như ông không muốn Chính phủ hoạt động, Tổng Thống sẽ phải chịu trách nhiệm”.

Chiến dịch oanh tạc Linebacker

Một số người ủng hộ TT Nixon tại Quốc Hội khuyên ông chấp nhận ấn định ngày ngưng ném bom, ông phải đồng ý, không thể làm gì khác. Rõ ràng là phe phản chiến đa số tại Quốc Hội muốn Nixon phải làm theo ý họ, như vậy ông phải chấp nhận oanh tạc bên Miền 45 ngày nữa.



Ngày 30 tháng 6 (1973), TT Nixon ký thành luật chấm dứt oanh tạc. Tu Chính Án nói:

“Từ nay sẽ không có ngân khoản nào để yểm trợ trực tiếp hay gián tiếp các hoạt động chiến đấu của Quân lực Mỹ tại Miền, Lào, Bắc Việt và Nam Việt hoặc ngoài khơi Miền, Lào, Bắc Việt, Nam Việt, và sau ngày 15 tháng 8 năm 1973, sẽ không có ngân khoản nào khác sử dụng cho mục đích này”.

Nixon nói thất bại này đã tước đoạt quyền cưỡng bức thi hành Hiệp Định của ông ở Việt Nam và khiến Hà Nội tha hồ rảnh tay với miền Nam. Quốc Hội lại xiết thêm quyền hạn của Tổng Thống về quân sự bằng War Powers Act, Luật Quyền Hạn Trong Chiến tranh. Nó ấn định ông Tổng Thống phải tham khảo với Quốc Hội trước khi đi can thiệp vào nước khác, TT có thể can thiệp trong 60 ngày không cần hỏi ý kiến Quốc Hội và thêm 30 ngày nữa nếu ông chứng minh được là vì an ninh của quân đội. Nếu Quốc Hội tuyên bố không cho phép ông thì quân lính phải rút về nước (trang 151).

Ngày 24/10 Nixon phủ quyết luật War Powers Act vì cho là nó xâm phạm vi hiến tới quyền hạn của ông Tổng Thống, nó sẽ hủy hoại khả năng can thiệp của Hoa Kỳ trong các cuộc khủng hoảng quốc tế cần thiết. Nhưng Lập Pháp đã đã phủ nhận veto của ông ngày 7/11, vì Nixon sợ rằng Hà Nội sẽ xâm lược miền nam sẽ khiến Mỹ phải trả đũa...

Kết luận

Trong các cuộc tấn công qui mô của CSBV, họ thường đưa hết lực lượng vào trận đánh như cuộc Tấn công lễ Phục Sinh năm 1972 và Tổng tấn công năm 1975 để chiếm miền Nam.

TT Nixon nói: CSBV đã ném tất cả lực lượng của chúng trong trận Tổng tấn công mùa Lễ Phục sinh 1972: 14 Sư đoàn và 26 Trung đoàn độc lập được đưa vào miền Nam, chúng chỉ để lại một Sư đoàn và bốn Trung đoàn độc lập tại Lào và không để một lực lượng chính qui nào tại miền Bắc.

Trận Tổng tấn công 1975, theo hồi ký Văn Tiến Dũng chúng đưa 4 Quân đoàn 2, 3, 4 và Đoàn 232 (tương đương một Quân đoàn), chỉ để lại Quân đoàn 1 làm tổng trừ bị. Sau khi chiến thắng nhanh chúng đưa nốt Quân đoàn 1 vào Nam, để trống hoàn toàn miền Bắc, chẳng thế mà Kissinger đã nói: chỉ cần một Lữ đoàn TQLC ta có thể chiếm được miền Bắc dễ dàng.

Mũi dùi tấn công của địch rất mạnh, nếu không có yểm trợ của Không quân Mỹ, của B-52 .. ta rất khó có thể đẩy lui địch. Theo lời TT Nixon nhờ oanh tạc của Không quân Mỹ năm 1972 mà quân đội BV bị đánh rơi tơi, 75% xe tăng địch bị bắn cháy, một số Tiểu đoàn của chúng chỉ còn 50 người, tổng cộng số bị giết tại mặt trận lên tới hơn 100 ngàn

Cộng quân thảm bại trong trận tổng tấn công 1972, khoảng 100,000 cán binh bị giết, 700 xe tăng bị bắn cháy.

Nixon nói Quân đội VNCH đã chặn đứng cuộc Tổng tấn công của BV năm 1972 mà không có sự tham gia của bộ binh Mỹ. Nhưng họ vẫn cần sự trợ giúp của Không lực Mỹ. Chúng tôi không biết là nếu không có yểm trợ của Không lực Mỹ thì Quân đội VNCH có

thắng hay không? nhưng chắc hẳn là một mình Không lực không thể thắng được. Đồng minh của chúng ta đã chặn đứng trận đánh Lễ Phục Sinh (1972) ở dưới đất, và chúng ta oanh tạc nghiền nát địch (trang 151).

Đại tướng Cao Văn Viên (ảnh) cũng có nhận xét nếu không được sự yểm trợ của Mỹ về không lực QLVNCH khó có thể giữ được An Lộc, bảo vệ được Kontum và chiếm

lại được Quảng Trị, theo ông lúc nào còn yểm trợ của Không lực Mỹ thì VNCH vẫn còn có một cơ hội tốt để đẩy lui địch và sống còn.

Năm 1975 như đã nói trên, BV đưa hết lực lượng vào Nam để đánh xả láng trận cuối cùng: 5 Quân đoàn tức 15 Sư đoàn, cộng thêm khoảng 20 Trung đoàn độc lập, toàn bộ lực lượng địch lên tới 20 Sư đoàn , trong khi phía VNCH lính nhà nghề chỉ có 13 Sư đoàn, vì lãnh thổ quá rộng, quân số đã ít hơn lại phải trải mỏng ra các Quân khu cho nên đương đầu với những cuộc tiến công ồ ạt của địch vô cùng gian khổ. Trong khi đó Luật cấm oanh tạc tháng 8/1973 đã khiến miền Nam yếu thế, không thể cân bằng lực lượng với đối phương.

Sau khi ký Hiệp Định Paris khoảng nửa năm, Quốc Hội Dân Chủ Mỹ bắt đầu cắt giảm quân viễn VNCH mỗi năm khoảng 50%: Từ 2,1 tỷ tài khóa 1973 xuống còn một tỷ tài khóa 1974 và xuống còn 700 triệu tài khoả 1975.

Chúng ta thấy rõ dã tâm của Quốc Hội Dân Chủ Mỹ, họ đã cố tình bức tử VNCH từ tháng 8/ 1973, đây là thời điểm đảng phái bắt đầu đánh phá nhau: Cộng Hòa chủ trương giữ Đông Dương nhưng đổi lập Dân Chủ muốn bỏ rơi không thương tiếc, họ chiếm đa số tại Quốc Hội: 56% Hạ Viện và 57% Thượng Viện.

Sự thực chỉ một quyết định cấm oanh tạc yểm trợ tại Đông Dương của Quốc Hội cũng đã quá đủ để bức tử miền Nam VN và toàn cõi Đông Dương! •



TỔNG THỐNG TRẦN VĂN HƯƠNG MẪU NGƯỜI QUỐC GIA TIÊU BIỂU

• NGUYỄN QUANG DUY



Trong buổi lễ nhậm chức Tổng thống ngày 21/4/1975 ông Trần văn Hương đã hứa:

"Tôi xin hứa với anh em trong quân đội là ngày nào anh em còn chiến đấu, tôi luôn luôn đứng bên cạnh anh em và ngày nào, chẳng may, mà đất nước không còn nữa thì cái nấm xương khô của tôi sẽ nằm bên cạnh đống xương của tất cả anh em binh sĩ."

Ông Hương đã thực hiện lời hứa, từ chối lời mời di tản của người Mỹ và người Pháp, từ chối nhận "quyền công dân" dưới thể chế cộng sản, mất đi trong nghèo túng và bệnh hoạn.

Để tưởng nhớ một mẫu người quốc gia tiêu biểu, sau 46 năm ngày mất nước, xin được ôn lại tiểu sử của Tổng thống Trần văn Hương suốt cuộc đời vì nước vì dân.

Thời thuộc địa

Ông Trần Văn Hương sinh năm 1902 tại Vĩnh Long trong một gia đình nghèo nhờ học giỏi ông được ra Hà Nội học tiếp. Ở Hà Nội ông Hương học cùng trường Cao đẳng Sư phạm, cùng thời với nhà cách mạng Nguyễn Thái Học người sáng lập Việt Nam Quốc Dân đảng và lãnh đạo cuộc khởi nghĩa Yên Bái năm 1930.

Ông không chọn con đường đấu tranh cách mạng mà tiếp tục con đường giáo dục. Khi tốt nghiệp, ông về dạy văn chương và luận lý tại Collège Le Myre De Villers. Trường này ông Hương cũng đã theo học và được thành lập từ năm 1879 là ngôi trường xưa nhất tại Việt Nam, năm 1953 được đổi tên thành trường Trung Học Nguyễn Đình Chiểu rất nổi tiếng.

Bắt đầu tham chính

Táng 3/1945, Nhật đảo chính Pháp, trao trả độc lập cho Việt Nam, Vua Bảo Đại lập Chính phủ Trần Trọng Kim và bổ nhiệm ông Trần Văn Hương làm Đốc Học lo việc giáo dục tại tỉnh Tây Ninh.



Đến tháng 8/1945, Việt Minh nổi dậy cướp chính quyền, Vua Bảo Đại thoái vị, ông Hương tham gia Việt Minh và được giữ chức Chủ tịch Ủy ban Hành chánh Kháng chiến tỉnh Tây Ninh.

Đến năm 1946, ông Hương thấy Việt Minh quy chụp cho nhiều trí thức là Việt gian rồi đem thủ tiêu, ông về quê tuyên bố bất hợp tác với Việt Minh rồi lên Sài Gòn làm cho một tiệm thuốc Tây.

Năm 1953, ông Hương cùng ông Trần Văn Văn và một số nhân sĩ quốc gia thành lập đảng Phục Hưng, ông Hương được cử làm chủ tịch đảng.

Đấu tranh cho dân chủ

Táng 10/1954, ông Trần Văn Hương được bổ nhiệm làm Đô

Trưởng thủ đô Sài Gòn nhưng chỉ được vài tháng ông xin từ chức không cho biết lý do.

Ngày 26/4/1960, ông Hương cùng 17 nhân sĩ quốc gia thành lập nhóm Tự Do Tiến Bộ, tổ chức họp báo công bố một bản tuyên cáo tại khách sạn Caravelle. Nội dung Bản Tuyên Cáo rất ôn hòa chỉ yêu cầu Tổng thống Ngô Đình Diệm mở rộng chính quyền để các nhà trí thức có thể hợp tác với chính phủ nếu được yêu cầu.

Ngày 11/11/1960, ông Hương ký tên ủng hộ cuộc đảo chính do Đại tá Nguyễn Chánh Thi khởi xướng, ông bị bắt trong tù ông có viết một tập thơ lấy tên là “Lao trung lãnh vận” (Những vần thơ lạnh lẽo ở trong tù).

Dấn thân chính trị

Sau cuộc đảo chính ngày 1/11/1963, ông Trần Văn Hương lại được bổ nhiệm làm Đô trưởng Sài Gòn, nhưng chỉ vài tháng ông được Quốc trưởng Phan Khắc Sửu mời ra làm Thủ tướng.

Ông làm thủ tướng được 84 ngày thì Trung tướng Nguyễn Khánh lật đổ Chính phủ dân sự và Quốc trưởng Phan Khắc Sửu bị truất phế.



Người con trai đầu của ông Hương tên là Trần Văn Dõi tự là Lưu Vĩnh Châu theo Việt Minh ra Bắc khi biết ông Hương làm Thủ tướng có viết một lá thư nhờ ông Ung Văn Khiêm là Bộ trưởng Bộ Nội Vụ Bắc Việt trao cho ông Hương.

Ông Hương nhận thư, thảo luận với người con thứ tên là Trần Văn Đính cả hai đồng ý chuyện quốc gia phải đặt trên chuyện gia đình, bởi thế ông đã từ chối không liên lạc với người con ở miền Bắc.

Năm 1967, ông Hương cùng ông Mai Thọ Truyền lập liên danh Người Gieo Mạ ra tranh cử Tổng thống nhưng chỉ được 10% phiếu cử tri ủng hộ đứng hàng thứ tư.

Cộng tác với ông Thiệu

Táng 5/1968, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu mời ông Hương ra làm Thủ tướng nhưng cũng chỉ được 96 ngày thì ông xin từ chức cũng không cho biết lý do.

Việc ông Hương nhận lời ông Thiệu làm nhiều người ủng hộ ông thất vọng, vì trước đó liên danh Người Gieo Mạ đã cùng các liên danh thất cử khác hợp báo tố cáo có gian lận bầu cử và yêu cầu Quốc Hội Lập Hiến hủy bỏ kết quả bầu cử để tổ chức một cuộc bầu cử khác.

Giáo sư Sử Địa Lâm Vĩnh Thế hỏi ông Hương vì sao ông đã nhận lời làm Thủ tướng được ông trả lời như sau:

“... Lúc đó chỉ có ông Thiệu là có khả năng chống cộng thật sự, lại nữa vụ Mậu Thân cho thấy Việt cộng đã mạnh lắm rồi, mà Hoà Kỳ thì lại có ý chủ hòa, ông Johnson thì ép mình phải đi hoà hội Paris... nên cần phải ủng hộ ông Thiệu.”

Giáo sư Thế nhận xét: ông Hương có lập trường chống cộng triệt để nhưng ông cũng là một người yêu nước chân chính để vì đại cuộc mà bỏ qua mâu thuẫn cá nhân.

Liên danh với ông Thiệu

Năm 1971, ông Hương đứng chung liên danh với ông Nguyễn Văn Thiệu ứng cử và đắc cử chức vụ Phó tổng thống.

Ông Hương rất liêm chính nên những kẻ tham nhũng rất sợ ông, miền Trung bị lụt ông tới ngay để thăm dân và cứu trợ, trong chiến dịch Hạ Lào khi Hoa Kỳ thất hứa không trợ giúp

không quân cho miền Nam ông họp báo chỉ trích Mỹ...

Báo chí đặt cho ông danh hiệu “Cụ Già Gân” còn dân chúng miền Nam trân quý kêu ông bằng “Cụ Hương” vì là văn viết nên chúng tôi xin phép gọi bằng ông Hương.

Trong việc điều hành đất nước ông Hương rất gắn bó với ông Nguyễn văn Thiệu cho đến khi ông Thiệu từ chức dựa trên Hiến Pháp chính thức trao quyền Tổng thống cho ông.

Từ chức tổng thống...

Trong bài diễn văn trước Lưỡng Viện Quốc Hội ngày 26/4/1975, Tổng Thống Trần Văn Hương cho biết đã tiếp xúc với Đại tướng Dương Văn Minh để mời ông Minh đảm nhiệm chức vụ Thủ Tướng, nhưng ông Minh không chịu mà đòi phải nhường cho ông Minh chức Tổng thống!

Ông trả lời ông Minh là không thể trao quyền cho ông ấy vì còn có Quốc Hội và phải tuân theo Hiến Pháp vì thế ông cho Quốc Hội biết để mọi người bàn tính và quyết định.

Ngay ngày hôm sau Quốc Hội họp, đồng ý sửa lại Hiến Pháp và trao quyền Tổng thống cho ông Dương Văn Minh để thương thuyết với phía cộng sản.

Sang ngày 28/4/1975, ông Hương chính thức từ chức và trao quyền Tổng thống cho ông Dương Văn Minh!



Từ chối di tản...

Ngày 29/4/1975, Đại sứ Hoa Kỳ Graham Martin có đến nhà gặp ông Hương vừa để từ giã về nước, vừa để gởi lời Chính Phủ Hoa Kỳ mời ông Hương sang Mỹ lánh nạn, ông trả lời:

“Thưa Đại sứ, tôi biết tình trạng hiện nay rất là nguy hiểm, đã đến đỗi như vậy, Hoa Kỳ cũng có phần trách nhiệm trong đó.

“Nay ông Đại sứ đến mời tôi ly hương, tôi rất cảm ơn ông Đại sứ, nhưng tôi đã suy nghĩ và quyết định dứt khoát ở lại nước tôi.

“Tôi cũng dư biết cộng sản sẽ vào Sài Gòn, bao nhiêu đau khổ nhục nhã sẽ trút xuống đầu dân chúng miền Nam.

“Tôi là người lãnh đạo đứng hàng đầu của họ, tôi tình nguyện ở lại để chia sẻ với họ phần nào niềm đau đớn tủi nhục, nỗi thống khổ của người dân mất nước.

“Cám ơn ông Đại sứ đã đến viếng tôi.”

Trước đó, Tòa Đại Sứ Pháp cũng ngỏ lời sẵn sàng đưa ông rời khỏi Việt Nam để đi Pháp.

Nước mắt nhà tan

Theo hồi ký của bà Phan Cẩm Anh vào tối ngày 30/4/1975 hai vợ chồng cháu ông Hương là đại úy Phan Hữu Cương và trung úy Trần Mai Hương (là bạn thân của bà Phan Cẩm Anh) đã uống thuốc ngủ tuẫn tiết ngay tại nhà ông Hương.

Đại úy Phan Hữu Cương là cháu ruột kêu ông Hương bằng cậu và cũng là sĩ quan cận vệ cho ông Hương nên gia đình ở chung với ông Hương.

Họ để lại lời trăng trối: “...xin nhờ lòng tha thứ của cụ Hương và gia đình vì không thể sống khi đất nước rơi vào tay kẻ thù...”, người nhà phát hiện nhưng chỉ cứu được người vợ.

Nghe tin buồn cháu tuẫn tiết ông Hương vào phòng đóng cửa im lặng, trầm mình trong nỗi đau của một người đã từng trên cương vị lãnh đạo đất nước, giờ đây bị phán chứng kiến cảnh quốc gia suy vong, gia đình tang chế, nỗi đau khổ của ông ở mức độ nào, chẳng ai trong nhà được ông hé môi thố lộ.

Từ chối “quyền công dân”

Theo hồi ký của Giáo sư Sử Địa Lâm Vĩnh Thế sau khi bỏ Việt Minh, ông Hương lên Sài Gòn sống với gia đình bên vợ của ông Thế trong cả chục năm.

Bà Phan Cẩm Anh cho biết khi ông Hương từ chức Thủ tướng Tổng thống Nguyễn Văn Thiệu biết ông không có nhà riêng nên tỏ ý muốn cấp cho ông một căn nhà.

Ông Hương chọn một căn biệt thự nhỏ và cũ nằm ở cuối con hẻm đường Phan Thanh Giản. Ông Thiệu muốn sửa lại căn nhà nhưng ông Hương không đồng

ý vì không muốn tổn hao ngân sách quốc gia.

Ngày 28/4/1975 sau khi từ chức tổng thống, ông Hương dọn về ngôi nhà này, vách tường của ngôi nhà đã có nhiều chỗ nứt nẻ, nền nhà nhiều chỗ gạch vỡ tung lên, màu vôi đã trǎi qua nhiều năm tháng vàng uế không được trùng tu sơn quét.

Giáo sư Lâm Vĩnh Thế cho biết sau Hội Nghị Hiệp Thương Thống Nhất Hai Miền Nam Bắc, nhà cầm quyền Hà Nội quyết định trao trả “quyền công dân” cho ông Hương tại ngôi nhà trước sự hiện diện của báo chí, các đài truyền thanh, truyền hình, nhằm tuyên truyền cho nhà cầm quyền cộng sản Hà Nội.

Bà Phan Cẩm Anh cho biết khi một tên cộng sản đọc “chính sách khoan hồng và rộng lượng” của nhà nước đối với những “thành phần” như ông Hương, ông trả lời: “Tôi xin phép từ chối, không nhận cái quyền công dân này vì dù gì tôi cũng là người lãnh đạo miền Nam, trong khi binh sĩ, nhân viên các cấp chỉ vì thừa lệnh của chúng tôi mà giờ đây vẫn còn bị giam cầm trong các trại cải tạo.

“Tôi sẽ là người sau cùng nhận cái quyền công dân này, sau khi binh sĩ và nhân viên của chúng tôi đã được thả và nhận lại quyền công dân.”

Những năm tháng cuối đời

Vì từ chối nhận “quyền công dân” ông Hương không được cấp hộ khẩu, không được cấp phiếu mua lương thực, mà còn bị quản thúc ba năm không được bước ra khỏi nhà. Ông Hương phải sống đạm bạc, thiếu thốn, ốm đau và cũng như những người miền Nam khác để có thể sống qua ngày ông phải bán dần đồ vật trong nhà từ bộ áo vest cũ đến những đồ kỷ niệm.

Bà Trần Văn Văn và bạn bè từ Pháp gửi thuốc về giúp ông chữa trị, thuốc không dùng hết cũng được mang ra chợ trời thêm chút gạo bột rau cho gia đình. Có lần ông Hương bị té xỉu phải đưa vào bệnh viện cấp cứu, khi tỉnh dậy thấy bệnh viện chỉ dành cho cán bộ cộng sản ông nhất định đòi phải đưa ngay về nhà.

Bà Phan Cẩm Anh bạn thân của cháu gái ông Hương có chồng là bác sĩ mới ra trường, khi biết ông Hương bệnh nặng cần người chăm sóc, ông chồng bác sĩ đã tình nguyện thường xuyên đến tận nhà để chăm sóc cho ông.

Nằm cạnh anh em binh sĩ

Tổng thống Trần văn Hương mất ngày 27/1/1982, gia đình nghèo đến độ không còn tiền mua hòm, người tài xế cũ của ông xin được phúng điếu chiếc quan tài, người chủ trại hòm ở Chợ Lớn, một người Việt gốc Hoa, nghe nói mua cho ông Tổng thống xin chỉ lấy nửa giá tiền của chiếc quan tài. Ông Hương có ước nguyện được chôn trong nghĩa trang Quân Đội Biên Hòa để được nằm bên anh em binh sĩ nhưng không được cộng sản chấp nhận, nên người nhà đã quyết định hỏa táng ông tro cốt được rải trong khu vực.

Hơn 40 năm qua người Việt quốc gia vẫn trân quý công ơn của ông, ở hải ngoại nhiều cộng đồng đến ngày ông mất đã cử hành lễ

giỗ để tri ân một người đã một lòng một dạ xây dựng Việt Nam Cộng Hòa.

Người Việt quốc gia

Ôn lại cuộc đời Tổng thống Trần Văn Hương là m người viết nhớ lại một định nghĩa được học giả Phạm Quỳnh viết trong bài “Đi tìm một chủ nghĩa Quốc Gia” xuất bản năm 1938: “Một người theo chủ nghĩa quốc gia là một người hết lòng gắn bó với đất nước và nòi giống mình, có một ý thức cao về tình đoàn kết quốc gia và truyền thống lịch sử; là một người yêu nước, nhưng yêu nước không chỉ bằng tình cảm mà còn bằng lý trí, một người muốn nâng mức độ yêu nước của mình lên thành một chủ thuyết đạo đức và chính trị.”

Ông Hương quả là một mẫu người tiêu biểu theo chủ nghĩa quốc gia, ở miền Nam có không ít những người như ông, nhưng dường như họ đã thất bại xây dựng được một chủ thuyết về đạo đức và chính trị chung cho cả nước, để cuối cùng bị chủ nghĩa (quốc tế) cộng sản xóa nhòa.

Thế kỷ thứ 21, người Việt lại phải đổi đầu với chủ nghĩa (quốc tế) toàn cầu mà mục tiêu cũng là xóa bỏ văn hóa, đạo lý, truyền thống dân tộc và xóa nhòa mọi nền tảng kinh tế, chính trị, xã hội và cả biên giới của mọi quốc gia.

Đã đến lúc người Việt cần tìm hiểu những điểm mạnh, điểm yếu, những thành công và thất bại của ông cha, để cùng nhau gìn giữ và phát triển những điều hay, lẽ phải, đồng thời bảo vệ được bờ cõi ông cha để lại • (Melbourne, Úc -i - 27/4/2021)

Thư Gửi Mẹ

Kính thưa mẹ,

Cứ mỗi tháng 5 về, nước Mỹ dành ngày Chủ Nhật của tuần đầu tiên làm Ngày của Mẹ (Mother's Day), ngày để tôn vinh tất cả những người Mẹ, những người đã mang nặng đẻ đau, suốt đời thăm lặng chịu thương, chịu khó và chịu khổ để nuôi những đứa con lớn khôn thành người.

Mẹ ơi, công sanh thành dưỡng dục của mẹ mỗi khi nhắc đến là lòng con không thể nào quên được kỷ niệm mẹ kể con nghe về những ngày con còn là đứa trẻ khó nuôi, khó dạy. Câu ca dao "bên ướt mẹ nằm, bên ráo con lăn", lời mẹ ru con thuở nào, vẫn vang vọng trong con mãi hoài dù tóc con hôm nay đã điểm màu sương gió.

Hình hài khỏe mạnh và trí óc trưởng thành của con hôm nay có dòng sữa thơm mát của mẹ ngày nào. Giá mà ngày con còn đờ hờn, con biết mẹ đã khổ cực thức trắng đêm trường vì chứng khóc hoài không nín của con thì con sẽ ngủ yên trong lời ru "Ầu ơ dí đầu" của mẹ. Giá mà ngày con còn được mẹ dỗ dành bú móm, con biết mẹ đã mím chặt môi chịu hết những vết cắn làm đau vú của mẹ rướm máu thì con thà chịu đói. Mẹ ơi, nhờ tình thương bao la như trời bể của mẹ mà con lớn lên thành người, biết suy nghĩ và biết cảm thông. Con biết ngày nào còn được nhìn thấy mẹ khỏe mạnh, bình an là ngày đó con còn được điểm phúc trong đời. Con muốn kể cho mẹ một việc nhỏ mà con của mẹ đã làm cùng với những người bạn của con và con biết là mẹ sẽ mỉm cười khi biết con của mẹ nhớ và làm theo lời mẹ dạy: "sống biết yêu thương và san sẻ".

Tháng trước con cùng hai người bạn của con có đến thăm Hội Ung Thư Việt Mỹ để bày tỏ sự ủng hộ tinh thần đối với những hoạt động giúp ngăn ngừa ung thư, nâng cao phẩm chất cuộc sống và cứu mạng sống thông qua việc phổ biến tin tức, tài liệu, nghiên cứu và tranh đấu quyền lợi cho bệnh nhân ung thư và phục vụ cộng đồng của tổ chức này.

Cám ơn bạn đọc đóng góp bài nhân Ngày Lễ Mẹ

Hiện nay Hội Ung Thư Việt Mỹ đang kết hợp với hai trường đại học Cal State Fullerton và University of California Irvine để thực hiện chương trình giúp đỡ và hướng dẫn bệnh ung thư vú dành cho người Mỹ gốc Việt cư ngụ tại Hoa Kỳ (CANVAS - Cancer Navigation For Vietnamese Americans), được tài trợ bởi Chương trình nghiên cứu về ung thư vú của tiểu bang California (California Breast Cancer Research Program). Ban nghiên cứu của CANVAS gồm có Thạc sĩ Becky Nguyễn, giám đốc điều hành Hội Ung Thư Việt Mỹ, Giáo sư Tiến sĩ Sora Tanjasiri (trường đại học UC Irvine), Giáo sư Tiến sĩ Nguyễn Tú Uyên (trường đại học Cal State Fullerton) và Bác sĩ tâm lý Suzie Xuyễn Đông Matsuda. Người cố vấn của chương trình nghiên cứu này là bác sĩ chuyên khoa ung thư vú Nguyễn Bích Liên, cũng là người đồng sáng lập và chủ tịch Hội Ung Thư Việt Mỹ.

Tuy ung thư vú là loại ung thư thường gặp nhất ở phụ nữ người Việt nhưng thông tin về những trải nghiệm của những người mắc bệnh này lại rất ít. Vì vậy, Hội Ung Thư Việt Mỹ khuyến khích những phụ nữ người Việt đang cư ngụ tại Hoa Kỳ vừa được chẩn đoán mắc bệnh ung thư vú trong vòng 12 tháng tham gia vào chương trình CANVAS để giúp Hội hiểu thêm về những khó khăn về mặt tâm lý, ngôn ngữ cũng như nhu cầu được giúp đỡ trong quá trình điều trị.

Con chú ý đến chương trình giúp đỡ và hướng dẫn bệnh ung thư vú dành cho người Mỹ gốc Việt cư ngụ tại Hoa Kỳ của Hội Ung Thư Việt Mỹ bởi dòng sữa mà cơ thể của mẹ đã chắt chiu dồn hết dưỡng chất để nuôi con từ ngày còn胎 bé vẫn đặt dào luân chuyển trong cơ thể của con. Kỷ niệm về những vết cắn của hài nhi chưa nhận thức được mình đã làm mẹ đau khổ tận tim gan đã thôi thúc con ráng sống nên người để mẹ được vui lòng. Con mong ước những đứa trẻ lớn lên từ bầu sữa mẹ, dùng vô tình làm đầu vú của mẹ mình rướm máu như con đã làm. Con mong ước những người mẹ sớm hôm tần tảo nuôi những đứa con nên người không một ai trải qua ốm đau bệnh tật.

Con chưa một lần tỏ bày với mẹ điều con muốn được nói với mẹ từ lâu: "Con thương mẹ nhiều lắm và con xin lỗi mẹ vì những vết cắn làm cơ thể mẹ đau buốt. Dù con biết mẹ chẳng bao giờ giận con vì bất cứ điều gì, con vẫn muốn nói lời xin lỗi với mẹ vì những cơn đau xé ruột xé gan mà mẹ đã chịu từ lúc con lọt lòng mẹ, rồi những vết cắn của con làm cơ thể mẹ chịu đau, rồi biết bao âu lo nhọc nhằn suốt mấy chục năm qua và cho đến tận hôm nay khi mẹ đã đến tuổi xế chiều. Con làm sao có thể đáp đền tình mẫu tử thiêng liêng của mẹ."

Món quà con muốn dành tặng cho mẹ nhân Ngày của Mẹ năm nay là lá thư gửi mẹ cùng ước nguyện cho chương trình giúp đỡ và hướng dẫn bệnh ung thư vú dành cho người Mỹ gốc Việt cư ngụ tại Hoa Kỳ của Hội Ung Thư Việt Mỹ được thành công. Chương trình này cần sự tham gia của những phụ nữ người Việt đang cư ngụ tại Hoa Kỳ vừa được chẩn đoán mắc bệnh ung thư vú trong vòng một năm qua bằng cách trả lời những câu hỏi với thông tin cá nhân hoàn toàn được giữ kín.

Kết quả của chương trình CANVAS sau khi có đủ số người tham gia sẽ có thể giúp đưa đến những nghiên cứu quy mô hơn với mục đích hiểu rõ các vấn đề mà các bệnh nhân ung thư vú người Việt tại Hoa Kỳ đang trải qua, từ đó có thể dẫn đến sự thay đổi về những chính sách y tế hỗ trợ cho bệnh nhân ung thư vú người Việt tại Hoa Kỳ. Nếu được như vậy thì những những người mẹ không may bị mắc căn bệnh ung thư vú sẽ có được nhiều sự giúp đỡ hơn trong quá trình điều trị.

Con xin mẹ cho con được chia sẻ lá thư này cùng với kỷ niệm về tình mẫu tử thiêng liêng của mẹ đến với nhiều người chung quanh để những đứa con như con sẽ tiếp tục kể thêm về những kỷ niệm về mẹ của mình, và để thông tin về chương trình nghiên cứu CANVAS của Hội Ung Thư Việt Mỹ cùng với hai trường đại học Cal State Fullerton và University of California Irvine được phổ biến khắp nơi tại Hoa Kỳ.

Con thương mẹ,

Tâm Nguyên
(California, tháng 5 năm 2021)

Vào năm 1998, một nhóm những người sống sót sau ung thư và các bác sĩ tại địa phương đã thành lập Hội Ung Thư Việt Mỹ (VACF - Vietnamese American Cancer Foundation) với mong muốn góp phần làm giảm tỷ lệ tử vong cao do ung thư trong cộng đồng người Việt. Đến năm 2002, Hội Ung Thư Việt Mỹ được chính thức công nhận là một tổ chức phi lợi nhuận theo thể chế 501(c)(3).

*** Liên Lạc Hội Ung Thư Việt Mỹ ***
714.751.5805 - www.vacf.org - info@vacf.org

ĐỂ VINH DANH

Những Người Vợ Tù Cải Tạo

• CHU TẤT TIẾN

Có lẽ trên thế giới này, không xứ sở nào có một đạo quân nào thầm lặng, vóc dáng nhỏ bé mà mang sức sống mãnh liệt, vượt qua mọi trở ngại, hiểm nguy tại các đầu nguồn, rừng sâu, núi thẳm, đèo sâu, hổ beo rình mò, trộm cướp hung hiểm như đạo quân thứ Năm, đạo quân “Vợ Tù Cải Tạo” tại Việt Nam.

Nếu nhìn từ trên tầng cao xuống giải đất hình chữ S này, thì thấy đạo quân này thứ Năm tỏa ra mọi ngõ ngách, bốn phương tám hướng tới những địa điểm mà trước đây ít người nghe tiếng.

Có chuyến đi từ Thủ Đô Saigon theo xe lửa phóng tới tận cùng miền Bắc, nơi cọp gầm, vượn hú; có hướng đi xe đò qua miền Đông tới tận cửa Biển Đông sóng vỗ trùng trùng; lại có hướng xuôi Nam đến mũi Cà Mau, bùn lầy nước đọng; lại có những chuyến đi về hướng Tây, đến chân núi Bà Đen, tỏa ra các khu nhà tù trong rừng. Những địa danh mà đạo quân này hướng tới nhiều vô số kể.

Ở Miền Nam có Bù Gia Mập, Long Thành, Thủ Đức, Long Khánh, Trảng Bom, Suối Máu, Trảng Lớn, Kà Tum, Hóc Môn, Châu Đốc, Trà Nóc, Cà Mau, Gia Trung, Hàm Tân...

Miền Bắc thì có Quảng Ninh, Thanh Cẩm, Hoàng Liên Sơn, Vĩnh Phú... tổng cộng hơn 150 trại giam tù khổ sai.

Dù sức vóc mảnh mai, đạo quân thứ Năm này đã lặn lội đường xa, núi thẳm, leo đèo, vượt suối đến đủ hơn 150 trại giam đó, không có nơi nào không có dấu chân của những người vợ tù cải tạo. Họ có thể là những thư ký văn phòng, những cô giáo, những người buôn bán nhỏ, những họa sĩ, thi sĩ, văn sĩ, những nữ quân nhân cấp thấp không phải đi tù, nhưng đa số là những người vợ lính, đã bỏ hết sự nghiệp riêng tư mà theo chồng ra tiền tuyến hoặc các đơn vị tham mưu.

Những phụ nữ này còn anh hùng hơn hết thay anh hùng, vì họ thân cô thế cô, sức khỏe kém xa chiến sĩ, chưa từng tập luyện quân sự, chưa tập vượt núi, băng đèo nhưng vẫn ngang nhiên, vai vác tay khiêng những gói thực phẩm tạo được từ việc trốn chui, trốn

nhũi bán buôn chợ đen, chợ trời, từ những hộp nữ trang, từ những món tiền bán bàn ghế, giường tủ, quần áo, hay những gia cầm họ nuôi, con lợn, con gà, rồi gom góp lại thành bánh mì khô, ký đường, ký đậu, hộp thuốc Aspirin, thuốc đau bụng tiêu chảy, thuốc ho... Điều đau đớn hơn nữa là có vài trường hợp, vì để nuôi chồng khỏi chết đói, và không còn chọn lựa nào khác đã phải bán thân cho bộ đội, cối, cán, hầu mong cho chồng sớm về.

Một câu chuyện thương tâm đã được viết bằng máu về một người vợ lính, chỉ vì muốn cho chồng thoát khỏi ngục tù và vượt biên cùng với con, nên đã bằng lòng lấy một tên cán bộ với lời hứa là hắn phải cho chồng ra trại. Sau khi được trả tự do, người nữ anh thư này đã chỉ đường cho chồng và con vượt biên, đến khi nhận được thư báo là chồng và con đã tới xứ Tự Do bình an, người nữ anh thư này đã uống thuốc độc tự vẫn.

Bên cạnh trường hợp bi thương, ai oán đầy máu và nước mắt này, còn khá nhiều các trường hợp bị hãm hiếp trên

đường đi thăm nuôi, bị cướp giết chết, bị tai nạn xe cộ, ít nhất cũng là việc bị trộm cắp, mất tất cả những món quà gom lại từ hàng triệu giọt mồ hôi, hàng ngàn sợi nước mắt...

Đôi khi, vì không có phuong tiện thăm nuôi, một số người vợ lính đã phải liều mạng đi buôn chuyến, buôn lậu mấy chục bao thuốc lá, mấy hộp thuốc đau nhức, nhưng để thoát nạn công ăn chặn đường kiểm tra, người vợ lính đã phải làm người tình lẻ của tài xế, lơ xe để thoát khỏi cảnh bị công an cướp hết tài sản.

Đau đớn, oan nghiệt hơn nữa là vì không thể giải thích, trần tình những hiểm nguy trùng trùng mà người thăm nuôi gặp phải, một số người vợ đã bị gia đình chồng, và chồng nghi ngờ, ruồng rẫy, miệt thị.

Nỗi oan xé trời này làm sao giải tỏa? Nhưng không vì thế mà đạo quân thứ Năm này ngừng chiến dịch tiếp tế cho người tù. Vì trong tâm tư của họ, chỉ có người chồng, người cha, người anh của họ đang ở trong tù mới là Chính Nghĩa, còn kẻ bắt giam kia chỉ là bọn thảo khấu, cướp càn, là tay sai cho chế độ Cộng Sản bạo tàn.

“Kẻ ác đã thắng,” một nhà văn Cộng Sản đã thú nhận!

Giòng máu anh hùng, hậu duệ của Hai Bà Trưng, Bà Triệu, của Bùi Thị Xuân, của Công Chúa Bát Nàn, và biết bao anh thư liệt nữ Việt Nam vẫn tiềm tàng trong tâm thức của các cựu Nữ Sinh Văn Lang, Trưng Vương, Gia Long, Lê Văn Duyệt, Nguyễn Bá Tòng, và của các trường trung học Miền Nam từ Bến Hải cho đến Cà Mau, đã khiến họ trở thành những người lính vô danh, nhưng quật cường có thể còn hơn các chiến sĩ anh dũng của Miền Nam, vì họ không những không bao giờ nhận được huy chương, tưởng lục, lương tiền, mà còn phải hy sinh của cải vật chất của chính mình, mà chẳng có hy vọng gì được trả ơn, đáp nghĩa.

Để có được gói bánh mì khô, người vợ lính đã phải đi mua lén nhiều lần các ổ bánh mì được bán theo tiêu chuẩn, rồi thức suốt đêm, cắt gọn, nhúng đường, rồi nướng cho khô.

Để có được một ký đường, ký đậu, đã phải nì nèo, năn nỉ, mỉm cười với những đứa con gái mặt rõ chằng chịt làm chủ Hợp Tác Xã tiêu thụ, những đứa mất dạy, vô học, quát mắng đủ điều với những người thất thế.

Nhiều tiểu thư hay phu nhân của các Sĩ Quan, Giám Đốc, Tổng Giám đốc, Bộ trưởng, Quận trưởng, Tỉnh trưởng... đã phải nghiên răng chịu nhục trước những mai mỉa, chế nhạo của mấy tay băng đỏ để có được giấy phép thăm nuôi những người thân tàn, ma bại, đã không mong sống sót trở về, và nếu có được về, chắc chắn là tương lai tối đen như mực.

Anh hùng hơn nữa là bên cạnh những người vợ lính, còn có cả những Mẹ già, đôi khi là Mẹ vợ, Mẹ nuôi của vợ, chị em vợ của

những người hùng thất thế. Nhiều bà Mẹ già không biết nói gì khi thấy con trai trông như một bộ xương, thì cố nín khóc, nhưng nước mắt trào ra ướt hết áo. Nắm tay con mà cặp mắt nhòe nhoẹt. Tiếng khóc muôn bật ra không được, chỉ có những cái nấc lên, thương xót.

Có những bà Mẹ Vợ lụm khum đi thăm con rể trong rừng sâu, vai xách, nách mang, đi xe trâu lọc cọc trên những con đường ổ gà, nẩy lên, dập xuống. Những bà Mẹ này vấp ngã mà không bao giờ khóc vì đau, chỉ nhỏ lệ khi nhìn thấy con rể tiêu tụy.

Người xưa nói: “Có gian nan, mới thấy được anh hùng!”

Lịch sử Việt Nam có rơi vào một khúc quanh nghiệt ngã, khiến cho chế độ Tự Do, Dân Chủ, Nhân Quyền của Việt Nam Cộng Hòa đã bị tận diệt, thì mới thấy nổi bật lên trên nền trời cao, hình bóng của những người phụ nữ, vợ lính của miền Nam lồng lộng, phất phới trên cao, những tấm gương anh hùng thầm lặng, không được thăng thưởng, tôn vinh, nhưng được ghi mãi trong tâm khảm của tất cả những người miền Nam, và chuyển đến các thế hệ sau, mãi mãi không phai.

Cũng để thêm một lần tưởng niệm ngày 30 Tháng Tư, xin thay mặt cho hơn một trăm ngàn người tù chính trị, được một lần cúi đầu cảm tạ những người vợ Tù Cải Tạo dũng khí, hiên ngang, mà trên thế giới chiến tranh này, không bao giờ thấy! •

Một người tù cải tạo.
Tháng Tư 2021

TUOI TRE
THU SAU
30-3-2021

Ra mắt Chính phủ mới

**TÂN THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ
PHẠM MINH CHÍNH**

DẤU ẤN TẨM NHÌN ĐỘT PHÁ

"Kỳ Vọng Chính Phủ Mới Làm Cho Cán Bộ Sống Được Bằng Lương." Tuổi Trẻ (30/03/2021)

CHÍNH PHỦ MỚI và KỲ VỌNG CŨ

• TUỔNG NĂNG TIẾN

Tác phẩm *Cát Bụi Chân Ai* của Tô Hoài có đoạn khá vui :
...Mụ mắt cú vọ đứng sấp hàng mua cá bể muối từ Hải Phòng đưa lên đã đóng tảng trước quầy cửa chợ. Gần đến nơi, trỏ tay, hỏi. Cô nhà mậu dịch lạnh lùng bảo cá bán theo phiếu cán bộ. Mụ quay ra giữa hè, mặt phừng lên, vô vô:

- Cha tiên nhân cái mặt này! Sao mà không đẻ ra cán bộ, chỉ đẻ ra thằng nhân dân! Cha tiên nhân...

Tác giả khiến tôi nhớ đến đôi câu ca dao (nghe) không được thanh nhã lắm:

Đẻ đứa con khôn, mát l.. rươi rượi

Đẻ đứa con dại, thảm hại cái l..!

Thời bao cấp đã qua. Hình ảnh những cửa hàng mậu dịch phân phôi thực phẩm theo tem phiếu đã đi vào quá khứ. Từ đó, đường ranh giữa khôn/dại của các bà mẹ Việt Nam xem ra rất mong manh. Đẻ ra loại con nào cũng có thể thảm hại (cái l..) tương tự như nhau tất.

Báo Tuổi Trẻ, hôm 30 tháng 3 năm 2021, rụt rè lên tiếng: "Kỳ Vọng Chính Phủ Mới Làm Cho Cán Bộ Sống Được Bằng Lương."

Báo Vietnamnet còn cho biết thêm chi tiết: "Lương tối thiểu mới đáp ứng hơn 1/3 nhu cầu tối thiểu. Và đó là mức lương cơ sở cho cán bộ, công chức, viên chức và lực lượng vũ trang, chớ giới công nhân thì còn tệ hơn thế nữa!"

Giới nào thì cũng thảm hại (cái l..) cả, sự dị biệt chỉ ở mức độ (nhiều/ít) mà thôi.

Cho mãi đến hôm nay báo chí nước nhà mới dám phản ánh chút sự thật (não nề) này, chứ dân gian thì đã ta thán tự lâu rồi :

Ai cũng có việc làm nhưng không ai làm việc.

Ai cũng không làm việc nhưng ai cũng có lương.

Ai cũng có lương nhưng không ai đủ sống.
 Ai cũng không đủ sống nhưng ai cũng sống.
 Ai cũng sống nhưng không ai hài lòng...

Sống như thế thì thảm thật và thảm lăm nên “kỳ vọng chính phủ mới làm cho cán bộ sống được bằng lương” là hoàn toàn chính đáng. Chỉ có điều đáng tiếc, theo nhận xét của nhà báo Khánh Hoà, là tuy bình mới nhưng vẫn chỉ là rượu cũ :

“Có lẽ đây là lần đầu tiên trong lịch sử Quốc hội của Việt Nam, một chính phủ mới được thành lập với toàn người cũ của Quốc hội khóa đương nhiệm. Gọi là toàn người cũ, vì đó là dàn “tứ trụ” với các ông Nguyễn Phú Trọng, Nguyễn Xuân Phúc, Phạm Minh Chính, Vương Đình Huệ” (ảnh dưới).



Cơ chế tất nhiên cũng thế, cũng y như cũ, cũng vẫn là “ba nhà nước, ba gọng cùm” - theo như cách phân tích và dùng từ của tác giả Đỗ Ngà :

Cơ chế “song trùng” là cụm từ mà xã hội ám chỉ cách tổ chức bộ máy nhà nước của Đảng Cộng sản Việt Nam. Song trùng nói đơn giản là hai nhà nước tồn tại song song...

Nhà nước thứ nhất là Ban Bí Thư với người đứng đầu là Tổng bí thư, phụ tá cho Tổng bí thư là Thường trực ban bí thư, dưới quyền Tổng bí thư gồm các Bí thư trung ương đảng nắm các ban như: Ban tổ chức trung ương, ban tuyên giáo trung ương; ban kinh tế trung ương; ban nội chính trung ương; ban dân vận trung ương; quân ủy trung ương; tòa án tối cao; và văn phòng trung ương đảng.

Các địa phương từ tỉnh đến huyện, đến xã cũng có bộ máy y hệt như vậy với người đứng đầu là bí thư. Nhà nước này được gọi là nhà nước dùng để cai trị 5,1 triệu đảng viên.

Nhà nước thứ nhì là Chính phủ với người đứng đầu là thủ tướng, phụ tá cho thủ tướng là 5 phó thủ tướng. Dưới quyền thủ tướng là 18 bộ, 4 cơ quan ngang bộ và 11 cơ quan trực thuộc. Nó là bộ máy bao trùm và quản lý toàn bộ nền kinh tế đất nước.

Các địa phương từ tỉnh đến huyện, đến xã cũng có bộ máy y hệt như vậy với người đứng đầu là chủ tịch. Nhà nước này dùng để cai trị 100 triệu dân...

Thực tế nhà nước CS Việt Nam nó không phải là cơ chế “song trùng” mà là cơ chế “tam trùng”. Vậy còn một nhà nước nữa là nhà nước nào? Xin thưa, đó là *Mặt Trận Tổ Quốc Việt Nam!*

Cũng giống như hai nhà nước kia, người đứng đầu danh nghĩa của “Nhà nước mặt trận tổ quốc Việt Nam” là chủ tịch nước, người trực tiếp điều hành nhà nước này là Chủ tịch Ủy Ban Mặt Trận Tổ Quốc.

Cũng tương tự như hai nhà nước kia, Chủ tịch mặt trận tổ quốc cũng nắm rất nhiều cơ quan trực thuộc gồm:

Thứ nhất là Đoàn Thanh Niên Cộng Sản...

Thứ nhì là Tổng liên đoàn lao động...

Thứ ba là Hội Sinh Viên Việt Nam...

Thứ tư là Hội Nông Dân...

Thứ năm là Hội Cựu Chiến Binh...

Thứ sáu là Hội Liên Hiệp Phụ Nữ...

Ngoài sáu hội lớn đó ra, còn rất nhiều hội lóc nhóc như: hội nhà văn, hội nhiếp ảnh, hội nhà báo, hội luật sư v.v... Nói chung, đã là hội thì hoặc thuộc sự quản lý của mặt trận tổ quốc, hoặc bị tiêu diệt.

Như vậy nhà nước thứ nhất cai trị đảng viên, nhà nước thứ nhì cai trị nhân dân, nhà nước thứ ba kiểm soát tư tưởng toàn dân...

Nói tóm lại, dân Việt Nam bị cùm rất chặt bởi 3 nhà nước này. Và với 3 cái cùm đó thì DCS kéo cổ dân tộc này đi đâu cũng được, thậm chí họ kéo cổ dân tộc giao cho ông Trung Cộng là hoàn toàn trong tầm tay. Ba cái cùm kinh khủng như thế bập vào cổ thì dân

tộc này thoát đằng nào? Có lẽ là “thoát đằng trời”!

Còn một chuyện kinh khủng không kém mà Đỗ Ngà quên nhắc là cả “ba nhà nước” này đều xài tiền như nước nhưng trả lương cho cán bộ thì rất tượng trưng. Một quốc gia nghèo nàn, lạc hậu lại có tới ba nhà nước (62 tam trùng”) và trùng trùng điệp điệp nhân viên ban ngành các cấp... thì lương bổng chỉ “đủ sống 10 ngày” không phải là chuyện lạ.

Có lẽ chẳng là tuy lương lậu rất khiêm tốn nhưng không ít kẻ vẫn sống rất ung dung, tài sản hiển hiện khắp nơi, khiến cho dư luận bất bình. Xin đan cử một trường hợp điển hình, theo thông tin của BBC, vào hôm 31 tháng 8 năm 2017 :

Truyền thông trong nước cho biết bản kê khai tài sản năm 2016 của ông Phạm Sỹ Quý (sinh năm 1971 - ảnh bên) nói ông đang sở hữu một ngôi nhà 600 m² tại thành phố Yên Bái, một căn hộ tại khu chung cư Mandarin Garden, Cầu Giấy, Hà Nội, rộng 130 m², một mảnh đất 1.000 m² trị giá 500 triệu đồng, một trang trại 2 ha trị giá 1 tỷ đồng đã có giấy chủ quyền và một xe hơi Camry.

Ông Quý từng nói để có được khối tài sản được xây trên diện tích đất 13.000 m² tại Yên Bái, ông đã phải vay ngân hàng khoảng 20 tỷ đồng và vay của bạn bè, người dân, số còn lại là do ông tích góp từ thời trẻ, thu nhập từ những hoạt động như buôn chổi đót, lá chít.

Phạm Sỹ Quý là ai?

Ông ấy nguyên là Giám đốc Sở Tài Nguyên & Môi Trường. Chức vụ này được bổ nhiệm bởi bà chị Phạm Thị Thanh Trà, khi còn là Bí Thư Tỉnh Ủy Yên Bái. Nhân vật này vừa được Quốc Hội khóa XIV



Trái: Tân Bộ trưởng Phạm Thị Thanh Trà. Phải: biệt phủ 13.000 m² của báu đệ Phạm Sỹ Quý, Nguyên Giám đốc Sở Tài Nguyên Môi Trường tỉnh Yên Bái

xin mời đọc,
gửi quảng cáo,
cổ động
và ủng hộ
nguyệt san
người việt illinois

phê chuẩn và bổ nhiệm giữ chức Bộ Trưởng Bộ Nội Vụ vào ngày 8 tháng 4 vừa qua.

Ngay khi nhậm chức, bà Trà tuyên bố:

“Thực hiện chính sách tiền lương để cán bộ, công chức, viên chức có thể sống được bằng lương” khiến cho thiên hạ nức lòng. Thực ra, bà tân bộ trưởng không nói điều gì mới cả mà lập lại lời của người tiền nhiệm - ông Lê Vĩnh Tân - hồi năm 2020 thôi: “Tiền lương phải thực sự là nguồn thu nhập chính.”

Dù không phải là thầy bói, tôi cũng có thể đoán chắc được rằng vị Bộ Trưởng Nội Vụ kế nhiệm - sau khi nhậm chức - rồi cũng sẽ phát ngôn một câu với nội dung tương tự. Hơn ba mươi năm trước, chính xác là vào năm 1986, TBT Trường Chinh cũng đã hùng hồn hứa hẹn chuyện cải thiện lương bổng (“Phải cứu giai cấp công nhân!”) đấy thôi.

Với chế độ độc đảng toàn trị hiện hành, với bộ máy tam trùng hiện tại, với văn hoá tham nhũng hiện nay, và với chủ trương cấm tự do báo chí cố hữu ... thì chuyện sống được bằng lương mãi mãi chỉ là một kỳ vọng xa vời.

Vô phương thực hiện! •

Trang Y Tế Bảo Vệ Sức Khỏe Gia Đình

KHÔNG PHẢI AI CŨNG UỐNG ĐƯỢC ASPIRIN



• Bác sĩ NGUYỄN Ý ĐỨC



Con người có nguy cơ mang những cơn đau do bệnh hoạn kinh niên hoặc do thương tích, giải phẫu. Cơn đau sau có thể làm giảm đi bằng thuốc gây tê mê.

Cơn đau trước như nhức đầu, đau xương khớp cần sự trị liệu bằng các thuốc giảm đau, để người bệnh có thể tiếp tục sinh hoạt, sản xuất. Aspirin là một trong các thuốc giảm đau lâu đời đó.

Không phải ai cũng uống Aspirin được vì cứ 100 người dùng lâu ngày có thể bị xuất huyết bao tử.

Tự điển Webster's Dictionary đã định nghĩa Aspirin như sau: "Một hợp chất kết tinh từ salicylic acid, có màu trắng và có công dụng bớt đau nhức và hạ nhiệt độ." Nhưng trong tương lai, định nghĩa trên chắc phải kèm thêm một số chữ nữa, chẳng hạn: "Và có công dụng giúp phòng ngừa các chứng đột tim."

Thực vậy, tin tức y học quan trọng này đã được công bố trên tạp san y học uy tín New England Journal of Medicine, số ngày 28 Tháng Giêng, 1988.

Và Aspirin sẽ được dùng để phòng ngừa bệnh chứ không chỉ làm giảm đau nhức như từ khi nó được khám phá ra.

Lịch sử viên thuốc

Từ những năm 400 Trước Công Nguyên, thời mà danh y Hippocrates bắt đầu xây dựng nền móng cho y học Tây phương, vỏ và lá của loại cây liễu đã được dùng để trị chứng đau nhức và cơn nóng sốt của bệnh nhân.

Năm 1820, một dược sư người Thụy Sĩ, Johann S. F. Pagenstecher, chiết từ lá cây Spirea Ulmaria một chất acid mà về sau này được gọi là salicylic acid, có công dụng chống đau nhưng cũng gây cảm giác bao tử.

Năm 1829, một nghiên cứu gia khác khám phá ra hóa chất chống đau trong liều là Salicin. Salicin cũng thấy có trong cây meadow sweet.

Năm 1897, hóa học gia Felix Hoffman của công ty Bayer đã tìm một hợp chất để chữa đau nhức của thân sinh. Ông đã tổng hợp và chuyển salicylic acid ra acetylsalicylic acid dưới dạng ít kích thích hơn. Khám phá này được coi là thuốc chống đau nhức và giảm nóng sốt rất thần hiệu.

Năm 1899, công ty dược phẩm Bayer của Đức tung ra thị trường một loại acetylsalicylic

acid dưới tên A-S-Pirin. Theo đó “A” cho acetyl; “S” cho salicylic; “Spir” cho cây Spirea, một loại cây giống như cây liễu và cũng cho salicin; tiếp vĩ ngữ “In” chỉ dược phẩm. Hãng bào chế Bayer được tưởng thưởng nhờ khám phá này và độc quyền sản xuất Aspirin trong 17 năm kế tiếp.

Trước Thế Chiến Thứ Nhất, chính phủ Anh sợ nước Đức sẽ ngưng cung cấp Aspirin cho các quốc gia khác, đã đặt một phần thưởng rất lớn cho ai có thể làm ra thuốc này. Hóa học gia George Nicholas đã bào chế chất Aspirin và lãnh giải thưởng. Ông bị hư một mắt vì nổ ống nghiệm ether trong khi làm việc.

Sau khi đánh bại nước Đức, Anh chiếm hữu biệt danh Aspirin, công ty Bayer mất quyền sở hữu về tên cũng như độc quyền sản xuất dược phẩm này. Các viện bào chế khác trên thế giới tự do sản xuất Aspirin. Aspirin không được viết chữ hoa như trước. Ngày nay Aspirin được tổng hợp từ hóa chất phenol.

Công dụng trị liệu

Suốt một thời gian dài, chất liệu của Aspirin được dùng để chống đau nhức và hạ sốt, nhưng chưa có ai chứng minh được nguyên lý tác dụng của thuốc này. Người ta dùng do kinh nghiệm lưu truyền, do thấy người khác dùng có hiệu quả thì ta cũng dùng.

Mãi tới năm 1971, bác sĩ giải phẫu John Vane bên Anh chứng minh rằng Aspirin có một tác dụng quan trọng trong cơ thể, đó là ảnh hưởng tới sự tổng hợp chất Prostaglandins. Chất này đóng vai trò quan trọng trong việc cơ thể phản ứng lại với thương tích và nhiễm độc. Prostaglandin tác dụng trên hệ thần kinh để truyền tín hiệu về cảm giác đau; nó thúc đẩy các tiểu huyết cầu tụ lại thành máu cục, nó gây ra dấu hiệu viêm của mô tế bào.

Trước đó, năm 1960, một số khoa học gia ở Âu Châu chứng minh rằng Aspirin có công dụng chống lại sự đông đặc của máu. Máu đông cục là một trong nhiều nguyên nhân của tai nạn thiếu máu ở tim, ở não bộ.

Ngày nay, có nhiều dữ kiện cho rằng viêm tủy bào là một trong nhiều nguy cơ đưa tới vữa xơ động mạch, bệnh Alzheimer, các bệnh ung thư. Một số Prostaglandins là thủ phạm gây ra nóng sốt, đau nhức và xưng xương khớp. Chặn sự sản xuất Prostaglandins là ngăn được chứng bệnh do hậu quả của hóa chất này.

Rồi sau đó, nhiều nghiên cứu khác xác định giá trị phòng ngừa bệnh tim của Aspirin và còn gợi ý là dược phẩm này có thể phòng ngừa các bệnh ung thư ruột già, phổi, tụ tạng, noãn sào, bệnh sa sút trí tuệ và một số bệnh khác của con người như là tiêu diệt siêu vi khuẩn trong mạch máu.

Do khám phá này, Bác Sĩ Vane được giải Nobel năm 1982.

Tiếp theo, Bác Sĩ Charles Hennekens là người đã thực hiện cả trăm cuộc nghiên cứu qua theo dõi, quan sát về công dụng ngừa bệnh của Aspirin. Năm 1988, ông công bố là những ai uống Aspirin có thể giảm nguy cơ “heart attack” tới 44% so với người không uống. Ông cũng kết luận là Aspirin có tác dụng tốt với một số bệnh kinh niên.

Về tác dụng của Aspirin với ung thư và bệnh Alzheimer, theo Bác Sĩ Hennekens, cũng có một vài hứa hẹn, nhưng cần được nghiên cứu thêm. Theo một số chuyên gia, có thể là do khả năng chống đóng cục máu mà Aspirin làm tăng lượng máu lưu hành lên não bộ, hoặc tác dụng chống viêm đã làm chậm đường rãy một số diễn biến sớm của bệnh này.

Một số nghiên cứu cho hay, nam giới trên 60 tuổi uống Aspirin đều đặn có thể giảm nguy cơ ung thư niêm mạc đại tràng tới 60%.

Bác Sĩ John Baron thuộc Đại Học Y Khoa Dartmouth cho thấy uống một lượng nhỏ Aspirin có thể làm giảm tới 19% nguy cơ ung thư ruột già và trực tràng.

Một nghiên cứu trong sáu năm do Bác Sĩ Michael Thun, American Cancer Society, cho hay Aspirin ngăn sự tăng trưởng của các u bướu nhỏ của ruột, nhưng ông không giải thích được tại sao.

Kết quả nghiên cứu tại Đại Học Minnesota cho hay Aspirin có thể bảo vệ với ung thư tụy

tặng. Theo báo cáo này, phụ nữ uống Aspirin mỗi tuần sẽ giảm nguy cơ ung thư tụy tặng tới 43% so với phụ nữ không bao giờ uống.

Tại sao Aspirin có thể ngăn ngừa ung thư? Chưa có trả lời thỏa đáng, nhưng theo Kristin Anderson, có thể là do tác dụng chống viêm của Aspirin.

Với chứng “migraine headache” thì các nghiên cứu tại Đại Học Harvard cho hay, trước khi bị chứng đau đầu này mà uống một viên Aspirin thì cơn đau giảm đi rất nhiều. Lý do là Aspirin làm giảm sự kết cục của tiểu huyết bào trước mỗi cơn “migraine.”

Một nghiên cứu vào năm 1999 cho hay phụ nữ uống Aspirin trong khi điều trị để có thể sinh đẻ sẽ có hy vọng mang thai nhiều gấp đôi người không uống. Uống phân lượng nhỏ Aspirin trong thời kỳ đầu của thai nghén cũng làm giảm nguy cơ cao huyết áp trong khi có thai.

- Dân ghiền thuốc lá thường hay bị bệnh viêm nướu răng Nếu họ uống phân lượng nhỏ Aspirin thì bệnh này giảm đi.

- Bệnh nhân tiểu đường thường hay bị hư vũng mạc retina. Aspirin có thể giảm thiểu biến chứng này nhờ Aspirin chống lại sự đóng cục của máu, máu lưu thông nhiều tối vống mạc hơn.

- American Heart Association khuyên nên uống phân lượng nhỏ Aspirin để phòng ngừa “heart attack” ở những ai có 10% nguy cơ bị cơn đột tim này trong vòng 10 năm sắp tới.

Càng nghiên cứu về Aspirin, người ta thấy Aspirin càng có nhiều công dụng. Bình thường thì một dược phẩm chỉ có một mục tiêu để hành động. Aspirin lại có nhiều mục tiêu cùng một lúc.

Do đó, vào năm 1999, Aspirin đã có vinh dự được đưa vào National Museum of American History của Viện Smithsonian.

Tác dụng phụ không muốn của Aspirin

Không phải ai cũng uống Aspirin được vì cứ 100 người dùng lâu ngày có thể bị xuất huyết bao tử, đôi khi từ trầm trọng đến tử vong. Ấy là chưa kể các phản ứng dị ứng khác.

Theo Bác Sĩ Daniel Deyken, Đại Học Y khoa Boston, Aspirin là nguyên nhân khá quan trọng gây ra xuất huyết ở nước Mỹ. Uống một viên có thể làm chảy ra một muỗng canh máu ở bao tử đã bị loét.

Một số điều kiện không dùng Aspirin được là:

- Có tiền sử mắc bệnh loét bao tử, dị ứng với Aspirin, huyết áp cao không kiểm soát được, bệnh gan và thận trầm trọng hoặc bệnh xuất huyết.

Trẻ em không nên uống Aspirin vì nhiều quan sát cho thấy thuốc này có thể gây một bệnh hiếm cho não bộ, đó là hội chứng Reye. Ở

người bệnh đã có rối loạn về đóng cục máu hoặc dễ bị bầm da đều phải cẩn thận trước khi dùng thuốc Aspirin vì xuất huyết sẽ trầm trọng hơn.

Thường thường, đa số chúng ta có thể uống một lượng nhỏ Aspirin mỗi ngày mà không ngại rối loạn cho bao tử. Tuy nhiên nếu ở người mà bao tử nhạy cảm thì nên uống sau khi ăn hoặc dùng loại Aspirin có bọc đường, vì bọc này ngăn Aspirin khỏi hòa tan trong bao tử trước khi xuống ruột.



Hiện nay có cả nhiều chục triệu người uống Aspirin để ngừa bệnh tim.

Các nhà bào chế vôi tung ra nhiều loại Aspirin viên với phân lượng nhỏ: 81 mg. Công ty McNeil Pharmaceuticals sản xuất St Joseph Aspirin mà một thời được gọi là Baby Aspirin. Hãng Bayer tung ra loại Bayer Women's Aspirin Plus Calcium vừa để tăng cường xương cốt vừa bảo vệ trái tim của phái nữ.

Kết luận

Việc sử dụng Aspirin để phòng ngừa bệnh tim mạch là vấn đề khá tinh vi, cần được sự hướng dẫn của chuyên viên y học.

Nhóm Đặc Nhiệm Phòng bệnh Hoa Kỳ đã có những gợi ý nên theo sau đây về việc sử dụng Aspirin để phòng ngừa không xảy ra (primary prevention) bệnh tim mạch với các dẫn chứng hỗ trợ khoa học:

- Nhóm đặc nhiệm thành khẩn gợi ý rằng các thầy thuốc nên thảo luận về khả năng ích lợi và bất lợi của Aspirin với người lớn có nhiều nguy cơ mắc bệnh động mạch vành (Coronary Heart Disease). Nhóm đã thu thập được nhiều bằng chứng rằng Aspirin làm giảm tỷ lệ bệnh động mạch vành mới phát (incidence) ở người lớn có nhiều nguy cơ bị bệnh tim. Nhóm cũng có nhiều bằng chứng là Aspirin làm tăng tỷ lệ xuất huyết bao tử và cũng làm tăng phần nào tỷ lệ tai biến mạch máu não vì xuất huyết.

- Trước khi dùng Aspirin cho mục đích này, cần ước lượng các nguy cơ bệnh tim như tuổi tác, nam hay nữ, bệnh tiểu đường, cao tổng số cholesterol, thấp cholesterol HDL, cao huyết áp, bệnh sử thân nhân, và có hút thuốc lá hay không.

- Đàn ông trên 40 tuổi, phụ nữ ở tuổi mãn kinh, giới trẻ mà có yếu tố nguy cơ bệnh động mạch vành đều dễ mắc bệnh tim thì nên dùng Aspirin.

- Phân lượng Aspirin để phòng ngừa hữu hiệu có thể là 75 mg/ngày, 100 mg/ngày, hoặc 325 mg/mỗi hai ngày. Phân lượng cao hơn không mang tới ích lợi tốt hơn mà lại tạo ra nhiều tác dụng phụ không muốn .•

TT BIDEN CẤM DÙNG CỤM TỪ “NGƯỜI NƯỚC NGOÀI BẤT HỢP PHÁP”



Tổng Thống Biden đã cấm cơ quan nhập cư Mỹ dùng cụm từ “người nước ngoài bất hợp pháp” để chỉ di dân vì - theo các viên chức Tòa Bạch Ốc - cho rằng nó gây tranh cãi và thiếu nhân đạo.

Trong bản ghi nhớ (Memorandum) gửi tới Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Mỹ (ICE) cùng Cục Hải quan và Biên phòng Mỹ (CBP) hôm 19/4, Tòa Bạch Ốc đã yêu cầu hai cơ quan này dùng thuật ngữ “phi thường trú nhân không có giấy tờ” thay cho cụm từ “người nước ngoài bất hợp pháp” vốn được sử dụng rộng rãi dưới thời cựu tổng thống Donald Trump để chỉ những người nhập cư bất hợp pháp vào Mỹ.

Chính quyền Tổng thống Joe Biden cũng cấm hai cơ quan này tiếp tục sử dụng từ “đồng hóa” và phải thay bằng từ “hội nhập” khi nói về nhóm người này. Tòa Bạch Ốc sau đó xác nhận với báo giới sự thay đổi về các thuật ngữ trên, song không nêu chi tiết.

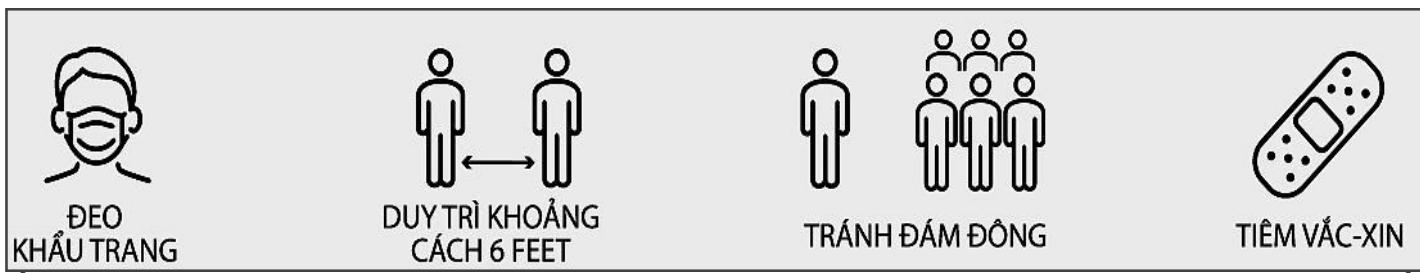
“Với tư cách là cơ quan thực thi pháp luật hàng đầu đất nước, chúng ta làm gương cho nước Mỹ cũng như các đối tác trên toàn thế giới. Chúng ta thực thi pháp luật nhưng đồng thời cũng phải duy trì phẩm giá của những người chúng ta tiếp xúc. Những từ ngữ chúng ta sử dụng do đó có ý nghĩa rất quan trọng”, Troy Miller, quyền giám đốc CBP, cho biết.

Viên chức ICE Tae Johnson cũng thông báo để đáp ứng tầm nhìn do cơ quan quản lý đặt ra, họ sẽ sử dụng những “thuật ngữ được ưa thích và ngôn ngữ hòa nhập” hơn khi nói về người di cư tới Mỹ.

Việc làm của ông Biden được đưa ra khi chính quyền của ông đang đối mặt với làn sóng di cư ngày một tăng, đặc biệt là các trẻ em không có người lớn đi kèm, khi Tòa Bạch Ốc cấm trực xuất đối tượng này. CBP đang giữ hơn 5.000 trẻ em di cư, trong khi Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Mỹ (HHS) giữ hơn 11.000 em nhỏ.

CBP dự đoán khoảng 184.000 trẻ vị thành niên không có người đi kèm sẽ vượt biên vào nước này trong năm tài khóa 2021.

Con số này cao hơn gấp hai lần so với 76.020 trẻ nhỏ tìm đường vào Mỹ trong cuộc khủng hoảng nhập cư năm 2019 •



Trung Tâm Phòng Chống Bệnh Dịch (CDC) phổ biến Bản Hướng Dẫn Mới, chi tiết đầy đủ trong:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/fully-vaccinated.html>

SAU KHI QUÝ VỊ ĐÃ ĐƯỢC TIÊM CHỦNG NGỪA COVID-19

Khi quý vị đã được tiêm chủng đầy đủ

Vắc-xin COVID-19 có tác dụng bảo vệ quý vị khỏi mắc bệnh. Dựa trên những hiểu biết của chúng tôi về vắc-xin COVID-19, những người đã được tiêm chủng đầy đủ có thể bắt đầu thực hiện lại những việc mà họ đã phải dừng lại do đại dịch.

(After you've been fully vaccinated against COVID-19, you should keep taking precautions (like wearing a mask, staying 6 feet apart from others, and avoiding crowds and poorly ventilated spaces - indoor public places until we know more.)

Những khuyến nghị này có thể giúp quý vị đưa ra quyết định về các hoạt động hàng ngày sau khi đã tiêm chủng đầy đủ:

- 2 tuần sau liều thứ hai với loạt vắc-xin 2-liều như Pfizer hoặc Moderna, hoặc
- 2 tuần sau khi tiêm vắc-xin đơn liều, như vắc-xin Johnson & Johnson's Janssen

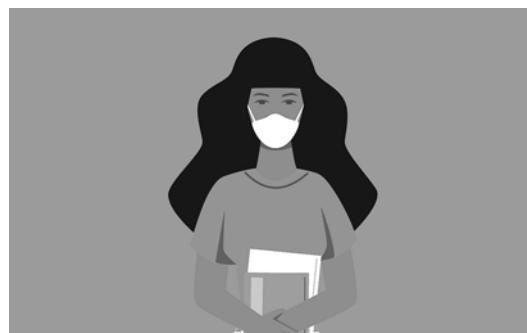
Nếu quý vị không đáp ứng các yêu cầu trên xem như quý vị CHUA được tiêm chủng đầy đủ.

(If you have a condition or are taking medications that weaken your immune system, you may NOT be fully protected even if you are fully vaccinated.)

Điều quý vị có thể bắt đầu làm (Nếu quý vị đã được tiêm chủng đầy đủ):

- Quý vị có thể tụ tập trong nhà với những người đã được tiêm chủng đầy đủ mà không đeo khẩu trang hoặc giữ khoảng cách 6 feet.

- Quý vị có thể tụ tập trong nhà với những người chưa tiêm chủng thuộc bất kỳ nhóm tuổi nào từ một hộ gia đình khác (vd, thăm người thân mà những người này tất cả hiện đang sống cùng nhau) mà không đeo khẩu trang hoặc giữ khoảng cách 6 feet, trừ khi có bất kỳ ai trong số đó hoặc người sống cùng họ có nguy cơ cao mắc bệnh nghiêm trọng vì COVID-19.



- Nếu quý vị đi trong nội địa Hoa Kỳ, quý vị không cần phải đi xét nghiệm trước hoặc sau chuyến đi hoặc tự cách ly sau chuyến đi.

- Quý vị cần lưu ý kỹ về tình hình tại điểm đến quốc tế của quý vị trước khi đi ra ngoài Hoa Kỳ.

- Quý vị KHÔNG cần đi xét nghiệm trước khi rời khỏi Hoa Kỳ trừ khi điểm đến của quý vị yêu cầu làm vậy.

- Quý vị vẫn nên đi xét nghiệm 3-5 ngày sau khi đi du lịch quốc tế.

- Quý vị KHÔNG cần phải tự cách ly sau khi đến Hoa Kỳ.

- Nếu quý vị đã ở gần người nào đó mắc COVID-19, quý vị không cần giữ khoảng cách với những người khác hay thực hiện xét nghiệm, trừ khi quý vị có triệu chứng.

Tuy nhiên, nếu quý vị sống trong một cơ sở sống chung nhóm (như cơ sở cải huấn hoặc giam giữ hay nhà sinh hoạt chung) và ở gần người mắc COVID-19, quý vị vẫn nên giữ khoảng cách với người khác trong 14 ngày và tiến hành xét nghiệm, ngay cả khi không có triệu chứng.



- Nếu đi du lịch, quý vị vẫn nên thực hiện các bước để bảo vệ bản thân và người khác. Quý vị sẽ vẫn được yêu cầu đeo khẩu trang trên máy bay, xe buýt, tàu hỏa và các loại hình giao thông công cộng khác để nhập cảnh vào, đi bên trong hoặc ra ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ cũng như tại các trung tâm giao thông của Hoa Kỳ như sân bay và nhà ga.

Du khách quốc tế đã tiêm chủng đầy đủ tới Hoa Kỳ vẫn buộc phải đi xét nghiệm trong vòng 3 ngày từ khi thực hiện chuyến bay (hoặc trình giấy tờ khỏi bệnh COVID-19 trong 3 tháng qua) và vẫn nên xét nghiệm 3-5 ngày sau chuyến đi của họ.

- Quý vị vẫn nên cảnh giác với các triệu chứng của COVID-19, đặc biệt là khi quý vị từng ở gần người mắc bệnh. Nếu quý vị có các triệu chứng bệnh COVID-19, quý vị nên đi xét nghiệm và ở nhà và cách xa khỏi người khác.

- Quý vị vẫn cần tuân thủ hướng dẫn tại nơi làm việc của mình.

Những điều đã biết

Dữ liệu ban đầu cho thấy, vắc-xin có thể giúp tránh lây lan COVID-19, nhưng chúng ta vẫn đang tìm hiểu thêm khi nhiều người được tiêm vắc-xin hơn.

Khi biết thêm thông tin, CDC sẽ tiếp tục cập nhật các khuyến cáo của mình cho cả nhóm người đã và chưa được tiêm chủng. Cho đến khi chúng ta biết thêm về các câu hỏi đó, mọi người - ngay cả người đã được tiêm chủng - đều nên tiếp tục thực hiện các bước để bảo vệ bản thân và người khác khi được khuyến cáo.

Quý vị muốn tìm hiểu thêm về những khuyến cáo này?

- This guidance applies to COVID-19 vaccines currently authorized for emergency use by the U.S. Food and Drug Administration: Pfizer-BioNTech, Moderna, and Johnson and Johnson (J&J)/Janssen COVID-19 vaccines.

This guidance can also be applied to COVID-19 vaccines that have been authorized for emergency use by the World Health Organization (e.g. AstraZeneca/Oxford) •

WORK SAFELY

Đeo khẩu trang

Wear a face covering.

Giữ khoảng cách

Practice social distancing.

6 FEET APART

Rửa tay thường xuyên

Wash or sanitize your hands often.

PLEASE STAY HOME IF YOU ARE SICK.

TÌM HIỂU VỀ CHIẾU KHÁN NHẬP CẢNH TẠM

• FRANCIS KHUC, BIA

Có nhiều loại (categories) chiếu khán nhập cảnh (Visas) do liên bang Hoa Kỳ thiết lập, ngoài những chiếu khán định cư thường được xét cấp cho di dân (immigrants) trực hệ như cha mẹ, con cái, vợ chồng, anh chị em ruột thịt còn một số loại chiếu khán nhập cảnh mà chúng ta gọi là phi di dân (non-immigrants) chỉ mang tính cách tạm thời được liệt kê sau đây:

1. *Chiếu khán B-1 (B-1 Visa -Temporary Business Visitor Visa)*: được cấp cho những người có dịch vụ thương mại liên quan tới những cơ quan hay hãng xưởng tại Hoa Kỳ (đến tham dự các cuộc hội thảo, gặp khách hàng, ký kết các giao kèo thương mại v.v..) Loại này không cho phép nhập cảnh Hoa Kỳ để làm việc.

2. *Chiếu khán B-2 (B-2 Visa -Temporary Visitor For Pleasure)*: Dành cấp cho những ứng viên xin nhập cảnh để thăm bạn bè, họ hàng thân thuộc, nghỉ hè tại Mỹ, nhưng phải có thư mời của người bảo lãnh. Loại này có thể được cho phép nhập cảnh nhiều lần vào Hoa Kỳ, mỗi lần tối đa 6 tháng nhưng phải có sự bảo đảm về tài chánh. Trường hợp visa cấp cho phép nhập cảnh vì lý do chữa bệnh thì phải có giấy tờ của bác sĩ hay của bệnh viện tại Mỹ chứng nhận là sẽ chữa bệnh cho bệnh nhân và cần phải nêu rõ thời gian chữa bệnh là bao lâu.

3. *Chiếu khán C*: (C Visa)Loại này được cấp cho những người đến viếng thăm một quốc gia khác, nhưng trên đường đi hay trên đường về, muốn ghé qua Hoa Kỳ. Loại visa này có thể xin cư ngụ tại Hoa Kỳ tối đa 1 tháng, nhưng không thể xin đổi sang một loại chiếu khán khác và loại chiếu khán này cũng không được gia hạn.

4. *Chiếu khán E-1 và E-2 (E-1 and E-2 Visa)*: Chỉ được cấp cho những nhà đầu tư thương mại với Hoa Kỳ, từ những quốc gia đã ký hiệp ước thương mại với Hoa Kỳ.

5. *Chiếu khán F-1 (F-1 Visa)*: Dành cho du học sinh. Loại này đòi hỏi du học sinh phải có đủ điểm khả năng Anh Ngữ tối thiểu tùy theo các trường đại học tại Mỹ đòi hỏi. Visa loại này cũng còn có thể cấp cho những du học sinh nằm trong chương trình trao đổi văn hóa giữa hai quốc gia từ cấp trung học trở lên.

6. *Chiếu khán H (H Visa - Temporary Worker)*: Chỉ cấp cho nhân công được thuê mướn làm việc tại các nông trại, hoặc những ngoại kiều đến học việc (Trainees) và cấp cho những thân nhân trong gia đình của những nhân công làm việc tại nông trại như vợ chồng con cái. Loại chiếu khán này chỉ có giá trị tối đa từ 1 năm cho đến 3 năm. Loại chiếu khán học việc chỉ có giá trị tối đa là 2 năm và thân nhân trong gia đình như vợ chồng con cái có thể được đi theo bằng loại chiếu khán H-4.

7. *Chiếu khán K-1 (F-1 Visa -Fiancee)*. Đây là loại visa khá quen thuộc với cộng đồng chúng ta, dành cấp cấp cho những người đã hứa hôn (Hôn thê hay hôn phu).

Thủ tục xin cấp visa tương đối ngắn, nhanh, nhưng ứng viên sẽ trải qua một cuộc phỏng vấn sàng lọc rất kỹ càng. Nhiều trường hợp gian dối, không thật đã bị phát hiện. Khi đã có visa, sau khi đã nhập cảnh Hoa Kỳ phải lập hôn thú trong vòng 3 tháng, quá hạn này mà không làm hôn thú thì phải trở về nguyên quán.

Nếu những người này có con riêng dưới tuổi vị thành niên có thể được phép đem theo (K-2).

8. *Chiếu khán R-1 (Religious Worker)*: Đây là loại chiếu khán phi di dân (non-immigrant Visa) dành cấp cho các nam nữ tu sĩ hay những chuyên viên đến làm việc cho các cơ sở tôn giáo như Nhà Thờ, Chùa, các trường học tôn giáo, các cơ quan truyền giáo, các tổ chức tôn giáo từ thiện bất vụ lợi (non-profit charity).

Những vị này chỉ cần có giấy chứng thực là thành viên 2 năm liên tục của cơ quan tôn giáo tại quê nhà cũng như phải có giấy chứng minh của cơ quan tôn giáo tại Hoa Kỳ xác nhận là sẽ thâu dụng đương sự vào làm việc toàn thời gian (Full-time job) và cơ quan thâu dụng phải chứng minh có đủ ngân khoản để trả lương cho đương sự. Đối với hầu hết trường hợp được phép nhập cảnh vào Hoa Kỳ theo loại chiếu khán này, các đương sự phải chứng tỏ được là mình sẽ quay trở về nguyên quán sau khi chiếu khán hết hạn.

Một số ít loại chiếu khán này, sau khi làm việc liên tục được 2 năm cho cơ quan, đương sự có thể xin chuyển đổi sang loại chiếu khán di dân (Immigrant Visa) tuy nhiên sự chuyển đổi sang loại này rất có giới hạn và rất ít người hội đủ điều kiện.

HỆ THỐNG CHIẾU KHÁN VẬN HÀNH RA SAO?

Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ có trách nhiệm quyết định số chiếu khán (visa) được cấp trong mỗi tháng, cho mỗi diện bảo lãnh, và cho từng quốc gia.

Chiếu khán dành cho những diện bảo lãnh trực hệ không có tiêu chuẩn giới hạn. Những đơn bảo lãnh gia đình còn lại được xếp theo “Hạng mục theo thứ tự ưu tiên” và có số lượng chiếu khán theo tiêu chuẩn. Vào đầu mỗi tháng, Văn Phòng Chiếu Khán nhận được một bản báo cáo của từng văn phòng lãnh sự, liệt kê đương đơn xin chiếu khán di dân hội đủ tiêu chuẩn.

Văn Phòng Chiếu Khán sẽ so sánh và quyết định có bao nhiêu chiếu khán cần dựa trên một số thay đổi, bao gồm:

- Số chiếu khán đã cấp trong thời gian qua;
- phỏng đoán số chiếu khán sẽ được cấp trong tương lai và tỷ lệ chiếu khán trả về, và
- phỏng đoán nhu cầu của sở di trú, dựa trên sự di chuyển của những ngày đáo hạn.

Phương cách để có được những ngày đáo hạn đòi hỏi sự phỏng định và một số ước đoán. Không có một công thức chính xác nào có thể biết được ngày đáo hạn.

Không có cách nào để Bộ Ngoại Giao hay bất cứ ai có thể tiên đoán chính xác những ngày đáo hạn sẽ ra sao trong tương lai.

Đối với các đương đơn xin chiếu khán, thông tin quan trọng nhất là ngày các cơ quan di trú nhận được đơn bảo lãnh của họ. Đây là “Ngày Ưu Tiên” (priority date) của họ. Họ cần theo dõi thường xuyên những ngày đáo hạn được Bộ Ngoại Giao phổ biến mỗi tháng để xem khi nào đơn bảo lãnh họ đến ngày “đáo hạn”.

Ngày “đáo hạn” có nghĩa là đơn bảo lãnh được hợp lệ để chuẩn bị những thủ tục cuối cùng trước khi được phỏng vấn ở Việt Nam, hoặc được phỏng vấn để xin Chuyển Diện Thường Trú Nhân ở Hoa Kỳ.

Những đơn bảo lãnh đã nộp tại Sở di trú trước ngày không còn chờ đợi được xem là “đáo hạn”. Điều này có nghĩa là đơn bảo lãnh đã hợp lệ để chuẩn bị được phỏng vấn cấp chiếu khán. Thí dụ, trong tháng 6 năm nay, ngày đáo hạn của diện F-4 là ngày 8 tháng 11 năm 2016.

Như vậy, những đơn bảo lãnh nào nộp sau ngày này đều phải đợi thêm một thời gian.

Mỗi năm, con số ghi nhận thường có 226.000 chiếu khán di dân hoặc thẻ xanh được cấp cho những người được bảo lãnh trong các hạng mục bảo lãnh theo thứ tự ưu tiên.

Mỗi hạng mục bảo lãnh và mỗi quốc gia có số lượng chiếu khán giới hạn.

Diện bảo lãnh con trưởng thành, độc thân, trên 21 tuổi của công dân Mỹ (diện F-1) có tối đa 1.640 chiếu khán ở mỗi quốc gia.

Diện bảo lãnh vợ/chồng và các con dưới vị thành niên của Thường trú nhân (diện F2A) có 6.150 chiếu khán và diện bảo lãnh con trưởng thành, độc thân, trên 21 tuổi của các Thường trú nhân (diện F2B) có 1.840 chiếu khán.

Có 1.640 chiếu khán mỗi năm dành cho diện bảo lãnh con đã lập gia đình (diện F-3), và 4.555 chiếu khán dành cho diện bảo lãnh anh chị em (diện F-4) •



HỘI NGƯỜI VIỆT CAO NIÊN CHICAGO

VIETNAMESE SENIORS ASSOCIATION OF CHICAGO

Tôn Trọng Quá Khứ • Giúp Đỡ Hiện Tại • Dự Kiến Tương Lai

P.O. Box 25711, Chicago, IL 60625 - Email: dungkq@hotmail.com

Trực tiếp: Ô. Nguyễn Văn Dũng, Điện thoại: (773) 701-0534

GIÚP NÃO MINH MÃN TỚI GIÀ.

Các nghiên cứu khoa học ngày nay cho thấy rằng có nhiều cách để não luôn ở trong trạng thái tốt nhất có thể tránh mắc bệnh suy giảm trí nhớ do gene di truyền.

Tập luyện thành thói quen đều đặn, trau dồi thường xuyên 19 cách cơ bản dưới đây là những yếu tố giúp bạn duy trì khả năng tư duy sắc bén suốt đời.

Các nhà khoa học của Đại học California (Mỹ) khẳng định rằng chúng ta có thể tìm ra nhiều cách để não luôn ở trong trạng thái tốt nhất. Họ đã kiểm tra khả năng nhận thức của 2.500 người trong độ tuổi 70-79 trong suốt 8 năm. Nhóm nghiên cứu nhận thấy những người tập thể dục từ mức độ trung bình trở lên ít nhất một lần/tuần có cơ hội duy trì trí óc minh mẫn cao hơn 30% so với những người không tập bao giờ hoặc tập không thường xuyên:

1. Không hút thuốc vì hút thuốc làm giảm khả năng nhận thức của chúng ta, bởi người không hút thuốc có khả năng tư duy sắc bén gấp hai lần so với người nghiện thuốc khi về già. Một số hoạt động xã hội cũng tốt cho não. Những cá nhân thích tham gia hoạt động xã hội có khả năng duy trì tư duy sắc bén cao hơn 24% so với người khác.

2. Tập thể dục là cách tự nhiên giúp tăng sức mạnh cho não bộ của bạn và tạo ra tế bào thần kinh mới trong não.

Nhảy múa, khiêu vũ cải thiện chức năng não của bạn. Yoga giúp cải thiện tâm trạng và khả năng tập trung, tăng cường nhận thức của bạn và ngăn ngừa việc suy giảm nhận thức.

3. Vẽ thực sự khá hữu ích cho người lớn. Vẽ tranh kích thích bán cầu não phải của bạn và tăng cường sự sáng tạo của bạn.

4. Uống dầu cá thường xuyên giúp cải thiện sự tập trung, tăng cường các trung tâm cảm xúc của bộ não.

5. Ăn các loại hạt cải thiện chức năng não đáng kể, đến mức mà những sinh viên ăn chúng ngay trước khi thi sẽ làm bài tốt hơn nhiều so với những người không ăn.

6. Hít thở sâu. Đi ra ngoài 10-15 phút mỗi ngày để ngồi và hít thở sâu, tăng lượng oxy cho não.

7. Tránh ăn vặt. Thức ăn nhanh làm giảm năng lượng của bạn và làm cho tâm trí bạn trở nên mơ hồ.

8. Tranh luận khiến bạn phải suy nghĩ nhanh chóng và thông minh, suy nghĩ đến các tình huống khác nhau.

9. Nghe nhạc. Những người nghe nhạc thường xuyên thông minh hơn và nhiều cảm xúc tích cực hơn so với những người không nghe.

Nghe nhạc cổ điển phương Tây có thể cải thiện khả năng toán học, kích thích bán cầu não trái của bạn.

10. Thay đổi thói quen của bạn. Cố gắng thay đổi thói quen thường xuyên như tìm những cách khác nhau để làm việc hoặc cố gắng có một bữa ăn mới.

11. Suy nghĩ tích cực, tránh căng thẳng. Những người có suy nghĩ tích cực (khách quan, thiện hảo...) có diện não tốt hơn so với những người có suy nghĩ tiêu cực (chủ quan, bất thiện...). Hãy dành một chút thời gian mỗi ngày để suy nghĩ tích cực và đặt mục tiêu cho chính mình. Hãy cố gắng giữ mức độ căng thẳng đừng quá cao, vì cortisol - hormone stress gây trở ngại cho chức năng não và giết chết các tế bào não của bạn.

12. Ngủ đủ cải thiện trí nhớ của bạn, không ngủ đủ giấc có thể làm cho bạn hay quên và chậm chạp.

13. Cười thường xuyên, khóc. Tiếng cười kích thích sự giải phóng các endorphin, làm giảm căng thẳng, và làm giảm đau, giúp não của bạn hoạt động tốt hơn nhiều. Khóc cũng làm tăng chức năng não vì nó giúp việc lưu thông máu đến não của bạn tốt hơn. Nó giải phóng cảm xúc và giúp não tĩnh táo...

14. Giải các ô chữ, câu đố nâng cao kỹ năng tư duy của bạn và khả năng để nhớ lại những kỷ niệm. Chúng hoạt động hoàn hảo để kích thích trí não.

15. Đọc sách, học một ngôn ngữ mới. Đọc sách dạy bộ não của bạn hấp thu rất nhiều thông tin cùng một lúc, cải thiện trí nhớ của bạn, kỹ năng tư duy phê phán, và từ vựng. Học một ngôn ngữ mới cũng giúp kích thích não bạn suy nghĩ, tư duy.

16. Tránh uống nhiều thuốc. Thuốc cản trở chức năng bộ não, và tiêu diệt các tế bào não của bạn. Trong thực tế, các loại thuốc khác nhau có tác dụng khác nhau, bao gồm từ chảy máu não và làm thâm kinh suy yếu và các tế bào não bị hư hại.

17. Đừng xem TV quá nhiều. Xem truyền hình một chút thì khá tốt nhưng tránh xem quá nhiều vì sẽ khiến não của bạn khó chịu, làm chậm lại sóng não và khiến chức năng não tồi tệ hơn.

18. Đặt câu hỏi. Hãy tạo thói quen đặt câu hỏi về những điều bạn không hiểu và yêu cầu những người khác về những suy nghĩ của họ về một vấn đề cụ thể. Điều này sẽ đặt bạn vào những ý tưởng khác nhau và quá trình suy nghĩ, kích thích suy nghĩ của riêng bạn. 19. Uống nước. Uống nước

đúng cách. Nếu cơ thể bạn bị mất nước, bộ não của bạn không thể hoạt động tốt. Những người thường xuyên uống nước trái cây và nước rau ép ít có khả năng bị bệnh Alzheimer.

(• Nguyễn Charlotte Thảo)

THÔNG BÁO

Tin buồn:

- Hội viên Lưu Thị Huệ qua đời vào ngày 26/4/2021 tại Quận Nhà Bè, Sài Gòn, Việt Nam. Hội Người Việt Cao Niên Chicago xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu cho hương linh Bà sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

Đại diện Hội Cao Niên đã trao tấm chi phiếu \$1,310 (gồm tiền vòng hoa phúng điếu \$110.00 và tiền trợ tang \$1,200.00) cho quý tang chủ.

Cập nhật hóa:

- Theo dự trù, vào ngày thứ Sáu, 18 tháng 6 năm 2021, Cathay Bank Chicago, 5000 N. Broadway St, Chicago sẽ sát nhập vào Cathay Bank's Chicago Chinatown Branch, 222 W. Cermak Rd, Chicago, IL 60616.

Do đó, Hội Người Việt Cao Niên Chicago đã chuyển tài khoản sang International Bank of Chicago, 5069 N. Broadway St, Chicago, IL 60640 kể từ ngày thứ Ba, 13 tháng 4 năm 2021, với số tiền tồn quỹ là \$18,439.69.

- Trong năm 2020 vừa qua, đã có 11 hội viên qua đời:

Quý Ông Bà Phạm Văn Hòa, Nguyễn Thị Ba, Hoàng Thị Lộc, Nguyễn Thị Mùi, Lê Kim Hồng, Trương Thị Nói, Lê Văn Liêm, Nguyễn Hồng Ái, Châu Thạch, Nguyễn Ngọc Như, Trần Văn Quả.

- Từ đầu năm 2021 cũng có 2 hội viên là Bà Huỳnh thị Anh và Ông Trần Quang Hiền.

Ghi chú:

Yêu cầu Quý vị tiếp tục nộp tiền trực tiếp cho ông Thủ quỹ Hồ Đắc Liệu tại Tâm Anh chuyển tiền, 4947 N. Broadway St, Chicago, IL 60640, số ĐT (773) 355-1836, hoặc gởi chi phiếu qua hộp thư bưu điện:

**Vietnamese Senior Association of Chicago
PO Box 25711, Chicago, IL 60625**

• Hội Trưởng. KQ Dung Nguyen

BỘT NÊM

• Bác sĩ TRẦN VĂN KÝ

Ngại bột ngọt chứa nhiều hóa chất gây cứng cổ, nhức đầu... nhiều người đã chuyển sang dùng các loại bột nêm từ thịt, cá, một số loại nấm... để tốt hơn cho sức khoẻ. Cách lựa chọn này liệu có thật sự an toàn cho người tiêu dùng?

Trên thị trường hiện xuất hiện hàng chục loại gia vị bột nêm với đủ nhãn hiệu và những lời quảng cáo thoát nghe dễ có cảm giác ngon, tiện lợi và an toàn tuyệt đối. Mà quả thật, các loại bột nêm này có thể thay thế cho tất cả các loại thịt, cá, tôm, cua... cần thiết cho một món xúp, hay một món xào. Chỉ cần một thìa bột nêm, bạn sẽ có ngay một nồi canh rau ngon ngọt như đã được hầm từ xương.

Rất ít người biết rằng, chính sự thay cá, thịt bằng bột nêm đó tạo ra nguy cơ sức khoẻ của họ ngày càng hao mòn, xuống dốc. Bột nêm không thể thay thế thịt, cá...

Cần nói ngay rằng, bột nêm chính là chất phụ gia siêu bột ngọt. Tính ngọt của loại gia vị này gấp 200 lần các loại bột ngọt khác.

Đặc biệt, trong bột nêm chứa chủ yếu một loại chất tên gọi I & G, kết hợp từ hai chất Disodium: Guanylate Disodium và Inosinate.

Theo nghiên cứu của các chuyên gia thuộc cơ quan Quản Lý Thực Phẩm Và Dược Phẩm Hoa Kỳ, hai chất trên nếu kết hợp với nhau sẽ tạo ra một số độc chất, mà nếu tích trữ chúng trong cơ thể người quá nhiều, có thể gây quái thai và rối loạn chuyển hoá. Hơn nữa, khi đã cho các loại bột nêm này vào nồi lẩu hoặc món xào, chúng sẽ tạo cho người ăn cảm giác như nếm được món xúp ngọt lành từ thịt hầm.

Nguy hiểm hơn, chất I & G còn khiến người ăn luôn cảm thấy ngon miệng, ăn rồi lại muốn ăn nữa.

Chính sự ngon miệng này đã đánh lừa cảm giác và giúp các loại gia vị bột nêm ngày càng được nhiều người tin dùng. Ngoại trừ những nhà sản xuất và các nhà nghiên cứu, ít người tiêu dùng, biết rằng bột nêm chỉ là một chất phụ gia. Chúng hoàn toàn không thể thay thế các nguyên liệu thực phẩm thịt, cá.

Vì vậy, nếu bạn lạm dụng quá nhiều bột nêm trong nấu ăn, thì có nghĩa bạn đang đưa nhiều hoá chất vào cơ thể mình và những người thân trong gia đình. Mà đã là hoá chất thì ít nhất chúng cũng gây nhiều tác hại về tim mạch, gan, thận, hoặc gây dị ứng, tê môi, tê lưỡi, mệt mỏi cho người sử dụng. Không nên lạm dụng bột nêm.

Một số trường hợp dùng quá nhiều chất phụ gia như bột nêm có thể đưa đến các biểu hiện bị ngộ độc hoá chất như cứng cổ, nhức đầu, xây xẩm mặt mày hay dị ứng, ngứa ngáy cơ thể...

Nếu gặp tình huống đó, hãy cho nạn nhân uống thật nhiều nước, hoặc các loại nước chanh, nước chè đường sẽ giúp tuần hoàn máu, giải độc cơ thể. Một số quốc gia phương Tây, các nước phát triển... hiện không cho phép sử dụng các chất phụ gia như bột nêm trong nấu ăn. Ngay ở Việt Nam, loại chất I & G chứa trong bột nêm cũng không có mặt trong danh sách các chất phụ gia được phép sử dụng của Bộ Y Tế.

Tuy nhiên, vì lợi nhuận cao ngất ngưởng, một số nhà sản xuất vẫn ngang nhiên sử dụng chất này trong sản phẩm, phủ lấp chúng bằng những lời quảng cáo thái quá. Người tiêu dùng thì lại cứ vô ý tin vào những hình ảnh đẹp, những lời ngọt ngào trên quảng cáo mà mua đem về sử dụng.

Hiện vẫn chưa có nghiên cứu nào xác định liều lượng bột nêm dùng trong ngày bao nhiêu là hợp lý. Việc chọn hay không chọn bột nêm cho bữa ăn hàng ngày chỉ có thể phụ thuộc vào một người tiêu dùng thông minh, tỉnh táo.

Trong bữa ăn hàng ngày, bạn cần hạn chế việc sử dụng bột nêm. Thay vì phải dùng chất phụ gia, các bà nội trợ hãy làm siêng chạy ra chợ mua cá, thịt tươi để đủ chất cho gia đình. Một nồi canh có đầy đủ thịt, rau... thì bạn không cần phải thêm bất cứ gia vị bột ngọt, bột nêm nào khác...•

TÌM HIỂU CHỨC DANH

Secretary Of State

• PHAN LỤC

Trong thời gian gần đây, nhất là vào dịp kiểm phiếu bầu cử trong năm 2020, nhiều cơ quan truyền thông cũng như trên mạng xã hội thường đề cập đến chức danh Secretary of State thuộc chính quyền Tiểu bang (U.S. State Government). Tuy nhiên, mỗi nơi dịch ra tiếng Việt mỗi khác như là Ngoại trưởng hoặc Bộ trưởng Nội vụ hoặc Quốc vụ khanh v.v...

Vì vậy, tôi đã vào tra cứu trong Wikipedia (bách khoa toàn thư miễn phí) để tìm hiểu. Trước hết, Wikipedia lưu ý “*Đừng nhầm lẫn với Ngoại trưởng Hoa Kỳ*” (Not to be confused with United States Secretary of State.). Điều này có nghĩa là chỉ có Secretary of State thuộc chính quyền Liên bang mới được gọi là Ngoại trưởng và Bộ Ngoại giao được gọi là Department of State chứ không gọi là Ministry of Foreign Affairs như trong tiếng Anh. Cũng như thế, tất cả cơ quan các bộ ở Mỹ đều được gọi là Department và bộ trưởng đều được gọi là Secretary như Secretary of Defense, Secretary of Education, Secretary of Homeland Security v.v...

Trong khi đó, ở mỗi Tiểu bang có một Secretary of State là Thư ký chính của Tiểu bang (không phải là Bộ trưởng) và thường là người quản lý chính những hồ sơ quan trọng của Tiểu bang (In states that have one, the Secretary of State is the Chief clerk of the state and is often the primary custodian of important state records).

Thư ký Tiểu bang (Secretary of State) là người đứng trong hàng ngũ kế vị Thống đốc, sau Phó Thống đốc. Chức danh Secretary of State có trong 47 Tiểu bang cũng như Puerto Rico và các lãnh thổ khác của Hoa Kỳ. Viên chức này ở 3 Tiểu bang Massachusetts, Pennsylvania và Virginia thì được gọi là Thư ký Khối Thịnh vượng chung (Secretary of the Commonwealth). Trong 3 Tiểu bang Arizona, Oregon và Wyoming cũng như lãnh thổ Puerto Rico không có Phó Thống đốc thì Thư ký Tiểu bang là người đứng đầu kế nhiệm Thống đốc trong trường hợp vị này vắng mặt.

Hiện nay ở 35 Tiểu bang, Thư ký Tiểu bang (Secretary of State)

được bầu thường với nhiệm kỳ 4 năm. Trong các trường hợp khác như Florida, Oklahoma, Texas và Virginia thì Thư ký Tiểu bang được Thống đốc bổ nhiệm với sự xác nhận của Thượng viện Tiểu bang tương ứng. Ở Tennessee, Quốc hội tiểu bang họp bầu Thư ký Tiểu bang với nhiệm kỳ 4 năm. Ở Maine, do cơ quan lập pháp và ở New Hampshire do Tòa án chung cũng chọn Thư ký Tiểu bang nhưng với nhiệm kỳ chỉ có 2 năm.

Nhiệm vụ thực tế của một Thư ký Tiểu bang rất khác nhau giữa các tiểu bang. Ở hầu hết các tiểu bang, văn phòng Thư ký Tiểu bang là từ bản dự thảo ban đầu của Hiến pháp tiểu bang nhưng trong nhiều trường hợp, trách nhiệm đã được thêm vào theo quy chế hoặc lệnh hành pháp.

Những nhiệm vụ phổ quát
Chức năng phổ biến nhất và được cho là quan trọng nhất do các Thư ký Tiểu bang đảm nhiệm là vai trò viên chức bầu cử chính của tiểu bang (mặc dù nhiều tiểu bang cũng có người giám sát cuộc bầu cử

thường là các viên chức được bầu của quận hạt). Ở 38 tiểu bang, trách nhiệm cuối cùng về việc tiến hành các cuộc bầu cử bao gồm việc thực thi các quy tắc đủ điều kiện, giám sát quy định tài chánh và thiết lập các thủ tục trong ngày bầu cử thuộc về Thư ký Tiểu bang.

Ở đại đa số các tiểu bang, Thư ký Tiểu bang chịu trách nhiệm quản lý Bộ luật Thương mại Thống nhất, một đạo luật quy định việc áp dụng thống nhất các hợp đồng và quy định về kinh doanh trên toàn quốc bao gồm việc khai báo xin chấp nhận quyền giữ đồ thế chấp tài sản cá nhân.

Song song với nhiệm vụ này, cũng ở hầu hết các tiểu bang, Thư ký Tiểu bang chịu trách nhiệm đăng nhãn hiệu của tiểu bang và cho các doanh nghiệp đủ tư cách hành nghề (thường bao gồm các công ty hợp danh và tập đoàn) muốn hoạt động trong tiểu bang của họ. Theo đó, Thư ký Tiểu bang cũng lưu giữ mọi hồ sơ về hoạt động kinh doanh trong nội bộ tiểu bang. Và riêng ở một số tiểu bang, Thư ký Tiểu bang cũng có quyền lập quy trên tầm rộng thực tế đối với các doanh nghiệp.

Cùng với việc lưu giữ hồ sơ kinh doanh, nói tổng quát, Văn phòng Thư ký Tiểu bang là kho lưu trữ hàng đầu về các hồ sơ chính thức. Điều này bao gồm ở hầu hết các tiểu bang, các bản sao chính thức của các văn kiện tiểu bang gồm có cả bản sao chính thức hiện hành của Hiến pháp Tiểu bang (ở Delaware, có bản sao chính thức của Tuyên ngôn Nhân quyền Hoa Kỳ), tức là những bản sao chính thức của các dự luật đã được cơ quan lập pháp thông qua và ban hành, những mệnh lệnh hành pháp do Thống đốc ban hành cùng các quy định và giải thích các quy chế từ các cơ quan hành pháp.

Ở ít nhất 5 hoặc 6 tiểu bang khác trong nước, thẩm quyền lưu giữ hồ sơ này mở rộng đến các lãnh vực dân sự chẳng hạn như hôn thú, khai sinh, khai tử và những quyết định về việc nhận con nuôi hay ly dị. Nhiều tiểu bang còn đòi hỏi Văn phòng Thư ký Tiểu bang lưu giữ hồ sơ về tài sản sở hữu và chuyển nhượng đất đai.

Trong ít nhất 35 tiểu bang, Thư ký Tiểu bang còn có trách nhiệm quản lý các công chứng viên. Hầu hết các tiểu bang cũng chỉ định (luôn luôn ghi trong chính bản Hiến pháp Tiểu bang) rằng Thư ký Tiểu bang là “Người giữ con dấu” của tiểu bang. Rõ ràng điều này đòi hỏi Thư ký Tiểu bang phải có quyết định tài liệu nào được đóng dấu dù trên văn kiện pháp luật hay hợp đồng tiểu bang v.v... Những tiểu bang có các chương trình bảo mật địa chỉ thường giao cho Thư ký chịu trách nhiệm quản lý chúng.

Những nhiệm vụ ít phổ biến hơn:

Khoảng một chục tiểu bang trong nước đã giao cho Thư ký Tiểu bang có nhiệm vụ cấp giấy phép hành nghề bao gồm nghề bác sĩ, dược sĩ, thầu khoán, thợ hàn, thợ ống nước, bán my

phẩm, săn sóc sắc đẹp v.v... và giáo sĩ phụ trách về hôn thú ở ít nhất 2 tiểu bang.

Ở Nevada, Pennsylvania và West Virginia thì Thư ký Tiểu bang phải cho phép bất cứ ai muốn làm đại diện thể thao cho một vận động viên chuyên nghiệp.

Ở Indiana, Mississippi, Massachusetts và Wyoming, Thư ký Tiểu bang chịu trách nhiệm giám sát ngành chứng khoán.

Tại Illinois, Maine và Michigan thì Thư ký Tiểu bang đảm trách việc cấp phát bằng lái xe, đăng bộ và thu thuế xe cơ giới. Ở nhiều tiểu bang khác, những nhiệm vụ này thuộc về một tổ chức khác như Sở xe cơ giới, Giao thông vận tải (DMV) hoặc Cảnh sát tiểu bang.

Trong khi vài tiểu bang coi đây là sự mở rộng vai trò của viên chức đặc trách bầu cử thì Thư ký Khối Thịnh vượng chung ở Virginia không đảm trách việc tuyển cử nhưng có trách nhiệm điều chỉnh việc vận động hành lang.

Có trong khoảng 5 tiểu bang, Thư ký Tiểu bang là viên chức phụ trách Viện Bảo Tàng chính thức của tiểu bang. Nếu trong một số tiểu bang này và vài tiểu bang không có Viện Bảo Tàng chính thức thì Thư ký Tiểu bang được chỉ định là một viên chức có trách nhiệm duy trì các sự kiện lịch sử của tiểu bang.

Một vài tiểu bang đặt Thư ký Tiểu bang vào trách nhiệm sử dụng tài sản công. Trong đa số trường hợp, điều này chỉ có nghĩa là những công trình xây dựng công cộng (thường là tòa nhà Quốc Hội Tiểu bang) nhưng

ở Mississippi, nó bao gồm một vài khu đất được định rõ một cách hợp pháp là thuộc về tiểu bang như những đồng bằng chịu ảnh hưởng của thủy triều.

Chúng ta cũng thấy vài tiểu bang dành cho Thư ký Tiểu bang quyền ân xá và giảm án theo luật định trong lĩnh vực. Trong hầu hết các trường hợp, điều này không có gì khác hơn là có trách nhiệm đóng dấu tiểu bang theo tuyên cáo của Thống đốc. Tuy nhiên, ở Delaware và Nebraska thì Thư ký Tiểu bang ngồi trong Hội đồng Ân xá cùng với Thống đốc và có đủ tư cách ngang quyền với Thống đốc trong bất cứ quyết định ân xá nào được ban hành.

Từ đầu năm 1980, nhiều tiểu bang tăng cường nỗ lực phát triển quan hệ thương mại trực tiếp với các nước ngoài. Có tiểu bang trong số các tiểu bang này đã giao cho Thư ký Tiểu bang trách nhiệm chính trong lĩnh vực này. Mặc dù vậy, chúng ta vẫn không nên có sự nhầm lẫn giữa nhiệm vụ của Thư ký Tiểu bang và Ngoại trưởng Hoa Kỳ.

Hiến pháp Hoa Kỳ tuyệt đối cấm những tiểu bang riêng lẻ có quan hệ ngoại giao với các nước ngoài, những nhiệm vụ mới phát triển tự nhiên này hoàn toàn có tính chất thương mại thuần túy.

Những trách nhiệm duy nhất

Vài tiểu bang cho Thư ký Tiểu bang ít nhất một trách nhiệm mà những đồng nghiệp ở các tiểu bang khác không có. Sau đây là một vài thí dụ:

Ở New York, Thư ký Tiểu bang đảm trách việc giám sát hàng ngàn nghĩa trang của tiểu bang và chịu trách nhiệm các vấn đề thuộc về bờ biển.

Ở Delaware, Thư ký Tiểu bang là viên chức có trách nhiệm quản lý chương trình Cựu chiến binh (Veteran's affairs).

Ở New Jersey, Thư ký Tiểu bang đảm trách việc tăng cường và xây dựng ý thức về tính đa dạng sắc tộc. Những nhiệm vụ khác bao gồm việc xúc tiến sử dụng thiện nguyện viên và khả năng đọc viết.

Ở North Dakota, trong sự kiện ở bất cứ cuộc bầu cử nào của cơ quan lập pháp tiểu bang có số phiếu bằng nhau thì Thư ký Tiểu bang là người tung đồng tiền kim loại để quyết định kẻ thắng.

Ở California, trong sự kiện có số phiếu bằng nhau ở bất cứ cuộc bầu cử nào của cơ quan chính quyền tiểu bang (ngoại trừ Thống đốc và Phó Thống đốc) thì Thư ký Tiểu bang là người quyết định kẻ thắng bằng cách rút thăm.

Như vừa kể trên, nhiệm vụ của Thư ký Tiểu bang (Secretary of state of U.S. state government) ở các tiểu bang thay đổi rất nhiều chứ không thống nhất, không giữ vai trò như một bộ trưởng và không có trách nhiệm về quan hệ ngoại giao với các nước ngoài nên xin đừng nhầm lẫn với Ngoại trưởng Hoa Kỳ (U.S. Secretary of State) •

LỊCH CẤP CHIẾU KHÁN (VISA) NHẬP CẢNH DI DÂN

Tháng 6, 2021

- **IR-1, IR-2:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh vợ/chồng, con dưới 21: ***Luôn ưu tiên***.

- **IR-5:** Công dân Mỹ bảo lãnh cha mẹ: ***Luôn ưu tiên***.

- **Điện F-1:** Công dân Mỹ bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (8 năm):

Ngày 22/10/2014

- **Điện F2A:** Thường trú nhân bảo lãnh vợ/chồng và con độc thân dưới 21 tuổi.

(12-18 tháng):

Khi hoàn tất

- **Điện F2B:** Thường trú nhân bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi (7 năm) :

Ngày 15/08/2015

- **Điện F-3:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh con đã lập gia đình (10 năm):

Ngày 22/08/2008

- **Điện F-4:** Công dân Hoa Kỳ bảo lãnh anh, chị em (13 năm):

Ngày 8/11/2006

MẤT HẾT BẠN BÈ

Một hôm nọ, anh chồng đi về sớm hơn mọi khi, gặp vợ đang ngủ với thằng bạn mình. Anh chồng rút súng bắn chết thằng bạn.

Cô vợ bình tĩnh mặc quần áo và nói với ông chồng:

“Anh mà không bỏ được cái tính nóng ấy đi thì có ngày mất hết bạn bè”.



• Phó tế
NGUYỄN MẠNH SAN
 Cựu Phụ tá Trưởng Phòng Tố Tụng
 Tòa Án Liên Bang Hoa Kỳ
 Oklahoma City, Oklahoma

Câu Chuyện về **ĐỨC BÀ** **Phù Hộ** Các **Giáo Hữu** Hồi Ký

Tại Hoa Kỳ, Chúa Nhật mùng 9 của tháng 5 vừa qua là Ngày Hiền Mẫu (Mother's Day). Đây là cơ hội dành cho tất cả con cái có dịp đặc biệt được bày tỏ lòng tri ân người Mẹ qua nhiều hình thức. Vâng, nói đến công ơn sinh thành, dưỡng dục của người mẹ thì chúng ta phải luôn ví tới biển lớn, sông dài.

Cũng trong tháng 5, nói riêng đối với người Công Giáo, tháng này còn gọi là tháng Dâng Hoa Đức Mẹ của tất cả các tín đồ trên hoàn vũ để bầy tỏ lòng kính mến và tôn vinh Đức Mẹ Đồng Trinh Maria cũng là Mẹ Thiên Chúa.

Trong số báo này, như những trang hồi ký, người viết xin kể lại câu chuyện về một số sự kiện được xem như phép lạ mà nhiệm mà Đức Trinh Nữ Maria đã ban cho một tù nhân người Việt.

Thực ra, nếu nói về hồng ân hay phép lạ thì xưa nay Giáo hội Công Giáo đã ghi nhận muôn vàn ơn phúc được trao ban nơi Thiên Chúa, nơi Đức Mẹ hay nơi các vị thánh nam nữ, nhưng đây là một trong những trường hợp mà qua bao năm tháng phục vụ trong ngành tư pháp Hoa Kỳ, người viết đã thị kiến từ khi phạm nhân bị giam tù cho đến khi lãnh án treo tại ngoại.

Tác giả cũng minh định là xin được miễn bàn luận những điều có liên quan đến pháp lý và tội trạng của đương sự khi đã lãnh án phạt 10 năm tù treo về tội kích thích tình dục trẻ em tại Hoa Kỳ mà chỉ xin được là một chứng nhân ghi lại những sự kiện có thật nơi một “ông tù nhân”.

Người tù nhân này trước những năm 1975 là một Sĩ quan QLVNCH, theo đạo Công giáo, từng đi tù cải tạo “mút chǐ” tại Việt Nam, sau này được định cư tại Hoa Kỳ theo diện HO.

Ông là người đúng đắn, có lương tâm, và ngoan đạo. Điều cần ghi thêm nơi ông là tấm lòng rất tôn kính và luôn siêng năng lân chuỗi kính Đức Maria. Ông cho biết là gia đình ông luôn cầu nguyện sớm tối và có truyền thống rất tốt đẹp, sорт sáng trông cậy vào Đức Mẹ. Có thể chính những ngày trong quân ngũ, gần gũi với mũi tên hòn đạn đã khiến ông có được lòng sùng kính này để rồi có được thói quen tốt đến mãi bây giờ.

Những lời cầu xin liên lỉ của ông nơi Đức Mẹ sau này như xin được giải oan, được cứu xét để mau chóng ra khỏi tù, được sớm đoàn tụ với con cháu hoặc không gặp sự tai, sự dữ thì dường như sau này - ông xác tín - đều được nhậm lời.

Chuyện kể về ông như thế này:

C- Sau khi trở thành công dân Mỹ, ông đã nạp đơn xin bảo lãnh cho các con cháu sang đoàn tụ. Chính tôi là người trước đây, do quen biết, đã giúp ông làm mọi thủ tục giấy tờ bảo lãnh.

Vậy mà cũng chính trong khi ông đang chờ đợi ngày được đoàn tụ với ba cô con gái đã lập gia đình cùng với mấy đứa cháu ngoại của ông thì cũng là lúc ông bị bắt vào trại tạm giam để chờ ngày ra tòa xét xử về tội danh kích thích tình dục trẻ em !

Khi tiếp xúc với ông trong nhà tù, sau khi nghe ông kể chuyện, người viết nhận thấy ông không hề than thân trách phận là bị oan uổng, hiểu lầm mà vẫn một mực tin tưởng, cậy trông và luôn miệng chúc tụng Đức Mẹ đã thương yêu ông.

Hiện tượng phép lạ thứ nhất:

Trong thời gian ông nằm trong tù mấy tháng để chờ đợi ngày ra trình diện tòa xét xử thì tôi là Tuyên Úy của trại tù này. Một trong những nhiệm vụ của tôi là rao giảng Tin Mừng (Gospel) và đến viếng thăm ủy lao tinh thần cho các anh chị em tù nhân, không phân biệt sắc tộc, giới tính, tôn giáo và màu da. Tôi cũng còn nhiệm vụ giải thích các thủ tục pháp lý (Legal Procedures) và các quyền lợi cho tù nhân theo hiến định, và ngoài nhiệm vụ này với Tổng Giáo Phận Công Giáo Oklahoma City vào những ngày cuối tuần, tôi còn phải phục vụ cho Tòa Án Liên Bang Hoa Kỳ đặc trách nhập tịch vào những ngày thường.

Như trên vừa kể, “ông tù nhân” này báo cho tôi một tin rất bất ngờ hôm nay là cả ba gia đình gồm con cháu của ông bảo trợ trước đây, đang trên đường tới phi trường Los Angeles để đoàn tụ với ông. Ông cũng cho biết ông còn đang nằm trong tù trong khi chưa hề nhận được thư báo (notice) của Sở Di Trú USCIS yêu cầu ông bổ túc hồ sơ bảo trợ tài chính cho tất cả thân nhân theo như Luật Di Trú Hoa Kỳ đã quy định trước khi phỏng vấn và chấp thuận cấp visa.

Đây là một điều lạ chưa từng xảy ra theo luật di trú và nếu đúng thì quả là một phép lạ có một không hai, chưa từng xảy ra ở Hoa Kỳ. Không những thế, một chuyện khác hiếm có: Thay vì các gia đình này phải quay trở về VN ngay ngày hôm đó vì vắng mặt người bảo trợ thì lại có Cơ Quan Thiện Nguyện USCC ở Virginia vội đứng ra nhận lời xin bảo trợ cho họ ở lại Hoa Kỳ, chờ đến ngày người Bố được phép ra khỏi tù, thì sẽ chuyển họ về đoàn tụ với Bố ở Oklahoma City.

Đây không phải là một hồng ân riêng, một phép lạ mà Mẹ Maria đã dành ban cho “ông tù nhân” sao?

Hiện nay ba gia đình con cái ông đã được xum họp với Bố, tất cả đều có công ăn việc làm tương đối khá giả, các cháu ngoại của ông học hành ngoan ngoãn.

Hiện tượng phép lạ thứ nhì:

Trước ngày đương sự trình diện phiên tòa xét xử tội trạng của ông như đã nêu, ông cũng có hơi lo nghĩ.

Vì là chỗ quen biết với ông trước khi ông bị ở tù, là Tuyên Úy phục vụ cho anh chị em trong trại tù này, ông biết rõ ngoài việc đặc trách nhập tịch ra, tôi còn đặc trách Luật Sư Đoàn Liên Bang tại Tòa Án Liên Bang.

Ông biết tôi có quen biết nhiều luật sư, nên nhờ cậy tôi tham khảo pháp lý xem tình trạng tội phạm hình sự này của ông sẽ bị lãnh án như thế nào.

Tôi đã chiều ý ông và tham vấn một vài luật sư thân quen chuyên về luật hình sự (Criminal Law). Họ cho biết nếu có chứng cứ hiển nhiên, ông có thể lãnh án phạt tù ở trên 10 năm, bất kể tuổi tác.

Đến ngày ông trình diện tòa xử án, không ngờ ông được Quan Tòa tuyên án 10 năm tù treo (Probation of 10 years). Đây là sau thời gian ông đã phải nằm trong tù mất gần 4 tháng trời khi ông không có tiền đóng thế chân. Tôi chính là người đã vận động tìm được đồng hương bỏ tiền ra đóng thế chân cho ông được tại ngoại cho nên đến ngày ông trình diện, tòa đã xử án treo như trên.

Lại một chuyện bất ngờ. Đúng là phép lạ lần thứ hai mà Đức Bà Maria đã ban ơn phước quá đặc biệt cho một giáo hữu luôn luôn vững lòng xác tín.

Hiện tượng phép lạ thứ ba:

Lại vẫn chuyện ông tù nhân này, trong lúc đang thi hành bản án treo gần hết hạn 10 năm thì ông lại vô tình - vâng, vô tình - vi phạm một tội hình sự khác. Nguyên nhân chỉ vì thương tình một cậu bé lối xóm mà ông quen biết.

Cậu bé này rất mê chơi games và từng có nhiều games khác ở nhà do cha mẹ mua.

Lần này cậu lại vòi vĩnh xin mẹ mua thêm nhưng mẹ cậu nhất định từ khước.

Cậu bé sang gặp ông khóc lóc năn nỉ ý ôi và thế là ông động lòng, thương xót cậu bé rồi dẫn cậu mang theo một game cũ đến tiệm bán games, tự nguyện bỏ ra chút tiền sai biệt để đổi lấy game mới mà cậu đang mong muốn.

Ông không hề biết rằng việc làm này gây hậu quả ra sao, chỉ biết sau này ông kết luận là tình ngay lý gian - cũng gần giống như câu chuyện đầu tiên ông bị buộc tội là kích thích tình dục trẻ em - vì ông không ngờ là ngay ngày hôm sau, có một khách hàng đến tiệm trưng bằng cớ bộ games cũ của cậu bé chính là games của họ bị mất cắp!

Thế là, hơn một lần, cảnh sát lại ghé thăm ông tại nhà và mời ông vào “thăm” trại tù về tội mua bán đồ gian bất hợp pháp cho dù sai phạm lần này thuộc tội tiểu hình.

Tới đây xin được nhắc quý độc giả là ông tù nhân này vẫn còn đang phải thi hành bản án treo chưa dứt, và nếu phạm tội khác trong thời gian này thì ông có thể lãnh án tù ở thêm nhiều năm nữa theo luật.

Lần này, tôi đến thăm ông, tôi rất buồn và thất vọng về hành động quá “ngây dại” của ông. Với tội trạng đầu tiên, tôi đã cố gắng hết sức để tìm người đóng tiền thế chân cho ông được tại ngoại nhưng lần này chắc phải bó tay vì tôi không biết cách nào để có thể giúp đỡ ông được tại ngoại như lần đầu nữa!

Với lòng tin mãnh liệt, cuối cùng tôi chỉ còn biết cầu nguyện, cầu nguyện, hiệp thông với lời cầu nguyện của ông. Cầu xin Đức Mẹ rủ lòng thương xót gia ân cho ông thêm một lần, để ông được trở về nhà với con cái, không bị lãnh thêm án phạt tù như luật pháp quy định đối với những người đang thụ án treo sau khi thi hành toàn vẹn thời gian còn lại của bản án treo 10 năm.

Vậy mà, thêm một lần, Đức Mẹ lại xuống tay. Chỉ sau ít ngày ông bị giam giữ trong tù lần thứ hai, tòa án đã quyết định trả tự do cho ông để trở về nhà. Không những ông không phải đóng tiền thế chân tại ngoại về tội danh này mà ông cũng chẳng bị lãnh án tù ở như luật đã pháp quy định.



Đức Bà Hằng Cứu Giúp

Với kinh nghiệm của tôi, tôi cho đây là điều khó xảy ra đối với luật pháp Hoa Kỳ nên mạnh dạn xem đây là một ơn lạ.

Mới đây, người viết bài này đến thăm ông, biết ông đã thi hành xong bản án treo hơn một năm nay.

Để tỏ lòng biết ơn của ông đối với người viết về mọi sự giúp đỡ và hỗ trợ ông liên tục trong suốt thời gian bị ở tù hai lần, ông đã ưu ái tặng tôi bức ảnh Đức Mẹ Maria Đầy Ơn Phước - Đức Bà Hằng Cứu Giúp - bức ảnh mà ông thờ kính trên bàn thờ trong nhiều năm qua tại tư gia của ông.

Nói tóm lại sau 21 năm liên tục phục vụ cho anh chị em tù nhân trong các trại tù của tiểu bang Oklahoma, tôi đã nhận được hai kỷ vật vô giá:

Thứ nhất là bức ảnh thêu hình Đức Mẹ Bồng Chúa Giêsu của tử tội Nguyễn Thanh Hùng mà tôi đã kể trong số báo trước.

Và thứ hai, chính là bức ảnh Đức Mẹ Maria Đầy Ơn Phước - Đức Bà Hằng Cứu Giúp - mà tôi gửi đăng trong số báo quý vị đang cầm đọc trên tay.

Dày là hai kỷ vật luôn gần gũi để tôi chiêm ngắm mỗi ngày, và cũng từ đó tôi luôn có cảm giác thiêng liêng:

Hình như Chúa Hài Đồng Giêsu và Đức Maria Đồng Trinh đang hiện ra trước mắt.

Tôi xin được chia sẻ với nhiều bạn đọc thân thiết của tôi và xin cầu sự bình an đến cho mọi người •



Chúc Mừng HỒNG ÂN LINH MỤC

TRONG TÂM TÌNH TRI ÂN VÀ NGỢI KHEN THIÊN CHÚA,
XIN HÂN HOAN CHÚC MỪNG
VÀ CẦU NGUYỆN
TRONG THÁNH LỄ TRUYỀN CHỨC CỦA

Tân Linh Mục Gioan Baotixita ĐINH ANH MINH Dòng Truyền Giáo Ngôi Lời (SVD)

Qua sự truyền phép và chúc lành của
Đức Cha Robert Gerald Casey
Giám Mục Phụ Tá Tổng Giáo Phận Chicago
Ngày Thứ Bảy 22 tháng 5 năm 2021 lúc 10:00 giờ sáng

Thánh lễ Tạ Ơn đã tổ chức trọng thể
lúc 6:00 giờ chiều cùng ngày
tại Giáo Xứ Chúa Giêsu Hài Đồng (Holy Child Jesus Parish)
2324 West Chase Avenue, Chicago, IL 60645.

Xin chung vui
cùng Gia đình Ông Bà Phanxicô Xaviê ĐINH VIẾT SỦ

Chúc mừng và nguyện xin Đức Kitô, vị Mục Tử Nhân Lành
gìn giữ Tân Linh Mục được hồn an xác mạnh
để cuộc đời của Ngài
tràn đầy ân phúc trên hành trình tận hiến và phục vụ.

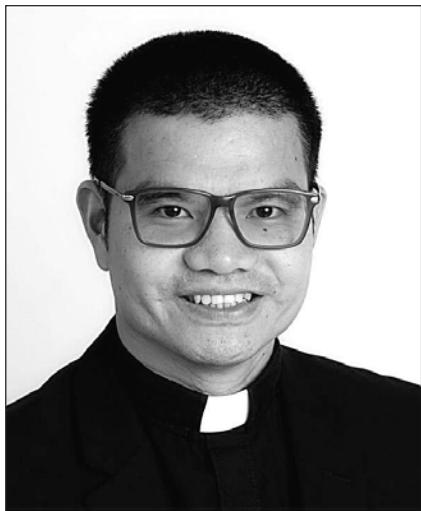
Gia đình ÔB. FRANCIS KHUC
và
MỘT SỐ THÂN HỮU TRONG GIÁO XỨ



Chúc Mừng HỒNG ÂN LINH MỤC

Xin cùng cất cao tiếng hát TE DEUM
ĐỂ TẠ ƠN THIÊN CHÚA VÀ CẦU NGUYỆN CHO

**Tân Linh Mục PHANXICÔ XAVIE
NGUYỄN TRƯỞNG TUỆ HƯNG**
Dòng Tên miền Trung Tây Hoa Kỳ



Được Chúa chọn và chúc phúc
Nhận lãnh Thiên Chức Linh Mục
Ngày Thứ Bảy, 12 tháng 6 năm 2021
lúc 10:00 giờ sáng
tại The Church of Gesu (Jesuits Parish)
Milwaukee, Wisconsin

THÁNH LỄ TẠ ƠN
tổ chức lúc 6:00 giờ chiều cùng ngày
tại Giáo Xứ Chúa Giêsu Hài Đồng
(Holy Child Jesus Parish)
2324 West Chase Ave., Chicago, IL 60645.

Xin chúc mừng và chung vui
cùng Gia đình Ông Bà Phêrô Maria NGUYỄN TRIỀU
Nguyễn xin Đức Kitô, vị Mục Tử Nhân Lành
đồng hành và ban nhiều thánh ân cho Tân Linh Mục
để hạt giống Ơn Gọi tiếp tục sinh hoa kết trái
đúng theo thánh ý Chúa.

Gia đình ÔB. FRANCIS KHUC
và
MỘT SỐ THÂN HỮU TRONG GIÁO XỨ

Chúc Mừng



Nhận được hồng thiệp báo tin
Lễ Thành Hôn của các cháu:

DOMINIQUE
THÂN TRỌNG ĐẠT

Út Nam của
Ông Bà Thân Văn Thuận
và

ANNA
**VŨ THỊ NGỌC HÂN
GLORIA**

Út Nữ của
Ông Bà Vũ Công Thuần

*Hôn Lễ sẽ cử hành vào lúc 1:giờ trưa
Thứ Bảy, ngày 19 tháng 6 năm 2021
tại St. Ita Catholic Church
5500 North Broadway, Chicago, IL 60640*

*Xin chung vui cùng hai họ có Dâu hiền Rể thǎo
và nguyện cho hai cháu trọn đời hạnh phúc.*

- Ông Bà MICHAEL NGHĨA NGUYỄN
- Ông Bà FRANCIS KHUC

Tình Yêu 1 dollar

• MINH NGỌC
(Dịch)

một chút?".

Ông lắc đầu cười nói:

-Không, ta thích như bây giờ hơn, mỗi ngày một bịch cà phê, vừa mới là tốt.

Có một lần, Jim vội đến nhà bạn nên anh đã mua cà phê ở tiệm khác. Không ngờ là dù chưa mở túi mà ông Jack đã nói:

-Đây không phải là cà phê mà tôi muốn mua!

Jim giật mình, sau đó anh lại thử vài lần nữa, dù cho bao bì giống hệt nhau, nhưng ông luôn nhận ra ngay nếu không phải là cà phê mua ở khu du lịch khiến Jim không dám qua mặt ông nữa.

Vài năm sau, sức khỏe của ông Jack không còn như trước nữa. Nhưng mỗi ngày ông vẫn nhờ Jim mua cà phê và lần nào cũng tỏ ra đầy mong chờ khi đưa cho anh tờ 5 đô la.

Có một ngày, khi Jim mang cà phê về, ông Jack nằm trên giường bệnh yếu ớt đưa tay ra, nhẹ nhàng xoa tờ 1 đô la và hỏi Jim rằng:

-Đã lâu như vậy rồi mà chẳng lẽ cậu không biết vì sao tôi luôn mua cà phê ở tiệm này ư?

Jim nhìn ông lão hàng xóm rồi lắc đầu: -

-Bởi vì người bán cà phê cho cậu là bà Elena!

Giọng ông Jack bỗng vô cùng dịu dàng:

-Bà ấy là người mà tôi yêu sâu đậm nhất. Năm đó, bố mẹ của bà ấy chê tôi nghèo, buộc chúng tôi chia tay nhau, tôi đành đau lòng rời đi... Nhiều năm sau, vợ tôi qua đời vì bị bệnh, các con thì đã có gia đình riêng, nên tôi muốn quay lại xem thử. Sau đó, tôi biết được là bà Elena bán cà phê ở khu du lịch và cũng đã có con rồi. Tôi không muốn làm phiền cuộc sống bình yên của bà ấy nên lặng lẽ sống ở đây và bắt đầu nhờ cậu mua cà phê. Kể từ lần đầu tiên cậu

Jim làm việc tại một khu du lịch, mỗi ngày khi đi làm, ông Jack hàng xóm đều sẽ đưa anh một tờ 5 đô la để nhờ anh mua một túi cà phê giá 4 đô la ở tiệm cà phê trong khu du lịch, thói quen này đã kéo dài suốt mấy năm nay.

Đương nhiên, để cảm ơn Jim, ông Jack luôn giúp anh cắt cỏ phía trước nhà.

Thời gian lâu sau, bà chủ quán cà phê đã quen thuộc Jim, và luôn sẵn sàng chuẩn bị cà phê cùng tờ 1 đô la tiền lẻ.

Có lần, Jim cũng tờ mờ hỏi ông Jack rằng: “-Thời hạn sử dụng của cà phê rất lâu. Tại sao mỗi lần ông không thể mua nhiều hơn

mang cà phê về cho tôi, tôi biết rằng Elena cũng không quên tôi... Jim hỏi:

-Chẳng lẽ ông chưa từng quên bà ấy sao?

Ông Jack lắc đầu nói:

-Năm đó khi yêu nhau, chúng tôi không thể thường xuyên gặp mặt được nên đã lén đặt ra ám hiệu đó là gấp tờ 1 đô la thành hình tam giác rồi cho vào phong bì và gửi cho nhau qua bưu điện để thay cho lời báo bình an. Vì thế, mỗi lần nhờ cậu mua cà phê, tôi luôn gấp tờ tiền thành hình tam giác và tờ tiền mà bà Elena đưa cho cậu cũng được gấp như thế. Bằng cách này, tuy chúng tôi chưa hề gặp nhau, nhưng mỗi ngày đều có thể báo bình an cho người kia như những ngày xưa ấy...

Bây giờ tôi sắp phải đi về với Chúa rồi. Nếu bà Elena không nhận được tin tức của tôi thì hẳn là bà ấy sẽ đau lòng nhiều lắm. Dưới gầm giường của tôi có một chiếc hộp, bên trong là những tờ tiền gấp thành hình tam giác, xin cậu hãy tiếp tục mua cà phê giúp tôi với, xin nhờ cậu...

Nói xong, ông Jack nhắm mắt xuôi tay.

Trong tang lễ của ông Jack, Jim lặng lẽ mở một chiếc hộp khác ra, bên trong toàn là những túi cà phê được đóng gói đẹp đẽ và rất nhiều những tờ tiền lẻ được gấp thành hình tam giác.

Thì ra là bà Elena đã qua đời vì bị bệnh từ nửa năm trước rồi. Trước khi rời khỏi thế gian, việc cuối cùng mà bà làm đó là giao tất cả cà phê và tiền lẻ cho Jim để nhờ anh thay mình báo tin bình an đến cho ông Jack ... ●

Câu Chuyện
Cảm Động
về Lòng Nhân
và
Lịch Sử
Nhà Thờ Lớn
HÀ NỘI

TÌNH CHA

MỘT CÂU CHUYỆN THẬT

của

ĐỨC GIÁM MỤC

LEONARDO MILLOT

Lời Giới Thiệu: Chuyện này do bà Anna Nguyệt, một giáo dân, nhà ở phố Ấu Triệu cạnh nhà thờ lớn Hà Nội, kể lại. Gia đình bà nhiều đời tình nguyện vào phục vụ trong nhà thờ. Cụ tổ của bà có một người con gái là nữ tu Maria, người đã được đọc những dòng ghi chép trên, và đã chứng kiến đêm hôm ấy, một đêm mùa đông lạnh buốt và ướt át, cha Leonardo Millot đi lang thang suốt đêm ngoài phố...

Nhân ngày Từ Phụ, chúng tôi xin đăng câu chuyện về sự hy sinh lặng thầm của một người cha nghèo khó, vĩnh viễn cảm lặng thân phận, để cho đứa con - sau này là một Giám mục nổi tiếng - vốn may mắn lại gặp lòng nhân từ của hai người cha mẹ nuôi - được ấm êm và thành đạt trong hành trình của số phận.

Bên cái Ác vẫn luôn có cái Thiện. Bên sự loạn lạc lòng tin, vẫn có Đức tin. Đó là điều khiến con người ta có thể sống sót, mà không tuyệt vọng.

Tôi là một đứa trẻ mồ côi cả cha lẫn mẹ, nhưng ơn Chúa, Người đã cho tôi có một gia đình đầm ấm đầy ắp yêu thương. Đó là gia đình ba má nuôi của tôi. Papa tôi, ông Charles-Théodore Millot, một thương nhân người Pháp.

Biến cố bất ngờ xảy đến với tôi vào một ngày Thu của Hà Nội năm 1855, khi tôi mới 5 tuổi. Mẹ tôi mất năm nào tôi không nhớ, nhưng khi đó cha tôi làm nghề đánh giày, ngày ngày dắt tôi đi quanh những con phố nhỏ của Hà thành. Hồi ấy có mấy ai đi giày, chỉ có những thương nhân Châu Âu hoặc những người Việt Nam giàu có theo Tây học mới có giày thôi. Đánh giày cho họ cũng chẳng dám nói giá, cứ xin họ cho đánh là tốt rồi. Đánh xong, họ muốn cho bao nhiêu là tùy họ. Tuy thế, tiền công đánh giày cũng tạm đủ cho cha con tôi hai bữa qua ngày. Hôm nào cha tôi đánh được dăm ba đồng, được ông Tây bà Đầm nào cho thêm cho vài xu, là tôi lại có quà.

Hôm ấy, vừa được khoán tiền bo, cha bảo tôi đứng bên này đường và chạy vội sang bên kia mua cho tôi chiếc bánh bao. Lúc quay trở về, một chiếc xe ngựa chạy vút qua đã làm cha con tôi xa nhau mãi mãi. Tôi lao ra ôm lấy cha khóc lóc gào thét, nhưng một ông cai đội kéo tôi dậy để người ta đưa xác cha tôi đi. Vừa lúc đó, ba má nuôi tôi đi qua. Hai ông bà đã ngoài bốn mươi mà chưa có con, chứng kiến cảnh đau lòng ấy, bèn nhận nuôi tôi.

Đêm đầu tiên ngủ ở nhà mới, cuộc sống thay đổi, tôi không thể nào ngủ được. Mama dẫn tôi vào một phòng lớn, gối đệm trắng tinh. Bà ra hiệu cho tôi nằm xuống, hôn lên trán tôi rồi ra hiệu cho tôi ngủ. Tôi chưa hề phải ngủ một mình, dù phòng trọ chật chội tối tăm thì mùa hè vẫn có cha nằm bên cạnh phe phẩy quạt, mùa đông thì đắp chung chiếc chăn mỏng và cha ôm chặt để truyền hơi ấm cho tôi. Sự ôm ấp ấy làm tôi yên tâm và ngủ ngon lành. Nay nằm trong chăn gối trắng tinh, nhưng phải ngủ một mình, lại nhớ cha, tôi cứ ôm gối khóc rưng rức. Mama phải gọi chị sen vào vỗ về, đọc chuyện cổ tích, mãi mới dỗ được tôi chìm vào giấc ngủ.

Sáu tuổi, tôi bắt đầu đi học với tên Leonardo Millot. Ở lớp, bạn bè chỉ gọi tôi là Leo. Lớp học của tôi hầu hết là con các thương nhân Tây phương, một số ít là con nhà giàu người Việt. Tôi nhanh chóng hòa nhập vào môi trường mới. Đồng phục của học sinh rất đẹp. Đầu giờ, học sinh xếp hàng từ ngoài đi vào trường, các chị bán hàng rong, ông xe kéo, ông đánh giày, chị bán hoa quả, cứ đứng dằng xa nhìn, ngưỡng mộ.

Mama tuy là vợ thương nhân giàu có nhưng có lòng trắc ẩn, rất thương người. Mỗi bữa ăn, bà thường bắt tôi ăn món nào hết món đó, không được để thừa. Món nào không thích, bà để nguyên, gói cẩn thận, bảo tôi đưa ra cổng cho những người ăn xin. Tôi làm nhiệm vụ này một cách thích thú vì mỗi lần đưa thức ăn ra, những người ăn xin mắt sáng lên rạng rõ hạnh phúc.

Thẩm thoát mười ba năm học cũng trôi qua, tôi đậu Tú tài loại ưu. Đến lúc phải xa ba má nuôi, tôi lên đường sang Pháp học đại học. Tôi thích làm bác sĩ để chữa bệnh cho người nghèo, và tôi cũng thích làm linh mục để an ủi cho những linh hồn khổn khổ. Papa bảo tôi không thể làm cả hai thứ đó trong đời. Ông khuyên tôi để hai năm đầu học khoa học cơ bản rồi ba năm sau chuyên về thần học.

Ngày lên đường, Papa đưa tôi xuống Hải Phòng để đáp tàu thủy đi Pháp. Mama, chị sen và một số người làm công trong nhà ra cổng tiễn tôi lên đường. Tôi cũng ngạc nhiên khi ngoài cổng còn có một đoàn người khác đứng xem. Họ thấy lạ, tò mò muốn xem hay là họ cũng biết tôi sắp đi xa lâu ngày nên muôn tiễn?

Năm năm sau tôi tốt nghiệp Cử nhân Thần học, lại được Tòa thánh Vatican cho sang Roma tu nghiệp. Sau ba năm chăm chỉ học tập, nghiên cứu ở Roma, tôi có bằng Tiến sĩ. Vatican sẵn sàng bố trí cho tôi một vị trí tương xứng ở tòa thánh, nhưng tôi xin về Việt Nam.

Sau tám năm xa cách, cuộc gặp lại ba má nuôi thật là đặc biệt. Tôi rưng rưng trong vòng tay của Mama và thật cảm động với sự sắp xếp hướng dẫn của Papa trên đường đời. Ông ôm hôn tôi nhẹ nhàng rồi đẩy tôi ra để ngắm nhìn tôi: “Chà! Một vị Tiến sĩ. Ta tự hào vì con, con à!”

Sau khi tôi về nước ít lâu thì đức Giám mục Paul-Francois Puginier đến thăm và làm việc với Papa. Ngài là Tổng Giám mục địa phận Tây Đàng Ngoài, bao gồm các giáo phận Bắc kỳ và bắc Trung kỳ. Ngài đến để cảm ơn Papa về việc đã giúp đỡ để Giáo hội có khu đất đẹp để xây nhà thờ.

Nguyên khu đất này trước kia là thuộc chùa Bảo Thiên, một ngôi chùa cổ kính được xây từ thời nhà Lý. Nhưng sau một tai nạn hỏa hoạn đã trở thành hoang phế. Lúc này Bắc kỳ đã là xứ bảo hộ, Đức Giám mục đến nhờ Thống sứ Bonal can thiệp để Nam triều cấp đất cho giáo hội, nhưng ngài Bonal nói việc đó không thuộc thẩm quyền của ngài. Papa tuy không có chức vụ chính thức nhưng giao thiệp rộng, rất có ảnh hưởng với bên Nam triều, người đã vận động để

Tổng đốc Nguyễn Hữu Độ lấy lý do ngôi chùa đã đổ nát và không tìm thấy hậu duệ của người thành lập nên đã cho phá sập và chuyển nhượng khu đất cho nhà thờ. Đức Giám mục đã cho xây một nhà thờ bằng gỗ để giáo dân tham dự thánh lễ hàng tuần.

Lần này, Ngài đến đề nghị ba tôi vận động cho mở vài kỳ xổ số để lấy tiền xây dựng thành nhà thờ gạch khang trang và bền vững cho mai sau. Ba nói người sẵn sàng ủng hộ và mời đức Giám mục nghỉ lại ăn trưa. Trong bữa ăn, ba giới thiệu tôi với đức Giám mục. Ngài Giám mục phấn khởi, nói:

- Thế thì còn chờ gì nữa? Đây rồi. Tôi đã tìm được người kế vị. Một Tiến sĩ Thần học tài năng, trẻ tuổi, hào hoa phong nhã như thế này, không chọn thì còn chọn ai?

Tôi sẽ đề nghị trước hết là truyền chức Phó Tế cho cậu nhả, rồi giao cậu điều khiển, trông coi việc xây dựng nhà thờ, tiếp tục tu học và khấn hứa. Nếu ý Chúa muốn, xây dựng xong sẽ xin truyền chức Linh mục cho cậu, và cậu sẽ thay mặt tôi quản nhiệm nhà thờ này. Tôi tin rằng trước sau thì Tòa thánh Vatican sẽ cho tách ra khu vực Hà Nội và các vùng lân cận thành một giáo phận riêng.

Tiếp đó, hai ông còn thảo luận thêm nhiều chi tiết nữa. Tưởng là phải tổ chức ít nhất là dăm kỳ xổ số, nhưng không ngờ dân chúng hưởng ứng nhiệt liệt. Mới phát hành được hai kỳ, tiền thu được đã đủ để xây nhà thờ mới.

Về danh nghĩa, Đức Cha Puginier tự tay thiết kế và điều

hành việc xây dựng, nhưng thực tế là tôi đảm nhiệm tất cả những công việc cụ thể. Cả ngài và tôi đều thống nhất rằng nhà thờ này phải là một Notre Dame Paris thu nhỏ. Hai tháp chuông và mái vòm phải y hệt để thoát nhìn người ta đã nghĩ đến Notre Dame Paris rồi.

Xây dựng trong ba năm, đến năm 1884, nhà thờ được hoàn thành. Mọi người ngưỡng mộ, nhận ra ngay kiến trúc Gothic Trung cổ Châu Âu giữa lòng Hà Nội. Xây dựng xong, tôi được bổ nhiệm quản nhiệm nhà thờ, lúc đó mới chỉ là một Phó tế. Tên của nhà thờ là Nhà thờ thánh Giuse, nhưng dân chúng thường gọi là Nhà thờ lớn Hà Nội.



Tôi chăm sóc các giáo dân, tổ chức các hoạt động đối ngoại của nhà thờ. Còn việc trông coi trong nhà thờ là do sơ Maria. Nhiều giáo dân, già trẻ, ngày nào cũng tình nguyện vào phục vụ việc quét dọn nhà thờ, lau chùi đồ lĕ... giữ cho mọi thứ lúc nào cũng sáng bóng, nghiêm trang, gọn ghẽ.

Một bà già rất phúc hậu và nhanh nhẹn đến bữa đêm thức ăn lên cho tôi. Còn nấu ăn là một ông già thot chân, kín tiếng, làm món rất ngon.

Từ mấy chục năm nay tôi toàn ăn đồ Tây, nhưng từ ngày về ở hẳn trong căn nhà dành riêng cho linh mục đằng sau nhà thờ, thỉnh thoảng bà già lại mời tôi ăn vài món dân dã, như bánh cuốn, bánh bao, bánh giò, là những món quà thời thơ ấu.

Một lần, bà già đưa lên mời tôi một chiếc bánh, nhưng không đưa ngay mà cứ rào trước đón sau:

- Thưa cha, cha tha lỗi nếu có gì không phải. Con muốn cha thử món bánh săn dân dã này, nhưng chỉ sợ cha giận vì mời cha thử bánh quá rẻ tiền.

Tôi cười thân thiện:

- Con cảm tạ Chúa ban cho con có thức ăn hằng ngày và con sẽ không quên những người đang đói khổ. Bà đừng lo. Đây là thứ quà quý mà ngày bé tôi rất thích đấy.

Và tôi ăn ngon lành. Tôi không muốn kể cho bà biết bánh săn là kỷ niệm đặc biệt đối với tôi. Lần ấy, mấy ngày liền chẳng gặp khách, cha tôi thì chỉ còn một xu, mà tôi thì đói quá.

Ông hỏi tôi:

- Cha chỉ đủ tiền mua chiếc bánh săn thôi, có được không con? Tôi nói “được”, và quả là chiếc bánh săn hôm ấy ngon thật. Đó là chiếc bánh làm tôi nhớ nhất và cảm thấy ngon nhất trong đời!

Ong già tàn tật thot chân (tôi cũng không để ý nhớ tên ông) rất ít nói. Cứ làm xong việc là ông chui ngay vào căn phòng nhỏ dành cho người làm của nhà thờ, vì ông không có nhà

riêng. Nhưng thường vào bữa ăn của tôi, ông lại hay đứng chực ở phòng ăn.

Tôi nhắc ông:-”-Thôi đủ rồi, tôi không cần gì nữa đâu, ông về phòng nghỉ đi”, nhưng ông vẫn luẩn quẩn quanh đấy xem tôi có cần gì không. Có hôm tôi phải sai bảo một điều gì đó như kiểu: “Lấy giúp tôi quả ớt” thì ông mới yên tâm làm xong về phòng.

Sau một năm quản nhiệm nhà thờ, tôi được truyền chức linh mục. Buổi thánh lễ truyền chức linh mục rất trang trọng. Ba má nuôi của tôi rất hài lòng và hạnh phúc. Cuộc sống tưởng như đã an bài. Tôi sống giữa lòng Chúa và có một gia đình ba mẹ nuôi đầy ắp yêu thương.

Nhưng một sự kiện đã làm xáo động tất cả. Hôm ấy sơ Maria thưa với tôi rằng ông già tàn tật ốm rất nặng, không dậy được.

Tôi bảo sơ đưa ông vào nhà thương, và nhớ trả tiền cho việc chăm sóc ông, chứ đừng đưa vào nhà thương làm phúc, bởi vì ông đã phục vụ nhà thờ suốt mấy năm ròng, ông xứng đáng được trả tiền cho việc chữa bệnh.

Căn dặn thế, tôi coi như đã xong phận sự và có tình cảm nghĩa với ông. Nhưng một tuần sau thì sơ Maria báo tin ông già đã mất, đã an táng cho ông xong xuôi. Có vài món đồ tư trang lặt vặt nhà thương đưa lại và sơ muốn trình tôi xem. Lúc đầu tôi gạt đi, bảo sơ cất vào đâu đó chứ tôi xem làm gì. Nhưng sơ bảo có cái này lạ lăm, cha cứ nhìn qua xem sao.

Cái mà sơ thấy lạ là chiếc mặt dây chuyền tôi vẫn

đeo trước đây. Đó là ảnh của tôi năm 6 tuổi ba má nuôi gắn trong hộp nhỏ mạ vàng đeo vào cổ cho tôi suốt bao năm. Hôm tôi được tấn phong linh mục, ba má nuôi lại trao tặng một sợi dây chuyền mới với cây thánh giá. Tôi cởi sợi dây chuyền cũ để trong nhà tắm. Mấy ngày sau, tôi tìm lại để cất đi thì thấy mất chiếc hộp có ảnh. Nghĩ rằng nó bị rơi ở đâu đó, chứ ai mà có tính gian tham thì họ lấy cả sợi dây chuyền vàng chứ sao lại chỉ lấy nguyên cái ảnh. Tôi cũng không để ý nữa. Thế mà nay, sơ phát hiện ra là ông già đã đánh cắp và giữ làm của riêng suốt mấy năm qua.

Xem thêm mấy thứ nữa thì tôi giật bắn mình. Tư trang của ông già lại có con quay gỗ mà ngày trước tôi thường chơi ở vỉa hè khi cha tôi đánh giày cho khách. Hai bộ quần áo của tôi hồi nhỏ. Lại nữa, máy bay giấy với các hình tôi vẽ ngày mới đi học. Một quyển vở nháp hồi trung học. Và đôi giày thể thao đã vẹt gót, há mõm mà tôi chắc chắn rằng chính tay tôi đã mang ra trước cổng bỏ vào thùng rác trước nhà.

- Trời ơi! Chẳng nhẹ? ...Chẳng nhẹ?...Thôi đúng rồi!... Cha ơi!

Tôi vội đến đồn cảnh sát nhờ lực lượng hổ sơ lưu trữ những vụ tai nạn giao thông lúc cha tôi mất. Ở trời, họ cũng ghi chép cẩn thận. Có một vụ tai nạn giao thông, người cha憧憬 đã chết, đứa con được nhận nuôi. Xe chở người cha vào nhà xác thì ông tỉnh lại, chỉ bị thương ở chân.

Vậy là, sau trận tai nạn ấy, cha tôi đã hỏi thăm và biết tôi được ông bà Tây danh giá nhận nuôi. Ông không dám đến nhận con, xin lại đứa con trai duy nhất của ông để dắt theo trên hè phố nữa. Ông chấp nhận sống cô đơn để dành cuộc sống ấm no đầy đủ cho đứa con của mình.

Hóa ra, ông vẫn đứng đằng xa nhìn tôi khi tôi đem thức ăn ra cho những người ăn xin. Ông vẫn tới cổng trường đứng đằng xa nhìn tôi xếp hàng vào lớp. Và ông cũng đến tiễn tôi khi cùng ba nuôi lên xe đi Hải Phòng để xuống tàu đi Pháp. Ông đã săn sóc tôi với những chiếc bánh bao, bánh giò, bánh sắn như những ngày thơ ấu. Ông lấy cắp chiếc ảnh để đêm đêm tưởng như tôi vẫn nằm ngủ trong lòng ông thuở nào.

Mọi kỷ niệm về cha tràn về. Tôi lang thang trên phố vắng Hà Nội để tìm lại những nơi cha con tôi đã từng đi qua. Tôi mong trời mau sáng để được đến trước mộ cha mà cất lên tiếng gọi: Cha ơi!

Thưa các bạn, chuyện này do bạn Anna Nguyệt, một giáo dân nhà ở phố Ấu Triệu cạnh nhà thờ lớn Hà Nội, kể lại cho tôi. Gia đình bạn ấy nhiều đời tình nguyện vào phục vụ trong nhà thờ. Cụ tổ của bạn có một người con gái là sơ Maria, người đã được đọc những dòng ghi chép trên và đã chứng kiến đêm hôm ấy, một đêm mùa đông lạnh buốt và ướt át, cha Leonardo Millot đi lang thang suốt đêm ngoài phố.

Ít lâu sau, Đức Cha - Vâng, Đức Cha LeonardoMillot nhận được tin mẹ nuôi đã mất tại Paris, người cha nuôi của ngài là Charles-Théodore Millot còn lại một mình đang rất cô đơn.

Đức Cha đã làm đơn xin từ nhiệm để về Paris chịu tang và chăm sóc cha nuôi.

Với Đức Cha, tình yêu thiêng liêng của cha để cũng như tình yêu lý trí của cha nuôi đều cần được đền đáp.

Vì thế ngài không tiếp tục sự nghiệp và sau này bàn giao nhiệm vụ cho Đức Cha Pierre-Marie Gendreau.



Những ngày này, nhiều người vẫn còn thốn thức, tiếc nuối chưa có dịp được đến thăm nhà thờ Đức Bà Paris, thì đây, nhà thờ lớn Hà Nội, một phiên bản của nhà thờ Đức Bà Paris vẫn còn đó.

Hy vọng câu chuyện về một tình yêu cha con thiêng liêng trong lòng Chúa sẽ dẫn dắt các bạn đến thăm nhà thờ này.

Hàng ngày nhà thờ vẫn mở cửa đón du khách thập phương đến tham quan •

- Người kể: Anna Nguyệt
- Người viết: Pháp Vân

TOÀN LÀ LÁO CẢ!

• ĐỖ DUY NGỌC

Không biết lịch sử ghi lại các triều đại phong kiến đúng sai như thế nào, cũng chẳng có cách nào để kiểm chứng. Thế nhưng, thời đại ta đang sống hoá ra toàn láo cả. Rồi lịch sử thời hiện đại sẽ viết sao đây?

Thằng doanh nhân bán đồ giả làm giàu, cứ tưởng nó giỏi, hoá ra chẳng phải thế. Nó chỉ là kẻ “Treo dê bán chó”, mua 30.000 bán 600.000 không giàu sao được, thế rồi lúc giàu lên, hàng ngày lên mạng truyền thông dạy đạo đức, dạy bí quyết, dạy cách cư xử.

Kẻ thì đem hoá chất trộn vào thức uống, khiến người ta nghiện chất độc, tạo thành thói quen nguy hiểm cho người dùng. Thế rồi khi có nhiều tiền, anh ta in sách dạy người ta tư duy, dạy cho tuổi trẻ cách sống. Nuôi đội ngũ nhà văn nhà báo tung hô mình như thánh sống, tuyên bố như đấng khải đạo.

Một ông chuyên làm thép, nghĩ toàn chuyện xây dựng những công trình có hại cho dân, nhưng lúc nào cũng mặc áo lam, đeo tràng hạt, nói toàn chuyện Phật pháp.

Một tập đoàn làm nước mắm giả, toàn hoá chất, bỏ biết bao tiền để quảng cáo lừa dân, bỏ tiền đầy túi.

Một tập đoàn khác mua hoá chất quá hạn để sản xuất nước uống, lừa những kẻ phát hiện sai sót của sản phẩm mình để đưa họ vào tù, lại chuyên nói lời có cánh..... Kẻ buôn gian bán lận lại dạy cho xã hội đạo đức làm người.

Thời đại đảo lộn tất! Hài thế, mà vẫn không thiếu kẻ tôn sùng, xem các ông ấy như tấm gương sáng để noi theo. Khi vỡ lở ra, chúng toàn là kẻ nói láo.. Tất cả đều chỉ tìm cách lừa đảo nhau.

Toàn xã hội rặt kẻ nói láo, ca sĩ nói láo theo kiểu ca sĩ, đạo diễn nói láo theo kiểu đạo diễn, diễn viên nói láo theo kiểu diễn viên. Ừ thì họ làm nghề diễn, chuyên diễn nên láo quen thành nếp, lúc nào cũng láo. Thế nhưng có những kẻ chẳng làm nghề diễn vẫn luôn mồm nói láo.

Thi gì cũng láo, từ chuyện thi hát đến thi hoa hậu, chỉ là một sấp đặt láo cả... Ngay chuyện từ thiện cũng rặt chi tiết láo để mua nước mắt mọi người. Cứ có chuyện là loanh quanh láo khoét. Kẻ buôn lớn láo, kẻ bán hàng rong ở bên đường cũng lừa đảo, láo liên tục. Mỗi ngày mở truyền hình toàn nghe nói láo từ tin tức cho đến quảng cáo, rặt láo. Nhưng cả nước đều hàng ngày nghe láo mà chẳng phản ứng gì lại cứ dán mắt mà xem.

Thằng đi buôn nói láo đã đành, vì họ lừa lọc để kiếm lời. Thế mà cô hiệu trưởng nhà trẻ, anh hiệu trưởng trường cấp ba, ông hiệu trưởng trường đại học cũng chuyên nói láo. Thực phẩm cho các cháu có giòi, cô hiệu trưởng chối quanh... Các cháu học sinh đánh nhau như du côn trong nhà trường, anh hiệu trưởng bảo là không phải, tảng bê tông rớt chết sinh viên, ông hiệu trưởng bảo là tự tử. Thế rồi tất cả đều chìm, đều im im ỉm. Người ta đồn tiền hàng đống đã lót tay bộ phận chức năng để rồi để lâu cứt trâu hoá bùn.

Mấy ngài lãnh đạo lại càng nói láo tợn. Chỉ kể vài chuyện gần đây thôi, chứ kể mấy sếp nhà ta phát biểu láo thì thành truyện dài nhiều tập. Từ chuyện quốc gia đại sự cho đến chuyện hưng vong của tổ quốc, toàn chuyện quan trọng đến vận mệnh quốc gia thế nhưng dân toàn nghe láo. Kẻ thù mang tham vọng, âm mưu để biến nước ta thành chư hầu, chuyện này rõ như ban ngày, ai cũng thấy, ai cũng hiểu, thế mà các quan toàn nói tào lao, láo leu.

Đến chuyện Formosa, khi biển nhiễm độc, cá chết, các quan bày lăm tróc láo để mị dân, lấp liếm tội ác của thủ phạm, tuyên bố, họp báo, trình diễn ăn

hải sản, ở trần tắm biển...tất cả đều rặt lão.

Đến chuyện BOT với các trạm đặt không đúng chỗ cho đến mở rộng phi trường Tân Sơn Nhất, các quan ở Bộ Giao thông lại được dịp nói láo, tuyên bố rùm beng để bênh vực những tập đoàn và cá nhân vi phạm.

Khi vụ thuốc giả của VN Pharma nổ ra, cả một hệ thống truyền thông của Bộ Y tế kể cả các quan chức cấp bộ đều tuyên bố lão, tìm mọi cách che dấu tội ác của những tên buôn thuốc giả.

Rừng Sơn Trà quý hiếm, các ông vì tư lợi cá nhân, ra lệnh xay cát, chấp nhận nhiều dự án khai thác, các nhà chuyên môn, nhân dân phản ứng dữ quá, các ông bắt đầu chiến dịch nói lão, chạy quanh tìm kế hoãn binh.

Đến chuyện cá nhân của các quan thì lại càng nói lão tợn... Ông bí thư xây biệt phủ như cung điện của vua chúa ở xứ nghèo phải sống nhờ trợ cấp của chính phủ cho đến ông giám đốc môi trường xây biệt phủ mênh mông ở xứ lăm rừng, rồi đến ông lãnh đạo ngành ngân hàng với những dãy nhà hoành tráng trên miếng đất hàng ngàn thước vuông. Tất cả đều cho rằng do sức lao động cật lực mà có. Kẻ thì do nuôi gà, trồng cây, anh thì bảo chạy xe ôm đến khóc cả người, người thì nhờ bán chổi, trồng rau, kẻ khác thì bảo nhờ tiền của con dù con chẳng làm gì ra tiền và có đứa thì mới mười chín tuổi.

Lương thì chẳng bao nhiêu mà quan nào cũng vi la trong và ngoài nước, nhà nghỉ trên núi, nhà mát dưới biển, lâu đài, nhà to ở nước ngoài. Con cái ăn chơi như các công tử, tiểu thư quý tộc.

Các bà vợ thì như các mệnh phụ, chỉ xài đồ dùng ở nước ngoài, đi shopping các mall lớn ở nước ngoài như đi chợ... Thế nhưng các ngài luôn phát biểu yêu dân, thương nước, yêu tổ quốc, đồng bào, và luôn nhắc nhở đất nước còn nghèo phải học tập ông này, cụ nọ để có đạo đức sáng ngời.

Các lãnh đạo xem rừng như sân nhà mình, phá nát không còn gì.. Một cây có đường kính 1m phải mất trăm năm mới hình thành, lâm tặc chỉ cần 15 phút để đốn hạ. Hàng trăm chiếc xe chạy từ rừng chở hàng mét khối gỗ chỉ cần đóng cho kiểm lâm 400.000 đồng một chiếc là qua trạm. Rừng không nát mới lạ. Khi rừng không còn, lệnh đóng rừng ban ra, các lãnh đạo địa phương toàn báo cáo lão với chính phủ và có nơi tìm cách tiếp tục vét cút chót bằng cách làm trắng những cánh rừng còn lại..Rừng bị tận diệt vì nạn phá rừng, rừng còn bị huỷ diệt bởi những dự án thuỷ điện. Tất cả đều có sự tiếp tay của các quan và ban ngành chức năng của địa phương. Rừng không còn, lũ về gây tang thương chết chóc, đê vỡ khiến nhà cửa tài sản trôi theo dòng nước, các quan cho là xả lũ đúng quy trình.

Bão chưa tới, lũ chưa về, các quan tỉnh đã ngồi với nhau viết báo cáo thiệt hại để xin trợ cấp. Một anh từng là tổng biên tập tờ báo lớn, sau khi thu vén được hàng triệu đô la bèn đưa hết vợ con qua Mỹ, sắm nhà to, xe đẹp còn anh thì qua lại hai nước, lâu lâu viết bài biểu diễn lòng yêu nước thương dân, trăn trở với tiền đồn quốc, khóc than cho dân nghèo, kinh tế chậm lớn, đảng lao đao...

Còn biết bao chuyện lão không kể xiết: Ngay cả thầy tu, các bậc tu hành cũng làm trò lão để quảng cáo chùa của mình, để thêm nhiều khách cúng bái, để thùng phước sương thêm đầy, để nhà thờ của mình thêm tín hữu. Chúa, Phật đành bỏ ngôi cao mà đi khi thấy những kẻ đại diện mình đến với mọi người bằng những điều xảo trá.

Chúng ta đang ở một thời đại lão toàn tập, lão từ trung ương đến địa phương, lão từ tập đoàn cho đến công ty, lão từ một tổ chức cho đến cá nhân. Lão mọi ngành nghề, lão toàn xã hội. Tất cả đều bị đồng tiền sai khiến, bị danh lợi bám quanh. Hơn nữa vì sự thật bi đát quá, đành lão để khoả lấp, hi vọng sẽ an dân. Nhưng thời đại bùng nổ thông tin, dân biết hết nên chuyện lão trở thành tro trelyn. Nghe lão quen, chúng ta lại tự lão với nhau và chuyện lão trở thành bình thường, lão để tồn tại, để phấn đấu, để thêm lợi thêm danh, và rồi lão đã trở thành một nếp sống.

Trẻ con học người lớn nói lão rồi tiếp tục những thế hệ nói lão. Ở nhà trường nghe cô thày nói lão, ra đời nghe thiên hạ nói lão, về nhà lại được nghe nói lão từ cha mẹ, mở máy nghe, nhìn cũng rất điều lão.

Một nền văn hoá lão đã nảy sinh và phát triển.

Hỏi sao trẻ con không lão và tương lai lại tiếp tục lão. Nghĩ cũng buồn! ●



PHÂN ƯU

Được tin:

Ông Charles ĐỖ ĐĂNG CAM

Bào Huynh của
Bác sĩ Đỗ Đăng Mỹ

vừa từ trần ngày 7 tháng 5 năm 2021
tại Sydney, Australia
HƯỚNG THỌ 85 TUỔI

Chúng tôi xin chân thành phân ưu cùng
Bác sĩ và Bà Đỗ Đăng Mỹ
và toàn thể tang quyến

Xin thành tâm cầu nguyện cho linh hồn Charles
sớm được hưởng Thánh Nhan Chúa.

GĐ Trần Vũ Bản
GĐ Nguyễn Trọng Dzung
GĐ Trần Văn Dương
GĐ Vũ Văn Dương
GĐ Nguyễn Thọ Dương
GĐ Trịnh Bá Đức
GĐ Đỗ Trọng Dương
GĐ Trịnh Nhật Frank
GĐ Nguyễn Giảng
GĐ Lâm Hổ

GĐ Phan Quang Khải
Bà Lê Bích Lan
GĐ Phạm Châu Nam
Ông Hoàng Đức Nhã
GĐ Hoàng Huy Phương
GĐ Trần Văn Sơn
GĐ Đỗ Sĩ Thạc
GĐ Đỗ Thạnh
GĐ Phạm Đức Tú
GĐ Nguyễn Thành Tiên

ĐỒNG PHÂN ƯU



ENGLISH SECTION

• Compiled by
KEVIN LANGSON, VAI

News Release

U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY

Office of Public Affairs

Secretary Mayorkas Swears in Deanne Criswell as FEMA Administrator



WASHINGTON – Secretary of Homeland Security Alejandro N. Mayorkas delivered the oath of office to Deanne Criswell today, her first full day as the Administrator of the Federal Emergency Management Agency (FEMA).

"Deanne's career is one of commitment and service to our nation," said Secretary Mayorkas. "That commitment now rises to the next level of leading the dedicated people of FEMA as they continue working to meet unprecedented challenges. I have full confidence in her ability to lead FEMA with compassion, fairness, integrity, and respect as she

works to fulfill the agency's ever-important mission: helping people before, during, and after disasters. It is my honor to welcome Administrator Criswell to the Department of Homeland Security."

During the ceremony, Secretary Mayorkas highlighted Ms. Criswell's extensive career in emergency management and the multiple challenges FEMA faces, including the COVID-19 pandemic and climate change.

Ms. Criswell was joined by her partner, Patrick Murphy. Senior Official Performing the Duties of Deputy Secretary, David Pekoske, former FEMA Acting Administrator Bob Fenton, and FEMA Acting Deputy Administrator MaryAnn Tierney also attended the ceremony.

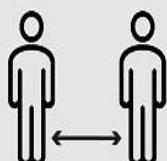
Secretary Mayorkas thanked former FEMA Acting Administrator Bob Fenton for his service and leadership.

Deanne Criswell was nominated by President Biden on January 15, 2021 and confirmed by the U.S. Senate on April 22, 2021.

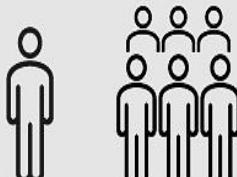
She is the first woman to lead FEMA since its creation in 1979.



WEAR A MASK



STAY 6 FEET APART



AVOID CROWDS



GET A VACCINE

CDC just released new guidelines about what you can start to do if you're been fully vaccinated: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/fully-vaccinated.html>

NEW CDC GUIDELINES AFTER GETTING VACCINATED

In general, people are considered fully vaccinated:

- 2 weeks after their second dose in a 2-dose series, such as the Pfizer or Moderna vaccines, or
- 2 weeks after a single-dose vaccine, such as Johnson & Johnson's Janssen vaccine

If you don't meet these requirements, you are NOT fully vaccinated. Keep taking all precautions until you are fully vaccinated.

If you have a condition or are taking medications that weaken your immune system, you may NOT be fully protected even if you are fully vaccinated. Talk to your healthcare provider. Even after vaccination, you may need to continue taking all precautions.

What You Can Start to Do If you've been fully vaccinated:

- Gather indoors with fully vaccinated people without wearing a mask or staying 6 feet apart.
- Gather indoors with unvaccinated people of any age from one other household (for example, visiting with relatives who all live together) without masks or staying 6 feet apart, unless any of those people or anyone they live with has an increased risk for severe illness from COVID-19.
- Gather or conduct activities outdoors without wearing a mask except in certain crowded settings and venues.
- If you travel in the United States, you do not need to get tested before or after travel or self-quarantine after travel.

You need to pay close attention to the situation at your international destination before traveling outside the United States. You do NOT need to get tested before leaving the United States unless your destination requires it.

You still need to show a negative test result or documentation of recovery from COVID-19 before boarding an international flight to the United States. You should still get tested 3-5 days after international travel.

You do NOT need to self-quarantine after arriving in the United States.

If you've been around someone who has COVID-19, you do not need to stay away from others or get tested unless you have symptoms. However, if you live in a group setting (like a correctional or detention facility or



group home) and are around someone who has COVID-19, you should still stay away from others for 14 days and get tested, even if you don't have symptoms.

What You Should Keep Doing For Now, if you've been fully vaccinated:

You should still protect yourself and others in many situations by wearing a mask that fits snugly. Take this precaution whenever you are:

In indoor public settings

- Gathering indoors with unvaccinated people (including children) from more than one other household

- Visiting indoors with an unvaccinated person who is at increased risk of severe illness or death from COVID-19 or who lives with a person at increased risk

You should still avoid indoor large gatherings.

- If you travel, you should still take steps to protect yourself and others. You will still be required to wear a mask on planes, buses, trains, and other forms of public transportation traveling into, within, or out of the United States, and in U.S. transportation hubs such as airports and stations. Fully vaccinated international travelers arriving in the United States are still required/to get tested within 3 days of their flight (or show documentation of recovery from COVID-19 in the past 3 months) and should still get tested 3-5 days after their trip.

- You should still watch out for symptoms of COVID-19, especially if you've been around someone who is sick. If you have symptoms of COVID-19, you should get tested and stay home and away from others.

- You will still need to follow guidance at your workplace.

- People who have a condition or are taking medications that weaken the immune system, should talk to their healthcare provider to discuss their activities. They may need to keep taking all precautions to prevent COVID-19.”

Americans who are fully vaccinated against the coronavirus no longer need to wear masks outdoors if they're walking, running, hiking or biking, either alone or with members of their household, and in small outdoor gatherings.

Masks should STILL be worn at large outdoor gatherings such as concerts, sporting events, weddings, funerals and religious/community event.





FEMA

FEMA to Help Pay Funeral Costs for COVID -19 - Related Deaths

WASHINGTON — In early April, FEMA will begin providing financial assistance for funeral expenses incurred after Jan. 20, 2020 for deaths related to coronavirus (COVID-19) to help ease some of the financial stress and burden caused by the pandemic. The policy was finalized today, and FEMA is now moving rapidly to implement this funeral assistance program nationwide.

“At FEMA, our mission is to help people before, during and after disasters,” said Acting FEMA Administrator Bob Fenton. “The COVID-19 pandemic has caused immense grief for so many people. Although we cannot change what has happened, we affirm our commitment to help with funeral and burial expenses that many families did not anticipate.”

To be eligible for COVID-19 funeral assistance, the policy states:

- The applicant must be a U.S. citizen, non-citizen national, or qualified alien who incurred funeral expenses after Jan. 20, 2020 for a death attributed to COVID-19.
- If multiple individuals contributed toward funeral expenses, they should apply under a single application as applicant and co-applicant. FEMA will also consider documentation from other individuals not listed as the applicant and co-applicant who may have incurred funeral expenses as part of the registration for the deceased individual.
- An applicant may apply for multiple deceased individuals.
- The COVID-19-related death must have occurred in the United States, including the U.S. territories and the District of Columbia.
- This assistance is limited to a maximum financial amount of \$9,000 per funeral and a maximum of \$35,500 per application.

- Funeral assistance is intended to assist with expenses for funeral services and interment or cremation.

In the coming weeks, a dedicated 800 number will be established to help individuals who apply.

- In the meantime, potential applicants are encouraged to start gathering the following documentation:

⇒ **An official death certificate** that attributes the death to COVID-19 and shows that the death occurred in the United States.

The death certificate must indicate the death “may have been caused by” or “was likely the result of” COVID-19 or COVID-19-like symptoms.

Similar phrases that indicate a high likelihood of COVID-19 are considered sufficient attribution.

⇒ **Funeral expense documents** (receipts, funeral home contract, etc.) that include the applicant’s name, the deceased individual’s name, the amount of funeral expenses and dates the funeral expenses were incurred.

⇒ **Proof of funds received from other sources** specifically for use toward funeral costs.

Funeral assistance may not duplicate benefits received from burial or funeral insurance, financial assistance received from voluntary agencies, federal/state/local/tribal/territorial government programs or agencies, or other sources.

For more information about this assistance, visit:

[COVID-19 Funeral Assistance FEMA.gov.](https://www.fema.gov/covid-19-funeral-assistance)



world and different regions maintain their own traditions of honoring fatherhood.

Father's day complements similar celebrations honouring family members, such as Mother's Day, Siblings Day and Grandparents' Day. (Wikipedia).

The nation's first Father's Day was celebrated on June 19, 1910, in the state of Washington. However, it was not until 1972–58 years after President Woodrow Wilson made Mother's Day official—that the day honoring fathers became a nationwide holiday in the United States. Father's Day 2021 will occur on Sunday, June 20.

Mother's Day: Inspiration for Father's Day

The “Mother’s Day” we celebrate today has its origins in the peace-and-reconciliation campaigns of the post-Civil War era. During the 1860s, at the urging of activist Ann Reeves Jarvis, one divided West Virginia town celebrated “Mother’s Work Days” that brought together the mothers of Confederate and Union soldiers.

However, Mother’s Day did not become a commercial holiday until 1908, when—inspired by Jarvis’s daughter, Anna Jarvis, who wanted to honor her own mother by making Mother’s Day a national holiday—the John Wanamaker department store in Philadelphia sponsored a service dedicated to mothers in its auditorium.

Thanks in large part to this association with retailers, who saw great potential for profit in the holiday, Mother’s Day caught on right away. In 1909, 45 states observed the day, and in 1914, President Woodrow Wilson approved a resolution that made the second Sunday in May a holiday in honor of “that tender, gentle army, the mothers of America.”

Origins of Father's Day

The campaign to celebrate the nation’s fathers did not meet with the same enthusiasm—perhaps because, as one florist explained, “fathers haven’t the same sentimental appeal that mothers have.”

Father’s Day is a day of honoring fatherhood and paternal bonds, as well as the influence of fathers in society. In Catholic countries of Europe, it has been celebrated on 19 March as Saint Joseph’s Day since the Middle Ages. In America, Father’s Day was founded by Sonora Smart Dodd,^{[1][2][3]} and celebrated on the third Sunday of June for the first time in 1910. The day is held on various dates across the

On July 5, 1908, a West Virginia church sponsored the nation’s first event explicitly in honor of fathers, a Sunday sermon in memory of the 362 men who had died in the previous December’s explosions at the Fairmont Coal Company mines in Monongah, but it was a one-time commemoration and not an annual holiday.

The next year, a Spokane, Washington, woman named Sonora Smart Dodd, one of six children raised by a widower, tried to establish an official equivalent to Mother’s Day for male parents. She went to local churches, the YMCA, shopkeepers and government officials to drum up support for her idea, and she was successful: Washington State celebrated the nation’s first statewide Father’s Day on June 19, 1910.

Slowly, the holiday spread. In 1916, President Wilson honored the day by using telegraph signals to unfurl a flag in Spokane when he pressed a button in Washington, D.C. In 1924, President Calvin Coolidge urged state governments to observe Father’s Day.

Today, the day honoring fathers is celebrated in the United States on the third Sunday of June: Father’s Day 2021 occurs on June 20.

In other countries—especially in Europe and Latin America—fathers are honored on St. Joseph’s Day, a traditional Catholic holiday that falls on March 19 •

(Father’s Day History)

NEWS LETTER

From The U.S. Embassy and U.S.
Consulate General HCMC, VIETNAM

COVID-19 UPDATE

Due to heightened risk of COVID-19 in Vietnam, the Vietnamese Government is increasing restrictions on movement and calling for increased vigilance. Starting May 5, the Government of Vietnam instituted a **21-day quarantine period**. Please note quarantine periods may be extended without prior notice.

U.S. citizens considering travel to or within Vietnam, especially from locations the Vietnamese government has designated or determined to be an “outbreak area,” may be subject to testing, quarantine, and lockdowns, sometimes with little or no advance notice. The U.S. Mission in Vietnam may not intervene in these policies in any way.

Since April 27, Vietnam’s Ministry of Health has confirmed 121 new cases of community transmission in Hanoi, Vinh Phuc, Ha Nam, Bac Ninh, Da Nang, Thai Binh, Hung Yen, Hai Duong, HCMC, Quang Nam, Dong Nai, Quang Ngai, Lang Son, and Yen Bai, prompting the isolation of specific areas, large-scale contact tracing, and closure of businesses.

Vietnamese authorities are urging people to follow COVID-19 prevention measures; especially mask wearing, social distancing, and hand washing guidelines.

Cities in Vietnam have been asked to limit mass gatherings and quarantine facilities to strengthen medical surveillance.

The U.S. Embassy in Hanoi and Consulate General HCMC encourage U.S. citizens to abide by all Government of Vietnam directives.

U.S. citizens should refrain from gathering in large groups and monitor local news and government restrictions to avoid travel disruptions.

U.S. citizens are reminded that they are subject to Vietnamese laws and regulations while in Vietnam and that Government of Vietnam regulations regarding quarantine and travel restrictions

in all parts of Vietnam can change with little notice.

SELF-QUARANTINE FOR RECENT TRAVELERS TO DA NANG

On May 14, the Hanoi Department of Health issued a directive that requests anyone in Hanoi who traveled to Da Nang from May 1 to May 14 to make a medical declaration at tokhaiyte.vn, to self-quarantine at home for 21 days (counting from the last day in Da Nang), and to be tested for COVID-19.

The U.S. Embassy Hanoi and Consulate General HCMC cannot intervene in the quarantine rules established by the Vietnamese government and may not issue any documentation requesting the Vietnamese government to amend or waive quarantine requirements for U.S. citizens.

The U.S. Embassy in Hanoi and Consulate General HCMC encourage U.S. citizens to abide by all Government of Vietnam directives. U.S. citizens should refrain from gathering in large groups and monitor local news and government restrictions to avoid travel disruptions. U.S. citizens are reminded that they are subject to Vietnamese laws and regulations while in Vietnam and that Government of Vietnam regulations regarding quarantine and travel restrictions in all parts of Vietnam can change with little notice.

HCMC CONSULAR SECTION TO LIMIT THE NUMBER OF APPOINTMENTS

Given the current COVID-19 situation in Vietnam, the Consular Section of the U.S. Consulate General in Ho Chi Minh City will limit the number of applicants and customers allowed to enter the U.S. Consulate General. As a result, several American Citizen Services (ACS), Immigrant Visas (IV), and Nonimmigrant Visas (NIV) appointments will be canceled. Impacted applicants will receive notification individually via e-mail with instructions on how to reschedule their appointment.

We regret any inconvenience and appreciate your understanding •



The Vietnamese Association of Illinois (VAI) is deeply saddened and dissatisfied by recent attacks against Asian-American communities across the country. We join other Asian American organizations in condemning all forms of discrimination, hatred, xenophobia, racism, prejudice and violence against communities of color.

Since the beginning of the COVID-19 pandemic, we have seen a sharp increase in hate and discrimination against Asians across the United States. However, we understand that this violence against AAPI is ingrained in the country and is the result of a long history. Recent attacks, including the beating up of some Asian victims, remind us to be vigilant in a spirit of solidarity.

We at VAI are determined to support justice, fairness and solidarity for Asian communities, as well as to stand side by side with Vietnamese community members. We invite our elected officials, community members and leaders of associations, political parties, government agencies, educational institutions, and businesses in Chicago and Illinois to join us in forming a coalition of organizations to campaign to unite so that Asian Americans have a voice. In this way, we can soon address the root cause of this hatred and promptly stop violence, in a spirit of honor and using national law.

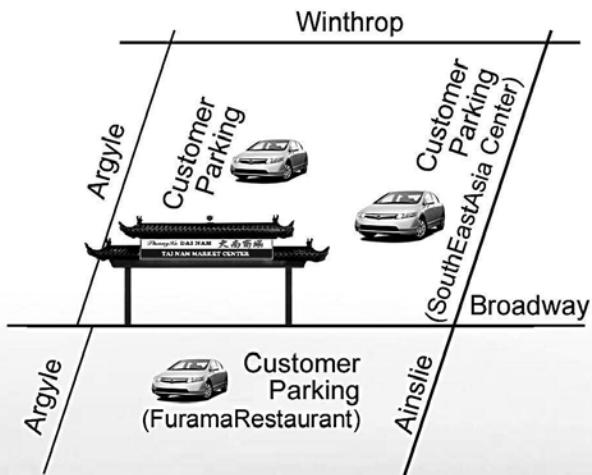
Yours,

VAI/BOD and STAFF



A premier Asian Supermarket in Chicagoland

Open everyday:
9AM to 8PM



4925 N. Broadway St., Suite J, Chicago, IL 60640

Tel: 773-275-5666, Fax: 773-275-9051

www.TaiNamMarket.com



W Diamond Group, a Chicago based manufacturer of Hart Schaffner Marx® men's tailored clothing, a brand which has been in business since 1887

NOW HIRING EXPERIENCED SEWING MACHINE OPERATORS

STARTING PAY \$15/HOUR

- PAID VACATION AND HOLIDAYS
- MEDICAL BENEFITS AND 401K
- WILL TRAIN QUALIFIED CANDIDATES
- TRANSLATIONS AVAILABLE

CẦN TUYỂN

THỢ CÓ KINH NGHIỆM SỬ DỤNG MÁY MAY

THU NHẬP SƠ KHỎI \$15/GIỜ

- HƯỞNG VACATION VÀ NGÀY NGHỈ LỄ
- CÓ BẢO HIỂM Y TẾ VÀ 401K
- ĐƯỢC HUẤN LUYỆN
- CÓ PHIÊN DỊCH

Join Our Made In The USA Manufacturing Team

Được tham gia Nhóm Manufacturing Made In The USA của chúng tôi

Inquire at (Mời tiếp xúc tại):

901 W. Oakton Street, Suite A, Des Plaines, IL 60018

or Email: Jobs@wdiamondgroup.com

ĐÔNG Y SĨ THÁI HÒA

Cell: (773) 807- 8789

- CHÂM CỨU • BẤM HUYỆT •
- VẬN DỤNG KHÍ CÔNG ĐIỀU TRỊ CÁC BỆNH
- XEM MẠCH - KÊ TOA - BỐC THUỐC

CHUYÊN TRỊ:

BONG GÂN, SAI KHỚP XƯƠNG VAI,
CỔ, TAY CHÂN, XƯƠNG QUAI HÀM,...
ĐAU LUNG, SUY THẬN
ĐAU NHỨC CƠ THỂ, THẤP KHỚP
BỆNH DỜI BÒ, BỆNH TRĨ,
BỆNH TIỂU ĐƯỜNG

ĐẶC BIỆT:

BỆNH MÉO MIỆNG, BỆNH MẮT BỊ GIẬT
do hậu chứng Huyết Áp Cao hay bị Trúng Gió.

Café Hoàng

VIETNAM - THAI Restaurant

232 W. Cermak Rd.- Chicago, IL 60616

(312) 674-9610

1020 W. Argyle St.- Chicago, IL 60640

(773) 878-9943

ĐỊA ĐIỂM RẤT KHANG TRANG

Ngoài những món ăn thuần túy Việt Nam như:

Các loại Hủ tiếu, Phở, Bánh bèo tôm cháy, Bún thịt nướng, Canh chua, Cá kho tộ, Cua/Tôm rang muối, Các món lẩu, Các món bò, gà, đồ biển xào và Cháo lòng, v.v.

Quý khách nên ghé Café HOÀNG để thưởng thức những món ăn Huế chính cống.

ĐẶC BIỆT:

Bún bò Huế ai ăn cũng chịu,
Ai thưởng thức cũng khen.



Bún thịt nướng

TIẾP ĐÃI ÂN CÂN

Mở cửa 7 ngày
Café HOÀNG
Kính mời



MINI THƯƠNG XÁ



MEDICAL CENTER

PHARMACY (NHÀ THUỐC)

4947 N. WINTHROP Ave.
CHICAGO, IL 60640

(773) 989-9118

1069 W. ARGYLE St.
CHICAGO, IL 60640

(773) 728-1007

TRUNG TÂM Y KHOA CÓ NHIỀU BÁC SĨ, Y CỤ TỐI TÂN
NHÀ THUỐC NGAY BÊN CẠNH TẠO NHIỀU THUẬN LỢI

- **TRẦN XUÂN NINH M.D.**, Giảng viên Y Khoa Saigon, Bác sĩ gia đình và giải phẫu.
- **EDUARD ZINGER, M.D.**, Bác sĩ gia đình, Chuyên khoa Nội tổng quát
- **THOMPSON DZIDZA, PA-C**
- **IRINA DUDAR, M.D.**, Bác sĩ chuyên trị đau nhức và chích vào chỗ đau
- **HOWARD RUBIN, M.D.**, Bác sĩ gia đình và Vật lý trị liệu (Tai nạn xe cộ)



CHUYÊN TRỊ: CÁC BỆNH NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

- Có thử máu, nước tiểu, siêu âm, đo điện tim
- Xét nghiệm loãng xương
- Xét nghiệm chức năng phổi (PFT) tại chỗ
- Chích ngừa các bệnh cho trẻ em và người lớn
 - Giao thuốc tận nhà
 - Cung cấp dụng cụ y tế:
(Tã, gây, sữa, máy đo huyết áp, máy thử tiểu đường...)
 - Có bào chế tại chỗ những thuốc đặc biệt
(không có trên thị trường)
 - Có nhân viên nói tiếng Việt, tiếng Anh và tiếng Hoa

NHÀ THUỐC:

GIỜ LÀM VIỆC:

MỞ CỬA 7 NGÀY MỘT TUẦN, TỪ 10:00am - 5:00pm

Nhận:

• MEDICARE • MEDICAID
và HẦU HẾT CÁC LOẠI BẢO HIỂM

Để tránh chờ đợi, xin Quý vị vui lòng gọi điện thoại trước
để lấy hẹn khám bệnh hay lấy thuốc.



COSMETIC DENTISTRY

BROADWAY DENTAL

Nguyễn Thiện Minh

5860 N. BROADWAY
CHICAGO, IL 60660

TEL: (773) 561-6071
FAX: (773) 561-0250

NHA KHOA THẨM MỸ

- Tái tạo men răng, làm khít răng thưa
- Sứt mẻ, đen, nám, đổi màu

NHA KHOA NHI ĐỒNG

- Chăm sóc cho trẻ em mới mọc răng
- Phòng ngừa răng, sâu, mọc lệch

NHA KHOA TỔNG QUÁT

- Trám răng, nhổ răng cấm, lấy gân máu
- Bọc răng, làm các loại răng giả

- IMPLANTS: Trồng răng thẳng vào xương hàm, để làm răng giả ổn định
- ORTHODONTIC: Dùng Visible Braces để tiệp
- BLEACH: Tẩy tất cả các loại răng bị vàng, đen, nám
- PERIODONTIC: Giải phẫu nướu răng để chữa bệnh sưng nướu, chảy máu răng, lung lay, đau rát.

Mở Cửa: Thứ Ba – Thứ Bảy: 10AM – 6PM

Đóng Cửa: Chủ Nhật & Thứ Hai



Phòng Nha Khoa Bác Sĩ DAVID TOÀN NGUYỄN, DDS

620 W. Roosevelt Rd., Unit A1 - Wheaton, IL. 60187

TEL: (630) 462-9047 • FAX: (630) 462-9047

**TẬN TÂM, CỐI MỞ, THÀNH THỰC, CHÚ TRỌNG VỀ PHẨM CHẤT (Quality),
KHÔNG MẤT THÌ GIỜ CHỜ ĐỢI**

Đó Là Đặc Điểm Của Phòng Nha Khoa B.S. David Toàn Nguyễn, DDS

• NHA KHOA TỔNG QUÁT

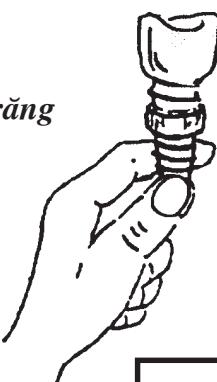
Nhổ răng, Trám răng, Làm sạch răng
Lấy gân máu, Trị bệnh nướu răng

• NHA KHOA NHI ĐỒNG

Khám nhập học, cố vấn trị liệu

• NHA KHOA THẨM MỸ

Tẩy trắng răng
Tái tạo men răng (Porcelain Veneers)



• LÀM RĂNG GIẢ ĐỦ LOẠI

Mũ răng (Crowns)
Cầu răng (Bridges)
Hàm giả (Denture)
Cấy răng (Dental Implants)

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

LÀM VIỆC THEO HẸN

Thứ Hai - Thứ Năm & Chủ Nhật: 9AM - 5PM
Thứ Sáu: Từ 9AM đến 3PM

VALUE SERVICES

AUTO REPAIR

AUTO BODY

TRANSMISSION

TOWING

6040 N. Broadway Ave., Chicago, Illinois - Tel: (773) 764-0550

TRANG BỊ KỸ THUẬT CAO - THỢ VIỆT, MỸ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM - TẬN TÂM

AUTO BODY

- * Làm đồng, kéo frame, giúp khách hàng liên lạc các hãng bảo hiểm...và tow xe.
- * Nhận sơn sửa tất cả các loại xe bị tai nạn hoặc tùy theo ý khách hàng
- * Giảm tiền deductible hoặc miễn phí cho những xe hư hỏng nặng



AUTO REPAIR

- * Chẩn bệnh bằng Computer.
- * Chuyên sửa Fail Test khói, Electrical và Engine performance
- * Sửa chữa bảo trì tất cả các hệ thống xe: Engine, Brake, Muffler, Fuel Injectio



GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai – Thứ Sáu: 8AM – 6PM

Thứ Bảy: 8AM - 1PM

Chủ nhật: Đóng cửa

ĐẮC TRẦN kính mời

ASIAN FUNERALS SERVICES

773.505-3874 - 773.502-1635

3918 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60618

AN TÁNG, HỎA THIÊU, ĐUA LINH CỨU VỀ VIỆT NAM

Phục vụ cộng đồng Á Châu trên 20 năm

CHÚNG TÔI PHỤ TRÁCH HẬU SỰ NHỮNG VÙNG SAU ĐÂY:

CHICAGO, PARK RIDGE, BARLETT, STREAMWOOD/SCHAUMBURG, ROSELLE,S. ELGIN...

KHI NGHĨ RẰNG GIA ĐÌNH BẠN SẼ CÓ TANG SỰ, XIN HÃY GỌI CHO CHÚNG TÔI

ĐỂ THAM KHẢO MIỄN PHÍ VÀ GIÚP ĐỠ

KINH NGHIỆM • UY TÍN • GIÁ PHẢI CHÄNGVui lòng gọi trước vì chúng tôi không ở văn phòng thường xuyên
24 GIỜ VÀ 7 NGÀY TRONG TUẦN

**PHỤC VỤ CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM KHẨP CÁC NƠI:
CHICAGO & NGOẠI Ô
HOẶC CÁC NƠI KHÁC TÙY GIA CHỦ YÊU CẦU**

ĐỊA ĐIỂM UYỂN CHUYỂN

Mr. Lee Do

• Tùy nghi cử hành theo các nghi lễ tôn giáo, phong tục và hoàn cảnh.

Tham khảo miễn phí • Có người Việt phục vụ • Nhận làm hoa cho tất cả lễ lạt.

Mr. Greg L.

THÔNG BÁO RIÊNG CỦA TỔNG LÃNH SỰ HOA KỲ TẠI SAIGON:

• Nếu Quý vị là công dân Hoa Kỳ đang du lịch hay cư ngụ tại Việt Nam và có việc khẩn (emergency) sau giờ làm việc (như bệnh tật, tử vong, lâm vào hoàn cảnh túng thiếu hoặc bị bắt giữ, xin vui lòng liên hệ bằng đường dây nóng (Hot line) của chúng tôi qua:

- (024) 3850-5000

nếu gọi trong nội địa Việt Nam
hoặc (011) (84-24)3850-5000
gọi từ Hoa Kỳ đến Đại sứ quán Hoa Kỳ
tại Hà Nội.

- (028) 3520-4200

nếu gọi trong nội địa Việt Nam
hoặc (+84) (28) 3520-4200
nếu gọi từ Hoa Kỳ đến Tổng Lãnh Sự Hoa Kỳ
tại Saigon.

NHÀ HÀNG ĐÔNG KÝ VIỆT NAM (Trong PLAZA MỸ Á cũ) **CẦN TUYỂN** **NHÂN VIÊN NẤU BẾP**

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc:

Nhà Hàng: **773 989 5579**

Cell: **773 742 5833**

(Gặp Cô VÂN)

Muốn nhận được báo hằng tháng,
xin gửi \$50 bưu phí cho một năm
(12 số)

*To receive NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
Please send for one year subscriptions:
First Class: \$50*

Quý vị muốn NHẬN NHIỆM VỤ CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA

Hay
**Quý vị Cao Niên, Tật Bệnh MUỐN ĐƯỢC
CHĂM SÓC TẠI GIA?**

XIN LIÊN LẠC:

CHƯƠNG TRÌNH CHĂM SÓC CAO NIÊN

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

Khu vực Uptown Chicago:
5110 N. BROADWAY St.
CHICAGO, IL 60640
773 . 728 . 3700

Vùng DUPAGE:
640 S. St. Charles Rd., Suite 200
Carol Stream, IL 60188
630 . 580 . 9438

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ VIỆT NAM

1023 1/2 W. ARGYLE St., CHICAGO, IL 60640
222 N. LASALLE STREET SUITE 2100, CHICAGO, IL 60601

PHONE: **(773) 293-4862**



Luật Sư KIỀU HUY LIÊM



CHUYÊN VỀ:

Di chúc (Will & Estate Planning)
Mua Bán Cơ Sở Thương Mại
(Negotiation &
Closing For Purchases of Businesses)

Thành Lập Công Ty và Hùn Hợp
Địa Ốc (Real Estate)

Di Trú (Immigration & Green Card)

Tai Nạn Xe Cộ (Personal Injury)

Tai Nạn Lao Động (Workers Compensation)

GIỜ LÀM VIỆC:

THỨ HAI – THỨ SÁU: 9AM – 5PM
CUỐI TUẦN VÀ BUỔI TỐI: HẸN TRƯỚC

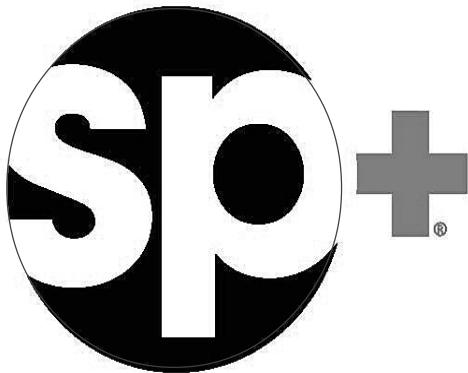


facebook.com/liemkieu

Quý khách an tâm khi đậu xe trong PARKING của Hội Người Việt



**5017 N. Winthrop
Chicago, Illinois 60640
(Argyle và Winthrop)**



- **Đậu xe theo tháng:**
(Monthly parking available):



\$120

Mua chỗ đỗ xe tại www.parking.com với giá đặc biệt này.
Purchase parking at www.parking.com for this special rate.

**KHI QUÝ VỊ ĐẬU XE, LỢI TỨC THU ĐƯỢC
TỪ PARKING SẼ GIÚP HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
HOÀN THÀNH NHIỆM VỤ:**

- Hỗ trợ, phát triển các chương trình văn hóa, xã hội và giáo dục khác nhau để phục vụ người Việt và các nhóm dân tộc khác ở Illinois.
- Xây dựng tinh thần tương trợ lẫn nhau trong cộng đồng.
- Thúc đẩy mối quan hệ chặt chẽ hơn với các tổ chức khác nhau của người Việt quốc gia trong một nỗ lực chung để phục vụ theo nhu cầu của các thành viên trong cộng đồng.
- Tăng cường và duy trì sự đoàn kết của mọi cư dân người Việt trong tiểu bang Illinois.

Điều hành: SP+ Parking

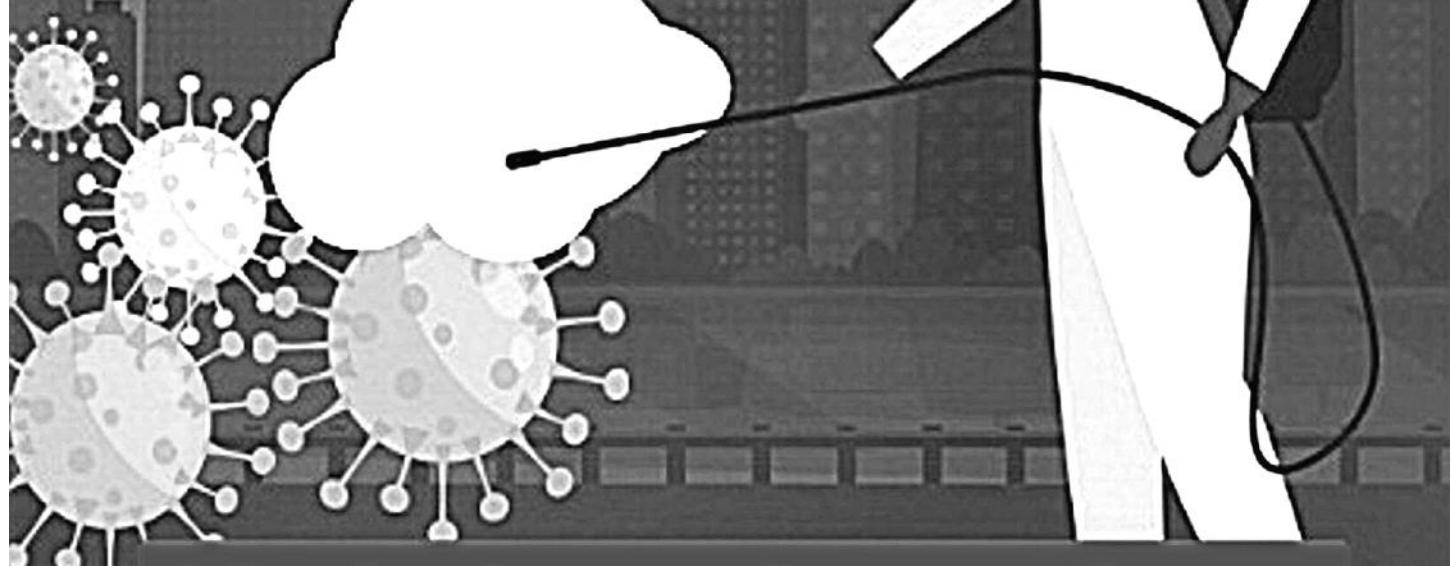
**Funds from the parking
allows the Vietnamese Association of Illinois
to accomplish our mission:**

1. To promote, support, and develop various cultural, social, and educational programs to serve Vietnamese Americans and other ethnic groups in Illinois.
2. To help generate the mutual assistance spirit among Vietnamese ethnic group members.
3. To foster closer relationships with various Vietnamese organizations in a common effort to serve the needs of Vietnamese Americans in the state of Illinois.
4. To strengthen and perpetuate the unity and solidarity of the Vietnamese Americans residing in the state of Illinois

Parking is managed by SP+ Parking.

COVID-19 DISINFECTION CLEANING SERVICE

OFFICE COMMERCIAL RESIDENTIAL
DISINFECT & SANITIZE



Helping America
get back to work

COVID CLEANSE
ILLINOIS

FREE ESTIMATES
262.344.4568
872.276.3773

MEDICAL
GRADE FOG
TREATMENT

QUÝ VỊ CẦN XIN, GIA HẠN HAY BÁO CÁO NHỮNG THAY ĐỔI VỀ TRỢ CẤP XÃ HỘI



Chương trình
trợ cấp về
thực phẩm



Hỗ trợ y tế
cho các gia đình
có lợi tức thấp



Bảo hiểm
sức khỏe
cho trẻ em



IMMIGRANT
FAMILY RESOURCE
PROGRAM

XIN LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI
ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ XIN TRỢ CẤP
VỀ THỰC PHẨM
VÀ CÁC DỊCH VỤ Y TẾ

Tuoï Vu

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS
5110 N. BROADWAY St., CHICAGO, IL60640
Điện thoại: (815) 900-9019
Email: tuoï.vu@hnvi.org

Nhan Nguyen

HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS - DuPage
640 E.St. Charles, Suite 200
Carol Stream, IL 60188
Điện thoại: (779)601-4368
Email: nhan.nguyen@hnvi.org



HỘI NGƯỜI VIỆT ILLINOIS

CUNG ỨNG NHỮNG DỊCH VỤ:

BỔ TÚC KHẢ NĂNG NGƯỜI LỚN

- ANH NGỮ CĂN BẢN
- VI TÍNH CĂN BẢN
- LUYỆN THI NHẬP TỊCH

CHƯƠNG TRÌNH HỘI NHẬP

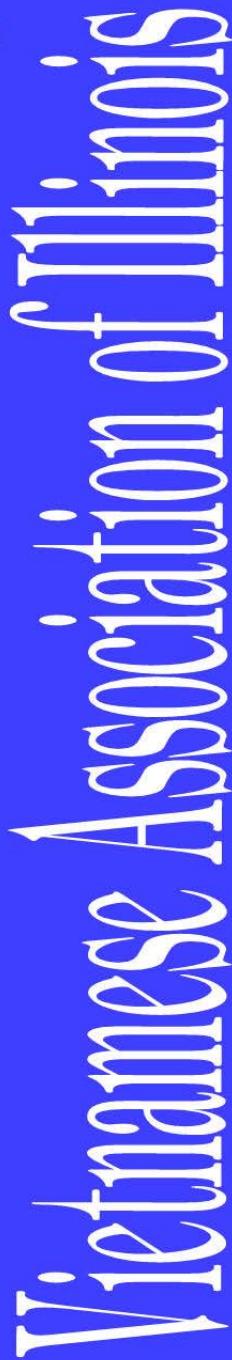
- NHẬP TỊCH, DI TRÚ
- THỰC TẬP PHỎNG VẤN
- TƯ VẤN, HUẤN LUYỆN
- THÔNG TIN, BÁO CHÍ
- PHIÊN DỊCH/THÔNG DỊCH
- THỊ THỰC CÔNG CHỨNG

DỊCH VỤ XÃ HỘI

- GIÚP XIN TRỢ CẤP XÃ HỘI
- CHĂM SÓC CAO NIÊN TẠI GIA
- GIÚP XIN MEDICAID
- GIÚP XIN PHIẾU THỰC PHẨM
- BẢO HIỂM Y TẾ TRẺ EM
- HỖ TRỢ VỀ LUẬT PHÁP

THANH THIẾU NIÊN

- KÈM SAU GIỜ HỌC
- SINH HOẠT TRẺ
- TRẠI HÈ...



ADULT EDUCATION

- ENGLISH AS SEC. LANGUAGE
- COMPUTER LITERACY
- CITIZENSHIP CLASSES

ADJUSTMENT PROGRAM

- NATURALIZATION, IMMIGRATION
- MOCK INTERVIEW
- COUNSELING, TRAINING
- INFORMATION, MAGAZINES
- TRANSLATIONS/INTERPRETATION
- NOTARY PUBLIC

SOCIAL SERVICES

- HELP WITH SOCIAL SERV.
- HOMEMAKERS/ SENIOR SERVICES
- APPLYING FOR MEDICAID
- APPLYING FOR SNAP
- IL ALLKIDS INSURANCE
- EMP. LEGAL CLINIC

YOUTH PROGRAM

- AFTER SCHOOL TUTORING
- YOUTH ACTIVITIES
- SUMMER CAMP

TRỤ SỞ: Hai văn phòng của Hội tại Chicago và DuPage

Điện Thoại: 773 728 3700 - 630 580 9438

Giờ làm việc: Từ thứ Hai đến thứ Sáu - Mở cửa từ 9:00am đến 5:00pm